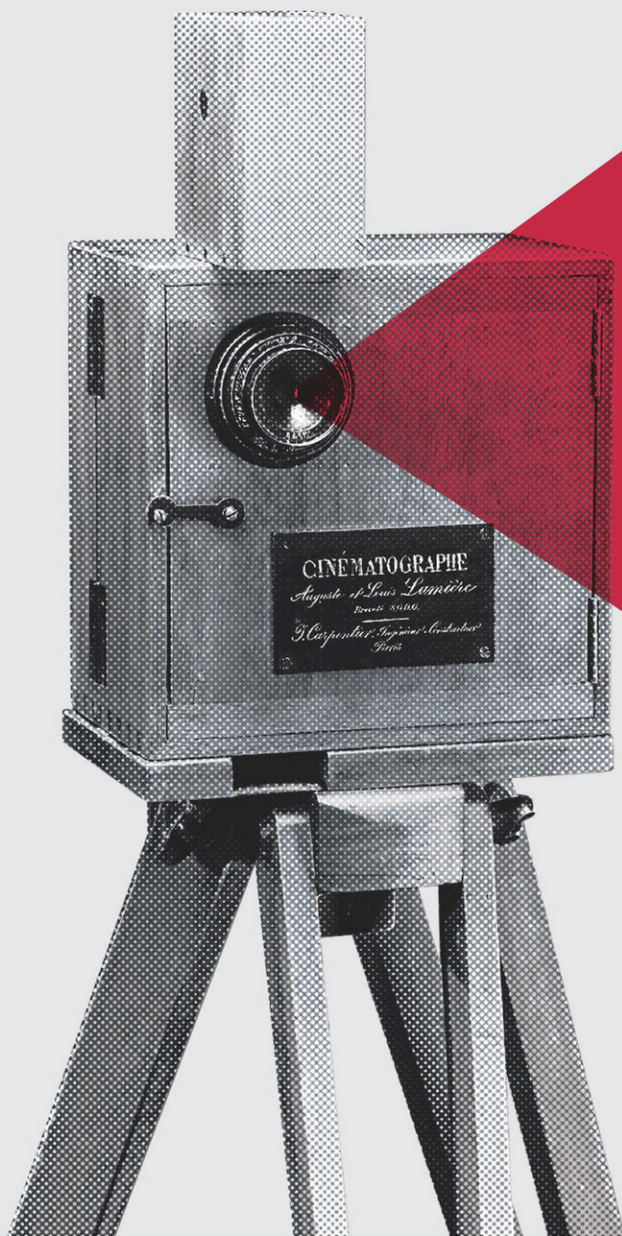


LUMIÈRE! L'AVENTURE COMMENCE

AUX ORIGINES DU CINÉMA



ARTS

MAISON

LE P'TIT MAG

RÉGAL

VOYAGES

MODE



**MONSIEUR
COCKTAIL**

***Frozen
margarita***

LE SUD DANS
VOTRE VERRE

MAISON

Lèche-vitrine

FAIRE SES
DEVOIRS, C'EST
PAS OBLIGÉ
D'ÊTRE PLATE!



RÉGAL

***Épicerie
Vladimir***

UN GOÛT
D'EUROPE DE
L'EST À QUÉBEC

INFOGRAPHIE LE SOLEIL, PHOTO TIRÉE DU SITE WEB DE L'INSTITUT LUMIÈRE

VAL-BÉLAIR

JEAN-PIERRE GAMACHÉ courtier immobilier 418 953-9732
VISITEZMOI.CA 18407979

MONTCALM

LOUIS HUDON, courtier immobilier 418 806-3151
VISITEZMOI.CA 15787962

À VENDRE

ROYAL LePAGE
Inter-Québec
AGENCE IMMOBILIÈRE

STE-FOY

RÉJEAN FORTIN, courtier immobilier 418 932-5588
VISITEZMOI.CA 12213701

PINTENDRE

RENÉ BUTEAU courtier immobilier 418 575-9973
VISITEZMOI.CA 15100934

SOMMAIRE.

4 *Vu de là-haut*
L'INDESTRUCTIBLE
FRAGILITÉ DU
ROCHER PERCÉ

6 *Quoi de neuf*
CHÉRI COCO RESTO
S'INSTALLE DANS
SAINT-ROCH

56 *As-tu vu ça*
DES FAÇADES
DE COULEUR!

ARTS

8 ET LES LUMIÈRE
FURENT!

11 *Richard Therrien*
TOUT LE MONDE
AIME RAYMOND

12 *Jonathan Roy*
DE LA MUSIQUE
ET DE LA ROUTE



14 UN DUO QUI
PORTE À BOIRE

15 CARL BASTIEN :
COUNTRY DE NATURE

16 *Arts visuels*
RÉMY BÉLANGER
DE BEAUPORT : DIGNE
HÉRITIER DE CHARLOTTE
MOORMANX

18 *Georges-Henri Lévesque*
COMBATTANT DE
LA MODERNITÉ

20 *Les Rose*
UN COURAGEUX
DOCUMENTAIRE
PERSONNEL



12

MAISON



23

23 *Lèche-vitrine*
CONFORT ET STYLE
POUR LA RENTRÉE

30 *Horticulture*
DES PLANTES
PAS TOUCHÉ

32 EN UNION AVEC
LA NATURE

RÉGAL



44 *Épicerie Vladimir*
UN GOÛT DE L'EUROPE
DE L'EST À QUÉBEC

46 *Planète vins*
LE SOLEIL, LE VIN
ET LE SUCRE

47 RENTRÉE
CULINAIRE!

VOYAGES

34 *Photographie
animalière*
L'HOMME QUI PARLE
AUX ORIGNAUX

MODE

43 *Beauté*
L'ÉTOILE DE MER
COMME INGRÉDIENT
VEDETTE

le **petit**
PMAG.

40 LE JEU DES
7 ERREURS

41 CARDI B
APPELLE
LES JEUNES
AMÉRICAINS
À VOTER

42 *Une semaine
d'actu*
UN FUTUR
BÉBÉ PANDA À
WASHINGTON

5
PAGES
DE JEUX

43



LE SUD DANS VOTRE VERRE

MONSIEUR COCKTAIL



PATRICE PLANTE
Collaboration spéciale

grâce au jus d'orange frais et moins alcoolisée que la version classique faite avec de la liqueur à l'orange en plus de la téquila. Parce que l'été, c'est avant tout une question d'attitude!

Frozen Margarita

Version simple et rapide*

INGRÉDIENTS

- 2 oz de téquila blanche 100 % agave
- 1 oz de sirop de lime Monsieur Cocktail
- 2 oz de jus d'orange frais
- 2 tasses de glace
- Rim de fleur de sel et parapluie en papier (pour décorer)

PRÉPARATION

- 1 Passer un quartier de lime sur le contour extérieur de votre verre à margarita.
- 2 Tremper les rebords mouillés de jus de lime dans la fleur de sel.
- 3 Dans un robot-mélangeur, ajouter tous les ingrédients.
- 4 Mélanger jusqu'à obtenir une texture homogène et verser dans votre verre.
- 5 Décorer d'un parapluie en papier.

Salud!

* Pour les versions classique, faible en sucre ou sans alcool de cette recette, consultez le site monsieur-cocktail.com

Oh que non! L'été n'est pas terminé, d'accord? Et il n'y a rien de mieux que le monde des cocktails pour voyager dans nos souvenirs ou pour voguer sur les eaux de nos rêves à venir.

Quand on pense à la «Frozen Margarita», on imagine les immenses machines à barbotines bombant fièrement le torse derrière les bars des plus grands tout-inclus, le vacarme du robot-mélangeur broyant la glace dans votre petit bar préféré à Tulum ou l'énorme verre à martini d'un litre débordant de slush et de parapluies en papier au Coconut Bar de Trois-Rivières. Bref, la margarita reste un classique dont on ne peut se passer.

Inventée par paresse (le robot-mélangeur permet aux barmans et aux *cantineros* de se sauver de l'huile de coude nécessaire au mélange dans le *shaker*), cette version de la margarita n'en demeure pas moins irrésistible.

Que ce soit pour le boire en bateau, sur le bord de votre piscine ou d'une rivière, je vous offre ici ma version préférée, tout en légèreté



PHOTO MAËLLA LEPAGE

C'est tout simplement le meilleur de deux générations

De tout cœur avec vous!

LOUISE BRISSON
courtier immobilier inc.

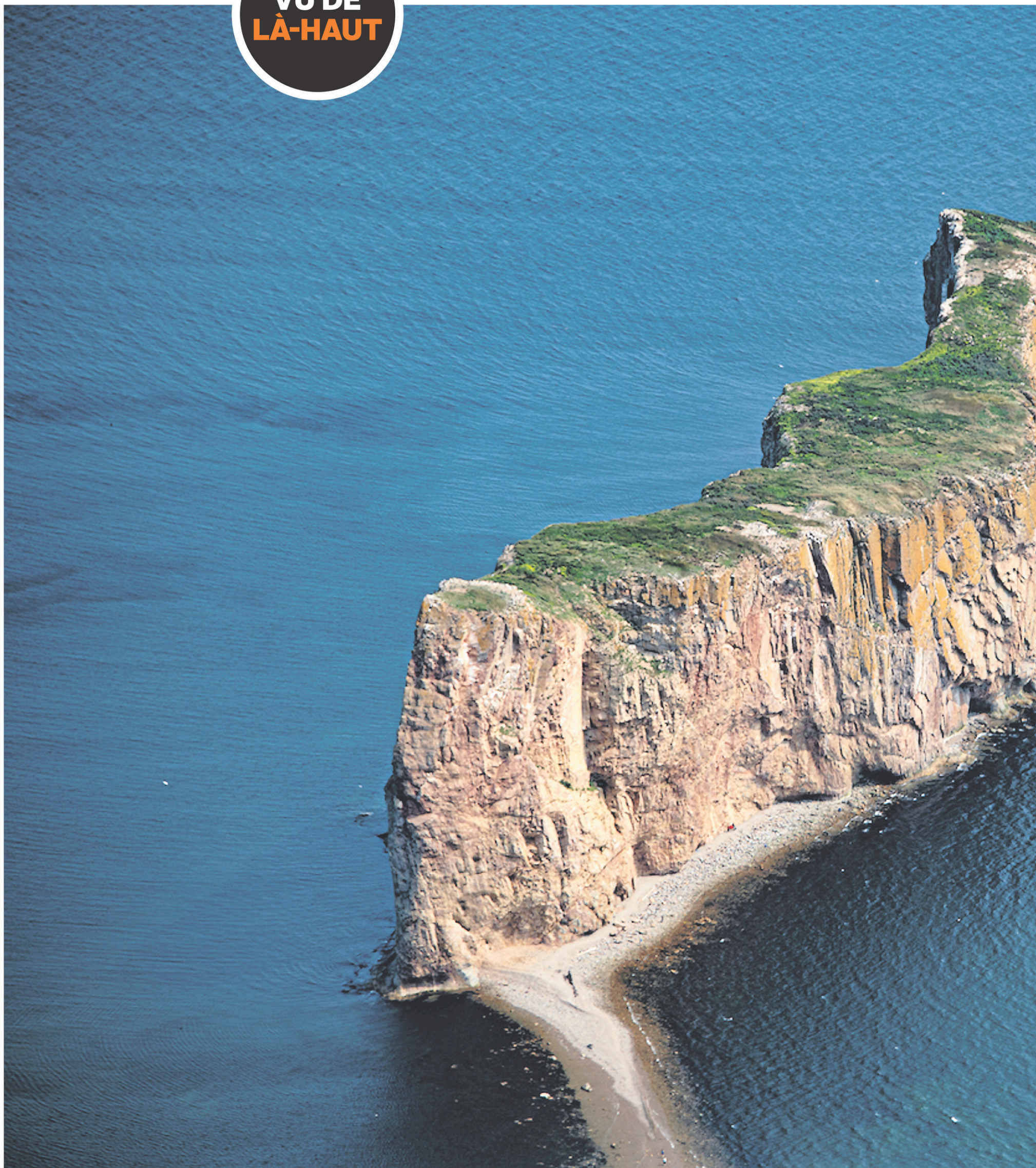
RE/MAX
FORTIN, DELAGE
AGENCE IMMOBILIÈRE

Laurence-Émilie L'ANGLAIS
courtier immobilier résidentiel

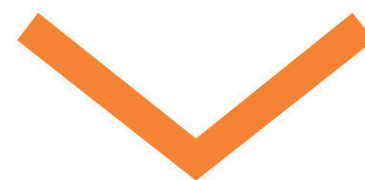
418 653.5353 | lousebrisson.com

<p>MONTCALM NOUVEAU</p> <p>MAGNIFIQUE 2 CC, BOIS, TOUT RÉNOVÉ, GARAGE. 265 000 \$</p>	<p>ST-LAMBERT-DE-LAUZON NOUVEAU</p> <p>RARETÉ! TOUT BRIQUE AVEC LOGEMENT, 15 000 PC 345 000 \$</p>	<p>SAINTE-FOY NOUVEAU</p> <p>TRÈS BEAU 2 CC, DERNIER ÉTAGE, VUE PISCINE, 2 STAT. 214 900 \$</p>
<p>SILLERY VENDU</p> <p>2544, AV. DE PARC-FALAISE</p>	<p>ST-AUGUSTIN VENDU</p> <p>4880, RUE LIONEL GROULX, APP 301</p>	<p>SAINTE-FOY VENDU</p> <p>647, RUE ROUTHIER - UN COURTIER QUI VEND !</p>

**VU DE
LÀ-HAUT**



L'INDESTRUCTIBLE FRAGILITÉ DU ROCHER PERCÉ



Chaque semaine, l'historien «volant» Pierre Lahoud dévoile au *Mag* les secrets derrière ses plus belles photos du Québec. Cet été, il nous fait découvrir les «îles au trésor» qu'il explore du haut des airs depuis près de 40 ans.

Aujourd'hui, le rocher Percé, en Gaspésie.

«On l'appelle le rocher, mais c'est un îlot rocheux. Et je l'ai photographié sous presque toutes ses coutures. C'est un des éléments géographiques parmi les plus photogéniques que je connaisse, raconte M. Lahoud. Cette espèce d'îlot qui a déjà été rattaché au continent a l'air d'un immense paquebot vu du ciel. Avec son arche naturelle et ses falaises escarpées, il me surprend chaque fois par sa beauté. En plus, il semble changer selon les heures de la journée. Qu'on le photographie le matin ou le soir, il montre toujours quelque chose de différent qui surprend. Sur le plan de l'histoire, je suis fasciné par le fait qu'il comptait trois trous quand Jacques Cartier est arrivé. L'avant-dernier s'est écroulé au milieu du 19^e siècle. Éventuellement, le dernier s'affaissera aussi. Le rocher Percé est en train de disparaître. Il perd 300 tonnes de pierre par année. Dans 2000 ou 3000 ans, il n'en restera plus rien, mais nous ne serons plus là pour le constater. Cette masse de roc qui semble indestructible est au fond très fragile.» **PROPOS RECUEILLIS PAR FRANCIS HIGGINS**

PHOTO PIERRE LAHOUD

Info : pierrelahoud.com



Chéri Coco Resto débarque dans Saint-Roch

Les rumeurs les plus folles couraient au sujet de ce qui allait s'installer dans l'ancien Salon Fleuri, rue Saint-Joseph Est dans le quartier Saint-Roch. Le mystère se lève : Chéri Coco Resto y proposera dès la fin septembre une cuisine ouest-africaine dans une ambiance festive et colorée. Dans les fenêtres du rez-de-chaussée, des affiches suggèrent des hypothèses farfelues sur ce qui s'y prépare. Seul un logo donne une piste : c'est celui de Chéri Coco, nouveau projet des filles derrière Le Voisin à deux coins de rue de là — les sœurs Coralie et Mélina Paradis et Pascaline Gouin. Elles se sont associées à deux Togolaises d'origine, Francine Emmanuelle Ahyi-Sena et Lydia Quenum, pour ouvrir ce nouveau resto qu'elles souhaitent très inclusif. On y proposera des grillades et des mijotés, où la viande et le poisson seront à l'honneur avec riz et légumes variés, sans négliger des options végétariennes, indiquent au *Soleil* Coralie Paradis et Pascaline Gouin. Elles précisent également que le resto sera axé sur les cocktails d'inspiration ouest-africaine, en plus de pouvoir y déguster une bière en fût ou un des vins africains ou québécois, qui constitueront l'entièreté de la carte des vins. Info : @CheriCocoResto sur Facebook **RAPHAËLLE PLANTE**

ÇA BOUGE CHEZ VOUS?

On veut le savoir
lemag@lesoleil.com

D'UN CHÂTEAU À L'AUTRE EN SPYDER

Le Château Frontenac et le Manoir Richelieu proposent aux amateurs de *road trips* de sillonner les routes entre Québec et Charlevoix sur un Can-Am Spyder (une moto à trois roues) pour ensuite passer la nuit dans leurs chics hôtels. Développé en partenariat avec Adrénaline Sports et Groupe Voyages Québec, ce voyage est offert du 23 août au 31 octobre 2020 en deux forfaits. Le premier comprend une nuitée et une visite guidée au Château, la location du bolide ainsi qu'une nuitée et un massage au Manoir. Le second propose une nuit supplémentaire à La Malbaie. Il est possible de faire le trajet dans la direction de son choix. Il faut auparavant suivre ou avoir suivi le cours de conduite d'un Spyder. Prix : tarifs variables à partir de 839 \$ par personne en occupation double. Info : gvq.ca **FRANCIS HIGGINS**



PHOTO PHILIPPE ROGER



PHOTO SOLEIL, ERICK LABBÉ

QBEDS, nouvelle auberge de jeunesse sur Grande Allée

La nouvelle auberge de jeunesse QBEDS a ouvert discrètement ses portes, le 3 juillet, dans l'ancien restaurant La Vieille Maison du Spaghetti sur Grande Allée. Située dans une maison victorienne plus que centenaire, l'auberge colorée compte 150 lits répartis dans des dortoirs — les plus grands comptent 14 et 16 lits — et des chambres privées. Une grande fresque multicolore orne les murs de la cuisine commune, réalisée par le collectif de Québec Casa Cartel. L'auberge de jeunesse comprend aussi le Bar EXPAT, avec terrasse sur la Grande Allée, où on sert notamment bière, ailes de poulet, pizza et nachos. Un deuxième bar, l'EXPAT Underground, doit ouvrir sur le côté de l'édifice d'ici quelques jours, signale la directrice adjointe de l'établissement, Valérie Dubé-Ferland. Les prix varient de 23 \$ par nuit (lit dans un dortoir mixte de 16 personnes) à 120 \$ par nuit ou plus (chambre familiale pour 4 personnes avec salle d'eau privée). Info : qbeds.ca **RAPHAËLLE PLANTE**



PHOTO FOURNIE PAR LE GROUPE JE REÇOIS

Marché à la carte, nouvelle filiale pour le Groupe Je Reçois

Le Groupe Je Reçois, spécialisé dans les services de traiteurs à Québec, ajoute une nouvelle corde à son arc en lançant Marché à la carte, qui propose des produits prêts-à-manger haut de gamme livrés à domicile. On peut sélectionner en ligne — à la carte, comme son nom l'indique — divers choix de protéines, féculents, légumes et sauces, cuits sous vide et surgelés pour en conserver la fraîcheur. Il ne reste qu'à réchauffer le tout. Bavette de bœuf au vin rouge, aiglefin au pesto, cuisses de canard confites, quinoa aux tomates séchées et risotto au fromage sont quelques exemples de mets concoctés par les chefs de l'entreprise qui se retrouvent au menu. Marché à la carte offre la livraison gratuite partout à travers l'est du Canada (montant minimal de 75 \$). Info : marchealacarte.com **RAPHAËLLE PLANTE**



PHOTO 123RF/YELENAYEMCHUK

Une taqueria bientôt dans Saint-Sauveur

Le local de l'ancien casse-croûte Chez Vallière, dans le quartier Saint-Sauveur, accueillera bientôt un restaurant où les tacos et autres mets d'origine mexicaine seront à l'honneur : Julio Taqueria. C'est le nouveau projet des associés Vincent Thuaud et Jean-Baptiste Morin, qui sont aussi derrière les restos et bars à cocktails Chez Tao (également dans Saint-Sauveur) et Jjacques (dans Saint-Roch). Chez Julio Taqueria, qui devrait ouvrir en octobre au 220, Saint-Vallier Ouest, l'accent sera mis avant tout sur la bouffe, signale Vincent Thuaud. «On fait venir une machine à tortillas des États-Unis pour proposer de la bouffe mexicaine plus traditionnelle. On veut que ce soit ultra bon, mais pas cher, par exemple une assiette de trois tacos pour 10 \$», indique-t-il. En plus des tacos (au porc, au poisson, à la pieuvre ou végé), on y proposera notamment des tostadas, des petites salades, des frijoles (purée de haricots noirs) ou du guacamole maison accompagnés de tortillas de maïs. Le restaurant «pas fancy, mais convivial» devrait compter de 35 à 50 places (sans les mesures de distanciation) — le plan de salle reste à être finalisé. Info : juliotaqueria.ca **RAPHAËLLE PLANTE**



Hélène Lauzier inc.

AGENCE IMMOBILIÈRE

Avec vous.

418 781-2121 ■ helenelauzier.com



<p>SILLERY</p> <p>VENDU EN 4 JOURS</p>  <p>1551, RENÉ-LÉVESQUE O. 465 000\$</p>	<p>SILLERY</p> <p>VENDU EN 21 JOURS</p>  <p>2089, BOUL. LAURIER 1 150 000 \$</p>
<p>SAINT-SACREMENT</p> <p>NOUVEAU MAISON DE VILLE</p>  <p>345, GÉRARD-MORISSET 465 000\$</p>	<p>SILLERY</p> <p>MAJESTUEUX MANOIR</p>  <p>2285, ADOLPHE-CHAPLEAU 1 150 000 \$</p>
<p>SILLERY</p> <p>SUR LES PLAINES</p>  <p>1213, DE LAUNE 899 000 \$</p>	<p>CAP ROUGE</p> <p>3400 PIP HABITABLE</p>  <p>1065, THOMAS-FROMONT 639 000 \$</p>
<p>SAINT-AUGUSTIN</p> <p>VUE IMPRENABLE SUR LE FLEUVE</p>  <p>469, CH. DE LA PLAGE ST-LAURENT 695 000 \$</p>	<p>SAINT-AUGUSTIN</p> <p>VUE SUR LE FLEUVE</p>  <p>473, CH. DE LA PLAGE ST-LAURENT 849 000 \$</p>
<p>SAINT-AUGUSTIN</p> <p>BOISÉ ST-FÉLIX</p>  <p>152, JOSEPH-BOUCHETTE 789 000\$</p>	<p>BOISCHATEL</p>  <p>216, DE L'INFANTERIE 639 000\$</p>
<p>BEAUMONT</p>  <p>12, RIVERIN 949 000 \$</p>	<p>SUPERBE VUE FLEUVE</p> 

UN RÉSEAU BÂTI SUR LA CONFIANCE

ARTS.**THIERRY FRÉMAUX****ET LES LUMIÈRE**

ÉRIC MOREAULT
emoreault@lesoleil.com

D'abord directeur de la programmation, Thierry Frémaux est délégué général du Festival de Cannes depuis 2007. Mais bien avant, l'homme de 60 ans avait amorcé sa carrière dans le 7^e art au sein de l'Institut Lumière de Lyon, dont il est le directeur. Sa passion pour le cinéma des inventeurs du cinématographe l'a fait basculer de l'autre côté de la caméra en réalisant *Lumière! L'aventure commence.*

Ce magnifique documentaire regroupe 108 des 1402 films du catalogue des frères Auguste et Louis Lumière, dont plusieurs inédits, magnifiquement restaurés. Même en vacances, ce passionné de cinéma a pris le temps de répondre aux questions du *Soleil* par courriel.

Q D'où vient cet intérêt pour le cinéma des premiers temps, en particulier celui des Lumière au lieu, par exemple, de celui de Méliès?

R Quand j'ai vu *La sortie de l'usine Lumière*, le premier film Lumière du cinématographe, j'en suis tombé instantanément amoureux. J'étais cinéphile et étudiant en histoire et ce film me parlait de l'origine du cinéma et me donnait un certain portrait de la France et de Lyon. Bizarrement, lorsque j'étais jeune, on ne parlait absolument pas des Lumière à Lyon. Il n'y avait plus rien, aucune institution, aucun symbole qui rappelait qu'ils avaient inventé le cinématographe. Rien sauf une maison, la Villa Lumière, et une rue : la rue du Premier-Film. Il fallait faire quelque chose. Ce jour-là, qui était celui de l'annonce de l'ouverture de l'Institut Lumière, en 1982, j'ai demandé à être bénévole pour aider à la construction du lieu. Et je n'en suis plus jamais reparti. Puis, j'ai vu énormément de films Lumière, j'en ai aimé la beauté, la force et le sens que ces premières images prenaient à l'origine de la



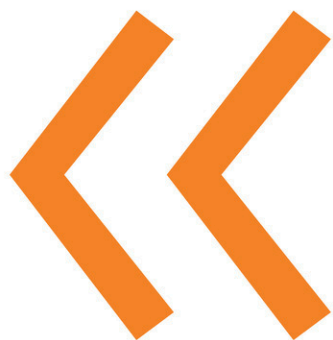
FURENT!



longue chaîne esthétique du cinéma. Je me suis dévoué au cinéma de Lumière, car à part quelques spécialistes, personne n'y prêtait attention. Ce film de 1h30 est le résultat d'années d'amour du cinéma de Lumière. Avec un petit côté Don Quichotte : remettre Lumière au cœur de l'histoire du cinéma.

Q Vous réalisez, commentez et participez au montage pour ce premier long métrage documentaire. Vous qui êtes également le directeur de l'Institut Lumière à Lyon, avez-vous eu tout de même des moments où vous avez souffert du syndrome de l'imposteur?

R Quand je m'occupe de Lumière, je ne souffre d'aucun syndrome! Et surtout pas de celui de l'imposteur, tant ceux qui s'intéressent à ces films sont peu nombreux. Si, avec l'équipe de l'Institut Lumière, nous ne nous étions pas battus pour faire exister ce long métrage et permettre aux films Lumière de retourner en salles de cinéma, rien ne serait arrivé. Les imposteurs sont ceux qui



«Ce film de 1h30 est le résultat d'années d'amour du cinéma de Lumière. Avec un petit côté Don Quichotte : remettre Lumière au cœur de l'histoire du cinéma»

— Thierry Frémaux



disent et répètent à l'infini les clichés sur Lumière. On dit toujours : «Lumière invente une machine, Méliès invente le cinéma», ce qui est faux. Ou alors : «Lumière invente le documentaire et Méliès la fiction», ce qui est encore plus faux. On colporte aussi cette légende : «Lumière ne croyait pas au futur de son invention» sans savoir qu'il a réalisé ou produit près de 2000 films.

Q Le film a connu un immense succès en France à sa sortie en 2017. Pourquoi a-t-il fallu attendre aussi longtemps pour une sortie en salle au Québec? Le distributeur a-t-il saisi l'occasion de la rareté de nouveauté en raison de la pandémie?

R Le film devait sortir au Québec plus tôt cette année, mais la pandémie, là comme ailleurs, a tout bouleversé. J'espère que, comme les autres, il contribuera à faire revenir les gens dans les salles. On en a besoin, car la situation est si fragile. Imaginez que cette crise sanitaire, qui met gravement en danger le cinéma dans les salles, survient l'année du 125^e anniversaire de l'invention de la salle par Lumière. Pour la première fois depuis le 28 décembre 1895, les salles de cinéma sont fermées. Elles ne l'avaient jamais été dans l'histoire, même pendant deux guerres mondiales. Quand les choses reviendront à la normale, il sera temps de dire que cette autre invention de Lumière, «le cinéma en salles», est également très précieuse.

Q Votre documentaire présente 108 films sur les 1422 du catalogue Lumière. Comment les avez-vous choisis?

R Très naturellement, car hormis les films les plus connus (*Sortie d'usine, L'arroseur arrosé, L'arrivée du train à La Ciotat*), ce sont des films que je montrais depuis des années au public. J'ai donc repris ceux que je connaissais le mieux et qui pouvaient être restaurés. Et j'en ai ajouté d'autres, simplement parce qu'ils sont d'une grande beauté et recèlent un sens profond. Il fallait dire en 1h30 en quoi le cinéma de Lumière fait partie de l'histoire du cinéma et raconte l'histoire du monde. Le film reprend les grandes lignes des présentations que je fais sur scène, en direct. Bertrand Tavernier, le président de l'Institut Lumière, pensait qu'il fallait retenir tout ça, le «mettre en boîte», Martin Scorsese aussi. De fait, j'ai conservé le chapitrage que j'employais et même si le ton du commentaire est différent dans le film et dans le spectacle, l'esprit est le même.

LIRE LA SUITE > M10

1 Image tirée de *L'arroseur arrosé* des frères Lumière. — PHOTO FOURNIE PAR AXIA FILMS

2 Thierry Frémaux, délégué général du Festival de Cannes et réalisateur du film documentaire *Lumière! L'aventure commence* — PHOTO ARCHIVES AFP, ANNE-CHRISTINE POUJOLAT



Suite des pages M8 et M9

Q Et parmi ceux-ci, quels sont vos favoris et pourquoi?

R *La Sortie d'usine*, bien sûr, parce que c'est le premier, parce que c'est à Lyon, parce qu'on y voit des femmes, des hommes, des ouvrières, des ouvriers, qui s'amuse à tourner un film. Le premier personnage de l'histoire du cinéma, c'est le peuple!

Et puis ce film tourné au Vietnam, *Le Village de Namô*, parce que c'est un film sur l'enfance et que l'enfance au temps des Lumière ressemble à l'enfance d'aujourd'hui, c'est ce qui en fait un cinéaste moderne.

Q La restauration de certains films est absolument magnifique et a dû demander un travail considérable, compte tenu de la fragilité du support. Pouvez-vous nous expliquer un peu le travail exigé par cette restauration et le temps impliqué?

R Louis Lumière a toujours pris soin de son patrimoine, qui demeurait chez lui. Après sa mort, en 1948, et jusqu'à aujourd'hui, il a été possible de reconstruire l'ensemble du patrimoine grâce à des collectionneurs, dont Paul Génard, un dentiste lyonnais passionné par Lumière; les Archives du Film du CNC; la Cinémathèque française et, bien

sûr, l'Institut Lumière. La famille Lumière nous accompagne aussi. Il y a très peu de films perdus alors qu'on sait que le cinéma muet a disparu à 70 %. C'est extraordinaire de savoir que le premier patrimoine cinématographique mondial est intact. Néanmoins, nous travaillons avec le CNC français depuis 25 ans à le préserver et à le restaurer, car le temps affecte matériellement les œuvres.

Aujourd'hui, le numérique rend les choses plus concrètes : on scanne le matériel (positif ou négatif) et on tire des copies. Comme il est en très bon état, on retrouve le grain originel, d'où cette extraordinaire qualité. Après, il y a des arbitrages à faire : la «température» du noir et blanc, la vitesse, entre 16 et 20 images par secondes, avec la manivelle qui roulait parfois vite, parfois plus lentement. Une restauration n'est pas une affirmation, c'est une proposition, une hypothèse. La nôtre était de remettre les films Lumière dans les salles de cinéma : avec des films Lumière, faire un film Lumière, dans un objet classique d'une durée de 1h30. Vous imaginez, c'est la première fois depuis 1900 que les gens ont payé leurs places pour voir Lumière au cinéma.

Q Votre thèse, si on peut dire, dans ce documentaire, serait-elle que dès leurs débuts, les frères Lumière et leurs opérateurs ont mis en place



les principales techniques cinématographiques encore utilisées aujourd'hui (mise en scène, travelling, cadrage, etc.)?

R Le premier engagement du film est de donner à voir les films, tous ces films qu'on ne connaît pas. Il y a quelque chose d'une innocence du regard qui revient. Regarder les premiers films, c'est presque comme regarder la première fois. Voir les films Lumière, dans leur simplicité, c'est véritablement se «laver les yeux».

Ensuite, oui, on ignore généralement ce que Lumière a fait de son invention. Il invente le Cinématographe et il s'en sert! Il se pose

des questions de cinéaste, pas d'inventeur. Je le dis dans le film : «Lumière est le dernier des inventeurs et le premier des cinéastes». Et cela, on l'avait oublié — si tant est qu'on l'ait su, que l'histoire leur ait vraiment été bienveillante, ce dont je ne suis pas sûr. Il était temps d'affirmer des vérités.

Q Le 7^e art fête son 125^e anniversaire, mais il est pourtant menacé par l'hégémonie américaine, la montée en puissance des plateformes de diffusion, la rentabilité au détriment de la création et une baisse de la fréquentation en salles (même avant

la pandémie). Restez-vous, encore et toujours, un éternel optimiste pour l'avenir?

R Oui, je reste optimiste. Et je le suis en pensant d'abord à ceux qui font le cinéma : les artistes, les professionnels, la presse et le public. Le cinéma a 125 ans et les plateformes moins d'une décennie. Je leur souhaite le même extraordinaire destin que le cinéma dans un siècle. Les plateformes font un travail formidable, il faut le dire et ne pas les opposer au cinéma. Je ne fais aucune différence entre l'irruption de la télévision dans les années 50 et celle d'Internet ces dernières années. Le cinéma peut parfaitement cohabiter avec ces nouveaux entrants. Mais il doit aussi être lui-même et vous avez raison de signaler les quelques dangers qui le guettent, dont la dépendance aux superproductions américaines dont on voit les effets pervers lorsque plus aucun film hollywoodien ne sort. Pour le reste, avant la pandémie, de nombreux signaux étaient positifs, la fréquentation en salles de pays comme la Russie, la Chine et en particulier la France était très haute.

Q En terminant, sur une note québécoise, vous avez eu de bons mots pour Nadia, Butterfly de Pascal Plante lors de l'annonce de la sélection officielle du 73^e Festival de Cannes, malheureusement annulé en raison de la pandémie. Puisqu'il prend l'affiche au Québec le 18 septembre, pouvez-vous nous en dire un peu plus sur ce qui vous a séduit?

R Beaucoup de choses m'ont séduit dans ce film : la mise en scène de Pascal Plante, qui mêle l'intime et le général, le reportage et la fiction; la photographie et le filmage de Stéphanie-Anne Weber-Biron qui disent toujours la mélancolie du personnage principal et son crépuscule; les comédiens et en particulier Katerine Savard, plus vraie que nature et pour cause. Je suis un grand connaisseur des films de sport, on a même un festival à Lyon, Sport, Littérature et Cinéma. Ce film va bien au-delà, et d'être ainsi à l'intérieur du cheminement de cette jeune femme fait comprendre bien des choses. Pascal Plante est un cinéaste à suivre.

Lumière! L'aventure commence a pris l'affiche le 21 août.

1 Image tirée du film *Arrivée d'un train à Perrache* (1896) des frères Lumière
— PHOTOS FOURNIE PAR AXIA FILMS

2 image tirée du film *Le débarquement du Congrès de photographie à Lyon* (1895)

L'histoire rocambolesque de Raymond Boulanger est racontée dans les quatre épisodes cette fascinante série documentaire. — PHOTO FOURNIE PAR CRAVE



Tout le monde aime Raymond

**RICHARD
THERRIEN**

CHRONIQUE

rtherrien@lesoleil.com



«Raymond! Raymond! Raymond! Raymond!» Dans un bar, on scande le prénom de Raymond Boulanger comme si c'était un héros, on lui demande son autographe. L'homme revient sur les lieux où il a été arrêté le 18 novembre 1992, à Casey en Haute-Mauricie. Ce jour-là, ce pilote d'expérience transportait à bord d'un Convair 580 pas moins de 4300 kilos de cocaïne. À ce jour encore, c'est la plus grosse saisie de coke de tous les temps au pays. Un record dont Boulanger, aujourd'hui atteint d'un cancer incurable, ne semble pas peu fier. «Ça a été le gros fun. [...] C'est des bons souvenirs», dit-il aujourd'hui, alors qu'on revoit son fameux clin d'oeil à la caméra après avoir été menotté.

Raymond Boulanger a passé 23 ans derrière les barreaux. Son histoire rocambolesque est racontée dans les quatre épisodes de la fascinante série documentaire

Le dernier vol de Raymond Boulanger, idée originale de Marc-Antoine Audette et de Sébastien Trudel (*Les Justiciers masqués*), disponible sur Crave depuis mercredi. L'homme est un personnage de film, un original, la série n'est pas moins digne d'un scénario hollywoodien.

Malgré le titre, la série ne porte pas seulement sur ce dernier vol, mais sur l'ensemble de l'oeuvre, depuis les premiers cours de pilotage de Raymond Boulanger à Cartierville dans les années 60, et ses années de pilote de brousse. «Tout un numéro. [...] Un méchant énervé», s'est dit le pilote et instructeur Ghislain Durocher en le voyant arriver. La première épouse de Boulanger, Louise-Marie, raconte les nuits blanches qu'il lui a fait passer, quand il a survécu presque miraculeusement à un grave accident en 1968, puis quand il a disparu en pleine forêt, quelques années plus tard. Un récit révélateur de

l'homme intrépide qu'il était déjà à l'époque, une caractéristique qui pouvait à la fois charmer les femmes et les rendre folles d'inquiétude. Quand l'épouse a demandé à son mari de choisir entre les avions et elle, Boulanger n'a pas réfléchi longtemps.

La suite est un véritable film d'action, à l'image des fréquentations de Boulanger, du cascadeur Peter Knox, doublure de l'acteur James Coburn, à un vendeur d'armes belge, qui l'embarquent dans des affaires louches. «Ferme ta gueule Boulanger, ta job, c'est de piloter l'avion. Ce qu'il y a dedans, c'est pas de tes affaires», se fait-il dire quand il découvre qu'il transporte une importante quantité de coke. C'est le début d'une grande carrière.

Des déserts aux lieux les moins fréquentés, Boulanger volera à basse altitude pour déjouer les radars, avec un talent certain. «C'est pas tous des génies, les narcotrafiants!» se moque-t-il, en repensant à tous ceux qui ont payé de leur vie par imprudence. Pourquoi voler la nuit quand on peut très bien voler le jour sans se faire prendre? Boulanger savait comment. Comme «un pilote de Formule 1 en avion».

Le premier épisode peut laisser croire à une oeuvre un peu complaisante; Boulanger y passe

pour le bon gars, drôle et charismatique. Un portrait plus nuancé à partir du deuxième épisode, où les bons sentiments du «héros» s'accompagnent de réalités plus tragiques. «On a une job à faire», comme dit Boulanger, s'en lavant les mains. Mais à côté, il y a les meurtres d'innocents, notamment parmi les représentants de la presse. Quand un journaliste d'enquête colombien explique qu'il a besoin de neuf gardes du corps et deux véhicules blindés pour le protéger, et qu'un autre se fait dire qu'il ne lui reste qu'un mois à vivre, on confirme à quel point ces narcoterroristes ne rigolent pas.

Parmi les récits les plus surréalistes, il y a ce séjour en prison d'un an et demi, presque raconté comme des vacances dans un tout-inclus. «Le temps a passé vite», avoue Raymond Boulanger. Son père a même passé l'année complète derrière les barreaux en sa compagnie. «On a ri comme des fous!» Un être fantasque et pas un ange gardien, dira son fils. Tel père...

Combien d'argent Raymond Boulanger a pu encaisser au cours de sa fructueuse carrière? Et où est passé le magot? Pas de vos affaires, répond le principal intéressé, qui n'éprouve pas une

once de regret. «Y'a rien que les imbéciles qui regrettent.» Et puis, pourquoi on met tant d'argent à enrayer le trafic de drogues? «Personne ne veut que ça arrête. L'argent, c'est l'argent», considère Boulanger.

Y a-t-il lieu de douter de sa parole? Certaines de ses connaissances admettent qu'il a tendance à «broder», à beurrer épais quand il raconte ses aventures. Ça fait de la bonne télé. N'empêche, plusieurs corroborent les faits, et pas nécessairement ses plus grands admirateurs. Extrêmement bien documentée, la série s'intéresse autant au cartel colombien et à Pablo Escobar qu'à la collaboration de Boulanger avec les vétérans de la guerre du Vietnam, notamment par les explications des journalistes Daniel Renaud, auteur du livre «Raymond Boulanger : le pilote mercenaire», Yves Thériault, Normand Lester et plusieurs autres.

Raymond Boulanger est de ces êtres qu'on regarde avec un mélange d'amusement et de réprobation. L'homme fascine, c'est clair. Mais l'instant d'après, on s'en veut presque de lui accorder du crédit. Tout ce qu'il faut pour faire une bonne série documentaire. À quand le film? Avec qui dans le rôle principal?

JONATHAN ROY

DE LA
MUSIQUE
ET DE
LA ROUTE

LÉA MARTIN
lmartin@lesoleil.com

Jonathan Roy a souligné cette semaine qu'il dépassait le cap 100 000 abonnés sur sa chaîne YouTube. Pour l'occasion, il a reçu le «Trophée de créateur Argent». Le Soleil s'est entretenu avec lui sur cette distinction bien spéciale, mais aussi simplement pour prendre des nouvelles.

«Je trouve ça un peu spécial, parce que c'est nouveau pour moi les réseaux sociaux», dit-il en parlant de cette plaque argentée qui lui a été envoyée par le géant américain d'hébergement de vidéos en ligne. «Voir que 100 000 personnes d'à travers le monde apprécient ma musique sur YouTube, ça me touche très fort», ajoute-t-il.

Quand on va sur sa chaîne YouTube, on peut lire des centaines de commentaires de gens inspirés par sa musique. En particulier, la chanson *Keeping Me Alive* est venue toucher au cœur ses admirateurs, qui lui écrivent des messages touchants et parfois très personnels. «C'est la raison pour laquelle je fais de la musique : pour m'aider et pour aider les autres», confie-t-il.

Le 27 août prochain, le musicien débutera un *road trip* de Montréal jusqu'à Vancouver : une retraite d'écriture pour finir son prochain album aux côtés du réalisateur

Brian Howes (Mother Mother, Boys Like Girls).

«J'ai fait pas mal tous les États-Unis et je n'avais jamais pris le temps de faire le Canada comme il faut», dit-il, malgré ses quelques tournées à travers le pays. Il part en véhicule récréatif (VR) avec sa femme et deux de ses amis. Tout au long de son périple, il compte offrir une performance musicale chaque soir sur ses réseaux sociaux. Une façon de faire profiter le public des paysages surprenants du Canada.

VOLER DE SES PROPRES AILES

Après sept ans de collaboration avec Corey Hart, Jonathan Roy a pris son envol.

«J'ai eu une expérience incroyable. Il m'a vraiment pris sous son aile et m'a appris énormément. Je ne serais pas rendu où j'en suis aujourd'hui sans lui», indique-t-il. Si la séparation a été difficile, il ne lui souhaite que du bonheur et garde énormément d'admiration pour son mentor, qui l'a fait grandir comme artiste, mais aussi comme humain. «On a pris nos distances, c'est comme ça, note-t-il. On a eu de la peine les deux à travers tout ça. Ce n'est jamais facile de se séparer, mais je sais que l'on se souhaite le meilleur.»

Jonathan Roy a donc décidé d'autoproduire ce prochain album avec plus de compositions originales que dans le passé. Très reconnaissant du succès que lui a procuré *Daniella Denmark*, écrite par Corey Hart (et qui approche 1,4 million de vues sur YouTube), il veut maintenant



Jonathan Roy a franchi le cap des 100 000 abonnés sur sa chaîne YouTube. Dans quelques jours, il entreprend un road trip qui le mènera de Montréal à Vancouver.

— PHOTOS KEVIN MILLET

faire les choses de ses propres mains. Le succès de *Keeping Me Alive* lui confirme que quand la musique vient de ses tripes, elle est honnête et ça touche encore plus les gens. «Maintenant, c'est le temps que je reprenne le contrôle de mes affaires et que je revienne à ce que je faisais dans le temps», ajoute-t-il.

MOINS NOMADE

Ce n'est pas la première fois que Jonathan Roy prend le large en VR. Il l'avait déjà fait une première fois en 2018 : il s'était rendu jusqu'à Los Angeles, où il a travaillé avec Brian Howes et Jay Van Poederoyen, des Canadiens installés là-bas. Un voyage qui lui a inspiré, entre autres, la chanson *Lights of Los Angeles*.

Cet amour de la vie nomade vient de sa grand-mère. «Un jour, elle m'avait dit : "on va faire le tour de la Gaspésie tout le monde ensemble en VR"», raconte-t-il en riant. Ces dernières années, il a découvert le monde seul ou avec sa femme, mais il compte encore faire ce

voyage avec cette figure qui est si importante dans sa vie.

S'il reprend la route dans quelques jours, Jonathan Roy a troqué la fourgonnette pour une maison dans les Laurentides depuis quelque temps. Au départ, c'est sa femme qui souhaitait avoir un pied-à-terre plus stable, mais au final, il s'est bien fait à la vie plus sédentaire. C'est également sa grand-mère qui lui a donné la piqure de la vie à la ferme. «J'avais envie d'avoir un chez-moi tranquille, dans le bois, avec mes chiens et la ferme», explique-t-il. Le matin, il se lève pour nourrir les poules, son cochon et ses chiens avant d'aller créer dans son petit cabanon dans la forêt. Quand il a le temps, il s'adonne aussi à l'escalade près de chez lui.

Au final, la pandémie n'aura pas trop chamboulé ses habitudes, mais il avoue que la scène lui manque beaucoup. «J'ai réalisé à quel point le monde est fragile et que ça peut déraiper assez facilement, philosophe-t-il. Je pense que la connexion humaine est importante et j'ai hâte de retourner faire des spectacles. Ça me gruge.» Après un bon moment sans s'être produit sur scène, il devait participer Festival d'été de Québec et partir en tournée. Coïncé à la maison, il s'est consacré à la rénovation de sa nouvelle demeure. «J'ai quand même hâte que tout revienne à la normale pour que je reparte sur la route pour faire de la musique.»

LA VIE APRÈS LE HOCKEY

Cela fait maintenant plus de 10 ans que Jonathan Roy a quitté le monde du sport pour celui de la musique. Fils de l'ancien gardien étoile de la Ligue nationale de hockey (LNH) Patrick Roy, il était gardien de but pour les Remparts de Québec.

«Le hockey m'a appris à être confortable devant les gens, dit-il. À Québec, on jouait devant des milliers de personnes chaque soir. Ça m'a aussi rendu travaillant et ça m'a appris à ne rien prendre pour acquis.»

En 2008, sa carrière sportive a pris un tout autre tournant alors que pendant une bagarre générale, il a traversé la patinoire pour rouer de coups le gardien de but des Saguenéens de Chicoutimi, Bobby Nadeau. Accusé de voies de fait simple, Jonathan Roy a plaidé coupable et s'est vu accorder une absolution

inconditionnelle devant la Cour du Québec.

«Je vois ça comme un moment de ma vie qui a été difficile, mais qui m'a énormément fait grandir», reconnaît-il avec le recul.

Aujourd'hui, l'homme de 31 ans s'est complètement trouvé dans la musique et s'est ouvert aux autres comme jamais. «Dans le temps, avec ce qu'on vivait avec le retour de mon père au Québec, on avait appris à ne pas en dire trop sur notre famille, sur notre vie, explique-t-il. Depuis deux ou trois ans, je suis devenu un livre ouvert. J'ai pas mal tout dit sur mes voyages, ma vie à la ferme.»

Ah! Peut-être une chose que vous ne savez pas encore sur lui! Depuis son adolescence, Jonathan Roy se considère comme un *gamer*. Son nouveau passe-temps : les jeux en réalité virtuelle... LÉA MARTIN

«Une comédie irrésistible.» LE PARISIEN «Une ode à la joie.» 20 MINUTES



0043311

PRÉSENTÉMENT AU CINÉMA

m2 | MILE END



WILD OUEST

UN DUO QUI PORTE À BOIRE

MARIO BOULIANNE
mboulianne@ledroit.com

Il y avait «mille raisons» pour que Phil G. Smith et John Anthony Gagnon-Robinette se lancent dans un projet commun. Il ne manquait qu'un peu de temps pour que les pièces du puzzle se mettent en place.

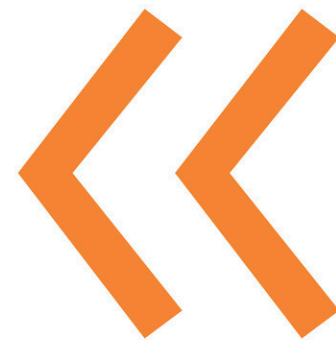
Le duo appelé Wild Ouest offrira un premier extrait le 28 août qui s'intitule *Mille raisons de boire*. Par la suite, les deux comparses proposeront un mini-album contenant quatre chansons quelque part au mois d'octobre qui se déclinera sous le signe de la fête et des feux de camp.

«On peut dire que Wild Ouest est un projet COVID, lance d'emblée Phil G. Smith lorsque joint par *Le Droit*. En fait, il y a longtemps que John et moi avons envie de faire

un duo, mais en raison de nos agendas respectifs, on n'était pas capable de trouver le temps pour écrire les chansons et réaliser le EP. Avec la COVID, cet espace était maintenant disponible.»

Gagnon-Robinette — qui est un membre officiel du groupe Kaïn depuis 2018 — et Smith collaborent depuis quelques années, surtout sur le projet solo de Phil G. Smith. On les retrouve souvent sur la même scène, comme ce fut le cas la semaine dernière lors de la dernière séance du StudiOdyssee à la Maison de la culture de Gatineau.

«Pour mon projet solo, j'écris tous les textes et, très souvent, John met sa touche magique à la musique et aux arrangements, explique le Gatinois qui est maintenant installé en Mauricie. Pour Wild Ouest, c'est vraiment un partenariat complet, un travail en duo pour toutes les étapes du projet. De l'écriture



«C'est un country assumé qui se consomme en road trip, les fenêtres baissées»

— Phil G. Smith

au mixage en passant par le matriçage, tout porte l'étiquette Wild Ouest. Et on prend tous les deux la même part de risques.»

Smith voit également dans Wild Ouest une façon de remplir certaines cases vides, en partageant les tâches à parts égales avec son complice,

une étape importante dans sa carrière d'auteur-compositeur.

«C'est la première fois que j'écris des chansons avec quelqu'un d'autre, confie-t-il. Depuis toujours, je m'isole pour écrire et cette fois, c'est tout le contraire. On arrive chacun avec des idées et ensemble, on

John Anthony Gagnon-Robinette et
Phil G. Smith — PHOTO WILD OUEST

écrit la chanson du début à la fin. C'est aussi la même chose pour l'interprétation de la *toune*. On se partage les couplets, on chante les refrains en harmonie bref, tout se fait à deux dans Wild Ouest.»

Proposé sans prétention, le projet Wild Ouest devrait se résumer à un mini-album, sans nécessairement être jumelé à des spectacles.

«Rien n'empêche qu'on n'écrive pas d'autres chansons au terme de ce mini-album, confie Phil G. Smith. Mais, pour l'instant, il n'est pas question pour Wild Ouest de faire des spectacles. Par contre, je peux vous dire que, lorsque John sera sur scène avec moi, on va jouer nos *tounes*. Ça, c'est certain.»

EN FRANÇAIS

Wild Ouest est né du désir d'offrir un son s'inspirant du country américain, mais en le conjuguant entièrement en français et à la sauce «québécoise».

«Wild Ouest, c'est un country assumé qui se consomme en *road trip*, les fenêtres baissées, ou entre amis au bord du feu, décrit-il. Notre premier extrait, *Mille raisons de boire*, met la table pour le reste de l'album. Et je dois dire que ça représente très bien l'essence de Wild Ouest.»

CARL BASTIEN

COUNTRY DE NATURE

YVES BERGERAS

Le Droit

OTTAWA — Bête de studio et fidèle complice du gratin musical québécois — il a réalisé la plupart des albums de Dumas, Daniel Bélanger et Damien Robitaille — Carl Bastien a retrouvé son chapeau d'auteur-compositeur-interprète.

Depuis deux ans, le musicien originaire de l'Outaouais s'est « remis en selle » à l'écriture et la composition de chansons. Il en a profité pour revenir à ses premières amours musicales : le country.

Le fruit de son labeur, un mini album d'influence country intitulé *Tout donné*, est disponible sur la plupart des plateformes de téléchargement en ligne depuis le 14 août.

La musique country était pour Carl Bastien un choix naturel. C'est celle de ses « racines ».

À ses débuts, on s'arrachait ses riches atmosphères dessinées aux synthétiseurs ; au côté de Daniel Bélanger et de Jean Leloup, il a flirté avec des univers sonores plus folk. Mais Carl Bastien n'a jamais réalisé le moindre album country. Simplement parce qu'on ne le lui a jamais demandé, ajoute-t-il. Car il aurait adoré qu'on cogne à la porte de son studio avec un projet de disque country.

Mais « quand j'ai décidé de produire mes chansons, ça s'est naturellement enligné vers la musique que j'écoute depuis toujours. J'en écoutais jeune, et je n'ai jamais arrêté d'en écouter ».

Sa récente discographie est marquée par l'omniprésence de *pedal steel*, dont les sonorités sont très associées à la musique country. Un instrument qu'il affectionne tout particulièrement, et qu'on retrouve en abondance (manipulé par William Gough) sur *Tout donné*.

« La *ped' steel*, c'était l'instrument favori de ma mère ! » Elle a transmis cette passion au petit Carl, qui, plus tard, allait dévorer « beaucoup d'albums instrumentaux de *pedal steel* ».

Son père, lui, abreuvait ses oreilles de rock'n'roll, surtout. « Mais Jerry Lewis a fait beaucoup d'albums country que j'adorais... un autre monde, plein de pianos. Ray Charles aussi a fait des albums country magnifiques, très *soul*, avec des *back vocals* féminins. »

L'affection de Carl Bastien pour le country cible surtout les vieux modèles, à commencer par Willie Nelson. Dans une veine plus



Le réalisateur et musicien Carl Bastien signe un premier minidisque country. — PHOTO CARL BASTIEN

moderne, il s'avoue fan d'*outlaw* country et de Sturgill Simpson : « ce qu'il fait est vraiment intéressant ; c'est nouveau, mais il reste dans le traditionnel ».

Ce que Carl Bastien aime du country, c'est « la tradition ». Le côté rock et le nu country, mais dans une moindre mesure : « c'est pas moi. C'est pas dans notre culture québécoise ».

L'HUMILITÉ DU NÉOPHYTE

Animal de studio aussi prolifique que polyvalent (ajoutons à la liste de ses accomplissements son travail de réalisateur auprès de Jean-Marc Couture et Caiman

Fu, l'album *Pagliari revisité* ; ou encore Robert Seven Crows et le duo de l'Outaouais Geneviève et Alain, que Bastien a signés sous son étiquette, Disques Simple ; sans oublier la trame sonore du film *Les Aimants*), le nom de Carl Bastien n'a, en 20 ans de carrière, trôné que sur deux albums (parus en 2003 et 2006), au côté de celui de la formation rock/pop/électro/stoner country The Stone County Players.

Aussi porte-t-il son chapeau de chanteur/compositeur avec toute l'humilité du néophyte.

Il se sait rentrer dans « un nouveau cercle », où il aura sans doute des croûtes à manger. « Mon but, ce n'est pas d'arriver là sur mes grands chevaux. J'adore la musique et les mélodies country, mais les gens ne

me connaissent pas sous cet angle là. Sauf qu'en écoutant l'album, ils comprennent que c'est [un amour] authentique, vrai à 100% », indique le musicien autodidacte.

TROUVER SA VOIE

Depuis deux ou trois ans qu'il compose dans la perspective d'ouvrir ce chemin qui l'éloignerait du studio, Carl Bastien a trempé ses orteils dans de nombreuses eaux musicales avant de se convaincre que sa place était bien là, dans ce country-folk d'inspiration classique, rétro sans être poussiéreux, et chanté en français.

Là, et nulle part ailleurs. « J'ai essayé des tas d'autres trucs, j'ai fait beaucoup de tests

en français pour trouver ma voix et ma voie, et voir comment présenter ça. »

Il s'est « replongé dans l'enfance », et ces nombreux week-ends passés au chalet de son oncle, en Outaouais, « où le country western était omniprésent ». Là même où il a commencé à gratter la guitare.

« Je ne peux pas me battre contre ça [ma nature country]. C'est là que je suis. Et trouver ma place m'a rendu très heureux. »

Comme il a « toujours composé », quoiqu'essentiellement en anglais, rappelle-t-il, il est loin de ressentir le syndrome de l'imposteur. Mais « l'humilité » avec laquelle le multi-instrumentiste a entrepris son virage se ressent assez vite.

« C'est une nouvelle partie de ma carrière qui débute à 50 ans », rigole le musicien natif de Buckingham, qui ne se sent « pas comme un débutant, mais presque ».

Carl Bastien se verrait bien sur scène, mais en se contentant de « faire des premières parties ». Du moins, en attendant que paraissent d'autres albums à son nom — ou mini-albums, car le format court lui correspond mieux, précise-t-il. C'est dans les plans.

Il a enfin du temps pour se consacrer à l'écriture de chansons. La pandémie y est bien sûr pour quelque chose (la période n'est guère propice aux rencontres en studio)... mais pas tant. « La COVID m'a donné le temps de terminer tout ce processus qui était entamé avant. »

Le hic, c'est que « quand tu travailles pour les autres, tu mets beaucoup tes affaires en *stand-by*. Et il s'est toujours tenu « pas mal occupé », réalisant en moyenne deux albums par an, en faisant du mixage ou en composant de la musique pour des courts métrages.

DE L'INTIME À L'UNIVERSEL

Tradition country oblige, les chansons racontent des histoires. Bastien part de l'intime pour essayer de toucher à l'universel. « Ce sont des trucs que j'ai vécus, mais « exagérés ». J'amplifie le propos pour que ça rejoigne plus de gens, au lieu d'être juste mes petites histoires à moi... » Pour la chanson-titre, ajoute-t-il, « j'ai ajouté un petit côté romantique, pour ne pas tomber dans des trucs trop négatifs ».

Trois des cinq chansons de *Tout donné* ont été coécrites par sa conjointe, Geneviève Deziel, qui partage sa vie depuis trois ans.

ARTS VISUELS

RÉMY BÉLANGER DE BEAUPORT

DIGNE HÉRITIER
DE CHARLOTTE
MOORMAN**JOSIANNE DESLOGES***Collaboration spéciale*

Elle a orchestré les coups d'audace au Festival d'avant-garde de New York au début des années 60 et a marqué son époque avec des interprétations appliquées d'œuvres radicalement inusitées. Pourtant, les livres d'histoire ont peiné à porter le nom de Charlotte Moorman jusqu'à ceux qui suivent ses pas.

C'est le cas de Rémy Bélanger de Beauport qui a décidé de lui rendre hommage et de s'inscrire dans son sillon le temps d'une résidence au Lieu. «De Beauport» n'est pas une simple indication du patelin dont est originaire le musicien. S'inspirant des personnages d'*À la recherche du temps perdu* de Proust, Rémy Bélanger s'est inventé un patronyme à particule qu'il porte depuis 15 ans avec une certaine ironie, puisque Beauport est «l'endroit le moins noble» qu'il ait connu.

S'étonnant de n'avoir jamais entendu parler de celle qu'on a surnommée la Jeanne D'Arc de la musique d'avant-garde avant d'avoir terminé sa maîtrise en théorie musicale, le violoncelliste improvisateur s'est lancé dans une vaste recherche pour recréer cinq interprétations de Charlotte Moorman.

La musicienne, qui a été la coloc de Yoko Ono, s'est frottée à des partitions éclatées, qui allaient au-delà des notes sur une portée. Elle est devenue spécialiste et défenderesse de ces partitions conceptuelles, qu'elle abordait avec son expérience d'instrumentiste de formation classique.

«Quand les notes ne sont pas écrites, chaque choix est important, souligne Rémy Bélanger,

qui centre ses interprétations sur la présence et sur le corps. Il se place en déséquilibre ou répète un mouvement jusqu'à ce que l'épuisement des muscles, ou la respiration, modulent les sons produits.

«En art performance, il y a un débat à savoir s'il est possible de recréer la performance d'une autre personne. Mon projet est de recréer cinq pièces, en étudiant comment Charlotte Moorman s'en est sortie. Je vais faire une immersion dans sa pensée», explique-t-il. «C'est grâce à elle qu'il y a un répertoire de performances en violoncelle. Mais de son point de vue, elle ne faisait





1

dans un baril d'eau. «Ensuite je dois sortir du baril et compléter la pièce. Ça semble un peu loufoque, mais il y a une recherche esthétique et du sens à dégager avec le cygne et l'eau», indique le performeur.

En plus des partitions originales, il a pu consulter des versions annotées par Charlotte Moorman, qui a ponctué sa lecture d'exclamations («Really?»), de questions, de résumés et de schémas, qui ont aidé son disciple à déjouer plusieurs impasses.

Pour *Ice music*, McWilliams demande à l'interprète de produire des sons sur un violoncelle de glace. La sculptrice Marie-Fauve Bélanger concevra l'instrument, que Rémy Bélanger activera avec un archet de plexiglas et différents outils en métal. Moorman avait livré cette interprétation complètement nue, ce qui lui a valu d'être arrêtée et emprisonnée.

Bien conscient qu'il ne pourra jamais revivre cette expérience et soupçonnant fortement que le sexe de Charlotte Moorman a joué sur le fait qu'elle demeure méconnue, Rémy Bélanger aborde son projet avec un souci féministe. «Je ne pouvais pas changer le fait que les compositeurs qui ont confié ou dédié des pièces à Moorman soient tous des hommes, mais j'ai décidé de faire appel à des collaboratrices, qui créeront des œuvres qui leur appartiendront à part entière», explique-t-il.

Baptisé (d')après *Charlotte Moorman*, son projet est un hommage, mais propose également une suite, un deuxième mouvement pour chacune des créations, où le violoncelliste improvisera.

«Un instrument noble comme un violoncelle arrive avec tout un bagage, donc c'est un bel objet à détourner en performance. Les gens sont prêts à recevoir quelque chose de doux, alors en faisant écouter des bombardements, en se plongeant dans l'eau, on les surprend», expose-t-il.

Rémy Bélanger de Beauport présentera des performances, visibles de la rue à travers les vitres du Lieu (345, rue du Pont, Québec), les dimanches 23 et 30 août et 6 septembre.

Info : inter-lelieu.org

1 Rémy Bélanger de Beauport est en résidence au Lieu pour le projet (d')après *Charlotte Moorman*. — PHOTOS LE SOLEIL, ERICK LABBÉ

2 Une des cinq performances implique «un très grand sac».

pas de la performance, elle ne faisait, comme musicienne, qu'interpréter des œuvres de son époque.»

Il jouera notamment une pièce de Kosugi qui tient en quelques lignes : l'interprète devra se glisser dans une pièce fermée, ou encore un sac, et s'exécuter en laissant sortir des parties de son corps par les ouvertures. Moorman avait demandé à un ami couturier de lui poser des fermetures éclair sur un parachute. Bélanger a fait de même avec la scénographe Geneviève Bournival, qui lui a créé une sculpture textile.

Dans *Pour l'archet*, de Chiari, il devra écouter pendant cinq minutes un enregistrement réel d'un bombardement, garder le

silence pendant 100 secondes, puis réagir à ce qu'il vient d'entendre, en suivant 10 pages d'instructions à la clarté variable. *Infiltration homogène pour violoncelle* de Beuys (faite pour Moorman à partir de la version originale pour piano) implique de poser une croix rouge sur un instrument couvert de feutre gris. Une action apparemment anodine, où tout repose sur la présence de l'interprète.

Variations on a theme by Saint-Saens, de Paik, est une interprétation du *Cygne* avec piano (qui sonnera sous les mains de Fabienne Gosselin), interrompue par la plongée du violoncelliste



Un détail de l'installation *Chronosculpture* de Jérôme Trudelle

— PHOTO JÉRÔME TRUELLE

JÉRÔME TRUELLE

SE JOUER DU DÉSORDRE

Jérôme Trudelle expose depuis plusieurs années des sculptures suspendues, éthérées, où des corps s'étiolent en nuées blanches. Pour son exposition de fin de maîtrise, il s'est donné le défi du désordre et du mouvement, dans un dense fouillis de masses et de lignes colorées.

Chronosculpture, son installation parcourue de trajectoires et d'explosions, rappelle les constructions obsédantes de David Altmejd — dont l'œuvre *The Flux et de Puddle*, confinée au Musée national des beaux-arts du Québec.

Le jeune sculpteur s'inscrit aussi dans la lignée de la Britannique Cornelia Parker, dont on a pu voir le travail à la dernière Manif d'art, et cite les mobiles d'Alexander Calder comme influence.

«Je voulais créer un point de rencontre tumultueux, des temporalités contradictoires qui cohabitent dans le même espace», note Jérôme Trudelle.

Le cartésien a emmêlé les fils, varié les couleurs et créé des mouvements déconstruits en plusieurs plans : un extincteur qui propulse des balles de golf dans des cadres qui explosent en fragments, des balles qui s'évadent joyeusement d'une cage, des lampes de poche d'où sortent des faisceaux de fils qui évoquent la lumière, des scies qui fracassent des claviers d'ordinateurs dans un nuage de crayons de cire... Le potentiel narratif des objets se dévoile en une série d'instantanés.

De jour, on peut faire le tour de ce microcosme minutieusement chaotique, alors que de soir, on peut l'observer à travers les hautes fenêtres du local de la rue de Couronne, où son installation envoie un ballet d'ombres sur les murs. **JOSIANNE DESLOGES (COLLABORATION SPÉCIALE)**

On peut voir l'installation jusqu'au 29 août, du mercredi au samedi de 12h à 18h, au 466, rue de la Couronne, à Québec. Info : jerometrudelle.com

GEORGES-HENRI LÉVESQUE

COMBATTANT DE
LA MODERNITÉ

DANIEL CÔTÉ

dcote@lequotidien.com

Impossible d'étudier en sciences sociales à l'Université Laval sans avoir conscience de sa présence. On le considère comme un précurseur de la Révolution tranquille. Mais qui, en 2020, connaît vraiment le père Georges-Henri Lévesque? Son souvenir se perd dans la mémoire d'un Québec déjà prompt à l'oubli, d'où l'importance du livre de Jules Racine St-Jacques, paru chez Boréal.

Intitulé *Georges-Henri Lévesque, un clerc dans la modernité*, cet ouvrage substantiel, comme en témoignent ses 492 pages, brosse le parcours de cet homme entre 1930 et 1960. Les années les plus fertiles de la carrière du Jeannois, jalonnées de grandes victoires et de combats homériques. On apprécie tantôt son courage, tantôt son côté manoeuvrier, qui l'a aidé à survivre à une époque où les attaques les plus sournoises provenaient de son propre camp.

C'est en 2009, à l'occasion d'un stage à la bibliothèque de l'Assemblée nationale du Québec, que l'auteur a découvert son sujet. Participant au vaste chantier que furent les débats reconstitués, lesquels avaient pour objet de reproduire les échanges entre les parlementaires, du 19^e siècle jusqu'en 1963 — après, on les a dûment colligés dans le *Journal des débats* —, il a constaté qu'un nom revenait fréquemment pendant les années 1950.

UNE CRISE HISTORIQUE

«Ce prêtre constituait une épine au pied de Maurice Duplessis et comme je m'intéressais déjà à l'engagement des hommes de foi dans le cadre de mes études de maîtrise, ça m'a tenté de travailler sur lui. En plus, je venais de consacrer trois années à un sujet touchant la France. J'avais besoin de me rapprocher du Québec, de sentir que ça vibrait un peu plus», explique Jules Racine St-Jacques au cours d'une entrevue téléphonique.



Les sources représentant le pain et le beurre d'un historien, il était essentiel de dénicher des documents pertinents, voire percutants, afin d'ajouter du relief à un paysage passablement raboté. Ce n'était pas une mince tâche, vu que le père Lévesque lui-même avait profité de sa longévité — il est décédé en 2000, à l'âge de 96 ans — pour polir sa légende. «Pendant la rédaction de ses mémoires, *Souvenances*, il a fait du ménage dans ses archives. Ça donne l'impression d'une grande continuité dans sa pensée», indique son biographe, d'un ton légèrement ironique.

Le coup de pouce est venu des dominicains, la communauté à laquelle appartenait le Jeannois. Ils ont permis à l'auteur de consulter les archives provinciales de l'ordre des Prêcheurs, regroupées à Montréal. «Ces documents portent sur les combats intellectuels menés par le père Lévesque. Ils montrent le jeu des rapports de force et témoignent du fait que l'un de ses principaux atouts, c'est cette capacité qu'il avait d'organiser sa défense quand on l'attaquait», raconte Jules Racine St-Jacques.

À ce propos, la crise provoquée par un article qu'il a publié en 1945, voulant que les coopératives devaient respecter le principe de la non-confessionnalité, a valeur d'exemple.

Des membres de l'épiscopat l'ont dénoncé, tout comme le chanoine Lionel Groulx. Ils ont souhaité sa destitution en tant que recteur de la Faculté des sciences sociales de l'Université Laval. Sans la vigoureuse réplique servie par le supérieur des dominicains, le père Pie-Marie Gaudreault, leur vœu aurait pu être exaucé.

«Le cardinal Villeneuve a joué le rôle d'arbitre et je crois qu'il a laissé faire le père Lévesque, analyse l'historien. L'Église avait droit de regard sur à peu près tout, mais le cardinal, qui n'était pas le dernier venu, savait que des idées comme celle de la non-confessionnalité s'en venaient. Il avait été sensibilisé à ce sujet.»

Il reconnaît que le père Lévesque a adopté une position risquée, mais soutient qu'elle ne faisait pas de lui un ennemi de l'Église. Il est simplement demeuré fidèle à la manière d'être des dominicains,

dont la rigueur intellectuelle, les idéaux de justice, ainsi que le souci d'arrimer la parole et l'action au monde réel, les conduisaient à embrasser la modernité.

«Loin de souhaiter le retour au monde utopique d'antan, ils estimaient que l'étude devait conduire à l'action et, ultimement, à changer le monde. Or, c'est l'attitude qu'avait le père Lévesque. C'était

d'avantage un entrepreneur intellectuel qu'un homme d'idées. Il aimait bâtir», décrit Jules Racine St-Jacques, qui voit dans le conflit sur la non-confessionnalité un événement central de l'histoire du Québec, bien que méconnu.

Les tenants de l'Église triomphante ont alors essuyé une défaite, la première d'une longue série.





LA SCIENCE AU COEUR DE L'ŒUVRE

Tout passe, tout lasse, est-il écrit dans *l'Éclésiaste*. Il faudrait ajouter que tout finit par revenir, ainsi que le démontre le clivage accentué par la crise sanitaire. Une minorité bruyante rejette les enseignements de la science, mais si vous faites abstraction du coronavirus, une dynamique de même nature prévalait dans le Québec ancien. La différence est qu'à ce moment-là, plusieurs obscurantistes étaient installés au pouvoir, au lieu de picosser à la marge.

«À la charité chrétienne doit succéder l'apostolat de la compétence», écrit Jules Racine St-Jacques dans le livre *Georges-Henri Lévesque, un clerc dans la modernité*.

Il décrit ainsi la démarche pilotée par l'homme d'Église, au moment de la fondation de l'École des sciences sociales de l'Université Laval, en 1938. Les enjeux de la société moderne s'étant complexifiés, il était nécessaire de former des sociologues au fait des nouvelles méthodes de recherche.

Prudent, le prêtre originaire de Roberval avait pris soin d'inscrire l'institution naissante dans la mouvance de la doctrine chrétienne. À défaut de l'appui du pape, il a obtenu celui du cardinal Villeneuve, qui voyait les futurs élèves comme «des artisans de la rechristianisation» du Canada français. C'était le prix à payer pour mettre un pied dans la porte.

«Il y avait une ambivalence. Au sein de l'Église, plusieurs tenaient à ce qu'on enferme les faits dans ses principes, alors qu'aux yeux du père Lévesque, l'idéal d'amélioration passait par la formation de chrétiens d'élite, en même temps que par la science. Les faits empiriques devaient primer», explique Jules Racine St-Jacques.

FACULTÉ DES SCIENCES SOCIALES

La création de la Faculté des sciences sociales, en 1943, a accéléré le mouvement vers la science, mais de manière presque organique.

Un an plus tôt, un sociologue associé à l'école de Chicago, Everett C. Hugues, avait soumis un programme de recherche qui allait dans cette direction, lequel avait été accepté. Il se trouve qu'au même moment, quatre universitaires se perfectionnaient aux États-Unis, l'Europe étant devenue inaccessible en raison de la Deuxième Guerre mondiale.

Inscrits en sociologie, en économie et en service social, ces hommes ont ensuite dirigé les départements relevant de la nouvelle faculté — sociologie, morale sociale, sciences économiques et relations industrielles. «On a regardé plus attentivement ce qui se faisait dans les universités américaines, alors qu'auparavant, la destination privilégiée était la France», fait observer l'historien.

Le père Lévesque avait promis qu'une fois la paix revenue, des diplômés iraient se perfectionner en Europe. Dès 1945, des gens comme Fernand Dumont, Yves Martin, Gérard Bergeron et Léon Dion s'y rendront pour étudier soit en sociologie, soit en sciences politiques. Néanmoins, la faculté a conservé son ancrage américain et affermi sa volonté de placer la science au cœur de ses activités, envers et contre tout. **LE QUOTIDIEN**

UNE SYMPATHIE POUR OTTAWA

On a souvent évoqué le conflit entre Maurice Duplessis et le père Georges-Henri Lévesque. Ce chapitre de ce qu'on a appelé la Grande Noirceur a donné lieu à des passes d'armes mémorables, le premier usant de son pouvoir afin de couper les vivres à la Faculté des sciences sociales de l'Université Laval, tandis que le second affirmait haut et fort le principe de la liberté académique, jumelé à la primauté de la science.

Certes, il fallait du courage pour s'opposer au premier ministre du Québec dans les années 1940 et 1950. Et encore plus lorsqu'on abordait l'une de ses rengaines : l'anticommunisme. C'est pourtant ce qu'a fait le dominicain dans un discours prononcé le 25 avril 1950. Après avoir dénoncé l'exploitation de ce thème à des fins électorales, il a affirmé que la meilleure façon de combattre le communisme consistait à améliorer les conditions de vie de la population.

«Le communisme, c'est le fruit amer de l'injustice sociale», rapporte Jules Racine St-Jacques dans le livre *Georges-Henri Lévesque, un clerc dans la modernité*.

La réponse n'a pas été longue à venir. Dès le lendemain, le *Chef* a

téléphoné au recteur de l'université, Ferdinand Vandry. Il lui a annoncé que la moitié de l'octroi annuel versé à la Faculté des sciences sociales, dont le père Lévesque était le doyen, venait d'être coupée. Une perte de 25 000 \$.

UN CHOIX RÉVÉLATEUR

Ferdinand Vandry ayant menacé de le démettre de ses fonctions, le dominicain reçoit l'appui des membres de la faculté. Ils sont tellement remontés que l'idée de fermer boutique est envisagée. Le groupe veut fonder une faculté des sciences sociales à l'Université d'Ottawa.

Le choix de cette ville est révélateur, puisqu'au même moment, le père Lévesque participe aux travaux de la Commission royale d'enquête sur l'avancement des arts, des lettres et des sciences au Canada, aussi connue sous le nom de la Commission Massey. Craignant qu'elle ne compromette l'autonomie de la province en ouvrant la porte au financement des universités par le gouvernement fédéral, les milieux nationalistes s'agitent. Les faits leur donneront raison, alors que le 19 juin 1951, Ottawa verse une somme de 7 millions \$ aux universités canadiennes.

«Ailleurs au Canada, des pas avaient été franchis, allant dans le sens de ce que voulait accomplir le père Lévesque. Il y avait donc un *fit* naturel de ce côté, au moment même où on songeait à déménager la faculté à Ottawa, raconte Jules Racine Saint-Jacques en entrevue. Lui qui semblait pencher vers l'indépendance du Québec au milieu des années 1930 a été refroidi par le sentiment national. À ses yeux, c'était le signe d'une fermeture d'esprit.»

En dépit du conflit avec Maurice Duplessis, la faculté continuera de se développer, notamment grâce à une aide substantielle accordée par la Fondation Carnegie. Jules Racine St-Jacques tient donc à nuancer la portée des échanges entre le premier ministre et le doyen. «Le combat contre Duplessis a été un épiphénomène. Il est survenu à la fin de la carrière du père Lévesque», avance-t-il.

De fait, le dominicain, qui avait échappé à des périls autrement plus conséquents lors de la crise de la non-confessionnalité des coopératives, quittera ses fonctions le 27 mai 1955. Il le fera de son propre chef afin de devenir supérieur de la Maison Montmorcency, ainsi que patron du Conseil des arts du Canada. **LE QUOTIDIEN**

1 Jules Racine St-Jacques s'estime chanceux d'avoir pu consulter à loisir les archives des dominicains, de voir de l'intérieur comment ont été vécus certains épisodes de la carrière du père Georges-Henri Lévesque. —PHOTOS FOURNIÉES

2 Le père Georges-Henri Lévesque en 1938, année de la fondation de l'École des sciences sociales de l'Université Laval.



Jacques et
Paul Rose
— PHOTO ONF

LES ROSE

UN COURAGEUX DOCUMENTAIRE PERSONNEL

ÉRIC MOREAULT
emoreault@lesoleil.com

CRITIQUE

Les Rose se révèle un documentaire important. Et pas seulement parce que son réalisateur Félix Rose est le

ils de Paul et le neveu de Jacques, les deux felquistes condamnés pour la mort de Pierre Laporte lors de la crise d'Octobre 1970. Bien sûr, son statut lui procure un point de vue unique. Ce qui importe, toutefois, s'incarne dans sa volonté d'offrir un contexte, à la fois personnel

et universel, avec un courage remarquable.

Il y a 50 ans, le Front de libération du Québec (FLQ) a posé, pour faire avancer sa cause, des gestes qui ont profondément marqué l'imaginaire, voire l'inconscient collectif, des Québécois. La vie de ceux et celles qui

ont vécu, de près ou de loin, l'affront de la Loi sur les mesures de guerre a changé.

Mais pas autant que celle de la famille Rose. L'arrestation des deux frères a eu l'effet d'une bombe — les proches ignoraient leurs actions au sein du FLQ.

Le cinéaste réussit toutefois à démontrer, avec son film, que leur implication au sein de l'organisation terroriste n'a rien d'un coup de tête. Paul Rose, militant de toujours et de toutes les causes, s'indique de la condition sociale des Québécois et veut les libérer du joug qui les empêche de vivre libres.

Pour y arriver, Félix Rose a pu longuement discuter avec Jacques Rose, qui se confie publiquement pour la première fois. La présence du réalisateur à l'écran n'est pas gratuite : elle témoigne de sa volonté d'assumer son héritage et, surtout, de tracer un portrait familial.

De celui-ci émerge entre autres Rose Rose, la mère de Paul, Jacques et de trois autres enfants. Son engagement en faveur de la solidarité, de l'entraide et de l'empathie dans sa communauté a profondément façonné les deux frères. Ce sacré bout de femme incarne la force matriarcale souterraine qui a soutenu le Québec dans des moments où beaucoup avaient baissé les bras.

Les Rose révèle ainsi des pans peu connus du parcours des felquistes, avant la crise d'Octobre, mais aussi après. Le militantisme incessant de Paul, et de sa mère, a considérablement humanisé les conditions de détention dans les pénitenciers.

Ce documentaire n'est pas le premier film de Félix Rose et il a réalisé un solide travail de contexte et de vulgarisation. Certains moments se révèlent particulièrement éclairants sur l'époque.

Des images d'archives inédites ou peu vues, des enregistrements clandestins de son père en prison et des entrevues permettent un regard de l'intérieur grâce à un montage fluide, qui respecte la chronologie des événements, dans un but évident de clarté.

Il a évité le piège béant du film militant — *Les Rose* est moins engagé que le percutant *Octobre* (1994) de Pierre Falardeau. Mais il assume sa subjectivité avec courage et honnêteté.

Toutefois, Félix Rose laisse parfois son oncle s'en tirer à trop bon compte même s'il n'a pas peur de poser les questions incontournables, notamment sur la mort du ministre Laporte. «Accident ou meurtre? Ça appartient au FLQ», s'avère une parade trop facile...

Les Rose a surtout le grand mérite d'apporter un point de vue différent sur la crise d'Octobre. Son visionnement, pour les plus vieux, risque fortement d'être teinté d'a priori ou de biais, dans un sens ou dans l'autre.

Il s'agit d'un documentaire vital, avec une perspective forte, afin de mieux comprendre pas seulement la crise d'Octobre, mais comment deux hommes pleins de bonne volonté en arrivent à mettre la main dans un engrenage qui a happé une partie de leur vie. Et, malheureusement, causé du tort à des gens qui méritaient mieux.

Au générique

Cote : ★★★1/2

Titre : *Les Rose*

Genre : Documentaire

Réalisateur : Félix Rose

Durée : 2h08

LA BONNE ÉPOUSE

S'ÉMANCIPER DANS LA BONNE HUMEUR!

MARC-ANDRÉ LUSSIER
La Presse

CRITIQUE

L'art de repasser impeccablement les chemises de son mari. Le «privilege» de servir le thé à des invités de marque. Effectuer ses tâches domestiques dans la bonne humeur. Voilà quelques matières qu'enseigne Paulette Van der Beck (Juliette Binoche) aux élèves de l'école ménagère qu'elle dirige, toujours bien mise dans ses tailleurs à la Jackie Kennedy, dans le film *La bonne épouse*.

Spécialisé dans les portraits de femmes, Martin Provost (*SérAPHINE*, *VIOLETTE*) a construit sa comédie féministe autour de trois

personnages très typés. La directrice est en effet entourée d'une belle-sœur (Yolande Moreau) célibataire qui rêve toujours du prince charmant en écoutant inlassablement un tube d'Adamo, et d'une religieuse très à cheval sur les principes (Noémie Lvovsky), adepte d'une méthode d'enseignement rigide et non négociable.

Le drame surgit quand ces trois femmes sont laissées à elles-mêmes le jour où l'on découvre dans quel état désastreux monsieur Van der Beck (François Berléand) a laissé les finances de l'institution. Les rumeurs du chaos social de Paris commencent aussi à se répandre, même dans cette région reculée de l'Alsace. Et avec elles, des élans de contestation.



Juliette Binoche dans *La bonne épouse* — PHOTO MK 2 - MILE END

On peut reprocher au cinéaste d'avoir un peu négligé les personnages des jeunes filles qui fréquentent, bien malgré elles, cette école construite sur un modèle disparu depuis 50 ans. En revanche,

Martin Provost donne aux trois vedettes l'occasion d'y aller à fond en maniant les clichés avec beaucoup d'aplomb. Juliette Binoche affiche d'ailleurs ici un talent inédit pour la franche comédie.

La scène finale, dont nous ne révélerons pas la teneur, pourra paraître un peu étrange, mais *La bonne épouse* a le mérite d'illustrer avec humour comment a commencé le combat pour l'émancipation des femmes.

Au générique

Cote : ★★★1/2

Titre : *La bonne épouse*

Genre : comédie

Réalisateur : Martin Provost

Actrices : Juliette Binoche, Yolande Moreau, Noémie Lvovsky

Durée : 1h49



Au cœur du long métrage se trouve le gorille Ivan, qui a réellement existé et a vécu 27 ans seul dans sa prison de béton bordée d'une vitre, dans un centre commercial au sud de Seattle. — PHOTO DISNEY

LE SEUL ET UNIQUE IVAN

LA TOUCHANTE HISTOIRE D'UN GORILLE

DANIELLE BONNEAU

La Presse

MONTREAL — La vie du gorille Ivan, emprisonné pendant 27 ans dans une cellule de béton dans un centre commercial de Tacoma, dans l'État de Washington, a bouleversé et inspiré l'auteure américaine Katherine Applegate. Son livre pour enfants, qui a remporté la Médaille Newbery en 2013, continue d'émouvoir et de faire réfléchir au sort des animaux sauvages en captivité. La destinée du primate touchera un public encore plus large grâce au lancement du film *Le seul et unique Ivan* (*The One and Only Ivan*).

Pressentie pour réaliser l'adaptation cinématographique du roman, il y a trois ans, la cinéaste Thea Sharrock a lu le livre avec ses deux enfants, qui avaient 9 et 11 ans, à l'époque. Elle a été conquise.

«J'ai trouvé l'histoire du gorille Ivan très inspirante, elle fait chaud au cœur et elle a un côté éducatif, a expliqué la réalisatrice lors d'une visioconférence privée, de sa résidence en Angleterre. Ce sont toutes les choses importantes, quand tu as la chance de les réunir,

qui peuvent t'amener à faire un film classique de Disney. C'était une perspective excitante.»

Disney était déjà dans le coup. La productrice Allison Shearmur (décédée il y a deux ans et à qui le film est dédié) avait obtenu les droits de chaude lutte et Angelina Jolie voulait y participer à la fois en tant qu'actrice et productrice. Thea Sharrock s'est engagée à plein, devenant même coproductrice exécutive.

Elle s'est attelée à la tâche avec le même respect pour l'œuvre originale que lorsqu'elle a réalisé *Me Before You* (*Avant toi*), lancé en 2016.

«C'était absolument crucial, précise-t-elle. Cela remonte à mes débuts, dans le monde du théâtre. On m'a enseigné très tôt que la personne la plus importante dans la salle est l'auteur, qu'elle ou il soit mort ou vivant.»

«Sans l'auteur, on n'a rien, ajoute-t-elle. En deuxième viennent les acteurs, puis tous les autres. Lors du tournage de *Me Before You*, j'apportais le livre partout, comme référence. J'ai fait pareil avec *Le seul et unique Ivan*. J'avais le livre avec moi sur le plateau, tous les jours.»

«On fait un film pour le public, poursuit-elle. Quand une partie de

celui-ci aime déjà l'œuvre originale et a établi une relation avec elle, il faut respecter ce qui a plu de prime abord. Sinon, tu es dans le pétrin. Et tu octroies aux gens le sentiment d'avoir presque été trahis. C'est très important de ne pas faire cela.»

BASÉ SUR UNE HISTOIRE VRAIE

Au cœur du long métrage se trouve le gorille Ivan, qui a réellement existé et a vécu 27 ans seul dans sa prison de béton bordée d'une vitre, dans un centre commercial au sud de Seattle. Un documentaire de National Geographic, *The Urban Gorilla*, diffusé en 1992, a alerté l'opinion publique et fait bouger les choses pour le primate, qui avait appris à peindre.

L'auteure Katherine Applegate a lu un reportage du *New York Times* en octobre 1993 et a été bouleversée. «Ivan se trouvait encore dans le centre commercial, au cœur d'un litige, raconte-t-elle lors d'une visioconférence privée. C'était tellement bizarre et bouleversant. J'adore les animaux et cette histoire m'a hantée. Je voulais la raconter, mais je devais trouver la façon de le faire. J'ai eu beaucoup de faux départs avant

d'avoir le bon ton, pour écrire du point de vue du gorille.»

Elle a inventé les divers personnages qui tissent des liens d'amitié avec Ivan : les animaux qui prennent part aux trois représentations quotidiennes sous le chapiteau, le chien errant Bob qui dort sur la poitrine velue du gorille, George, l'employé d'entretien, qui amène sa fille Julia tous les soirs, et Mack, le propriétaire du centre commercial en déclin, qui a la ménagerie sous sa responsabilité.

Dans la version originale du film, plusieurs artistes de renom prêtent leur voix aux animaux, dont Danny DeVito (le chien Bob), Angelina Jolie (l'éléphante Stella), Sam Rockwell (Ivan) et Helen Mirren (le caniche Snickers). Thea Sharrock salue particulièrement le dévouement des animateurs graphiques de MPC (Moving Picture Company), qui ont aussi travaillé sur *Le livre de la jungle* et *Le roi lion*. «J'étais à côté d'eux, révèle-t-elle. Comme avec les acteurs, j'ai dirigé la façon dont les animaux parlent ou remuent, comment leur fourrure ou leurs yeux bougent, comment ils se lèvent. Je l'ai fait image par image.»

Katherine Applegate n'a que de bons mots pour le film.

«L'attention aux détails était impeccable, observe-t-elle. Je savais qu'en adaptant un livre pour enfants pour le cinéma, il y aurait des changements. Ils ont ajouté de merveilleuses scènes d'action et un sens de l'humour qui rehausse le film. Mais le cœur du livre est absolument là. Thea Sharrock a été formidable de ce côté.»

Certains aspects diffèrent quand même. Mack, interprété par Bryan Cranston, est par exemple montré sous un plus beau jour dans le film que dans le roman. «Ce personnage fictif est plus nuancé dans le livre, souligne l'auteure. Je voulais que les jeunes lecteurs comprennent que nous sommes capables de faire de bonnes et de mauvaises choses. Je pense que les gens qui ont accueilli Ivan, dans les années 60, l'ont aimé à leur façon, mais ils ne savaient pas comment prendre soin d'animaux sauvages en captivité. Dans le film, je crois qu'il est vraiment nécessaire de montrer le lien entre Ivan et Mack pour comprendre la complexité de leur relation. Tu peux aimer quelqu'un et devoir le laisser partir, pour répondre à ses besoins. C'est quelque chose que les enfants peuvent comprendre.»

Thea Sharrock, d'un commun accord avec Disney et les producteurs du film, désire que les humains soient présentés de façon aussi positive que les animaux. «C'était important pour moi de montrer l'affection et l'amour, très réels, entre Mack et Ivan, souligne la réalisatrice. Mack a fait de mauvais choix. Il a l'occasion d'évoluer et de se racheter.»

Le seul et unique Ivan est présenté aux abonnés de Disney+ à compter du 21 août.

SAMEDI SOIR À LA TÉLÉ

(N) - Nouvelle émission

2020-08-22

Réseau	Câb.	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00
ICI RC Télé	2	Enfants de télé / Josée Lavigneur et Vincent Leclerc.	Faites-moi rire! / Mélissa Désormeaux-Poulin	Faire oeuvre utile (N)			Le Téléjournal (N)	L'assaut des géants / Les combattants (N)		
TVA	4	(18h30) LE KARATE KID (2010) avec Jackie Chan, Jaden Smith.	(21h20) GRAVITÉ (2013) avec George Clooney, Sandra Bullock.			(23h05) TVA nouvelles (N)				
V	5	(18h30) G.I. JOE: LES REPRÉSAILLES (2013) Dwayne Johnson.	(20h45) RONIN (1998) avec Jean Reno, Jonathan Pryce.			(23h15) Buzz				
TQc	3	(18h00) DRÔLE D'ABEILLE Grizzly/ Homme petit	Cette année-là / 2008: Isabelle Blais			UNE HISTOIRE VRAIE (1999) avec Sissy Spacek, Richard Farnsworth.			(23h05) Poldark	
CBC	6	To Be Announced	To Be Announced			AMERICAN WOMAN (2018) avec Aaron Paul, Christina Hendricks.			MEAN DREAMS	
CTV	7	W5 / Unlikely Journey/ Tegan & Sara	Mary's Kitchen Crush	Mary's Kitchen Crush	TRIGGER POINT (2015) avec Yani Gellman, Jordan Hinson.			CTV National News (N)		
Global	8	Border Security	Border Security	EAT, DRINK AND BE MARRIED (2019) avec Sydney Scotia, Jocelyn Hudon.			Ransom / Grand Slam		Global News (N)	
ABC	51	Extra Weekend (N)	The Jump (En direct)	NBA Basketball / Lakers de Los Angeles c. Trail Blazers de Portland Séries éliminatoires (En direct)			Local 22 News at 11 (N)			
CBS	53	Celebration of Service to America Awards (N)	Magnum P.I. / A Leopard on the Prowl			48 Hours			Channel 3 News Sat (N)	
FOX	54	(18h00) LMS Soccer / LA/LA FC (En direct)	Boxing Premier Champions Shawn Porter vs. Sebastian Formella (En direct)			Local 44 News (N)		Big Bang Theory	Ultimate Tag	
NBC	52	Jeopardy!	Wheel of Fortune	LNH Hockey / Capitals de Washington c. Islanders de New York Séries éliminatoires de la Coupe Stanley (if necessary, time tentative) (En direct)			NBC5 News @ 11 (N)			
PBS	50	Mountain Lake Journal	New York NOW	Last Tango in Halifax			Inspector Morse / Zoe Wanamaker Partie 1 de 2		Austin City Limit	
ICI RDI	19	(18h30) Découverte	Le National (N)	Le Téléjournal (N)			Olympiques (N)	Le Téléjournal	Le National (N)	
ICI ARTV	31	Amour du country / Joëlle Bizier et Flo Durelle.	ILS SE MARIÈRENT ET EURENT BEAUCOUP D'ENFANTS (2004) avec Yvan Attal, Charlotte Gainsbourg.			Outlander: Le chardon et le tartan (N)			(23h10) GAUGUIN	
Canal D	36	Le péché originel / Scandales sexuels	Bras de fer / La rivalité	Pilotes de demain	Galas ComédiHa! 2018 / Gala Patrick Huard		Machines de génie / Mega RollerCoaster		Nyragongo, volcan	
Canal Vie	44	Maintenant ou jamais / Vivre	Une garderie	Une garderie	3 garçons et des sextuplés / Noël en famille		17 ans et maman / En grande pompe		Luxe au bord du lac	
Évasion	40	Libertad / Le Salvator	Chiller avec Félipé au Québec / Mauricie		Chiller au Québec / Cantons-de-l'Est Partie 1		Mordu de la pêche		Traqueur de mystères	
Historia	42	Les a\$ de la brocante / Curiosités et pourparlers	Les a\$ de la brocante / La Coccinelle haut perchée		Les a\$ de la brocante		Les a\$ de la brocante / Un grand retour sur la route		A\$ de la brocante	
MAX	32	(17h30) ANNIE (V.F.) (1982) Aileen Quinn.	UN THÉ AU SAHARA (1990) avec Jill Bennett, Debra Winger.			OMBRES ET TÉNÉBRES (2012) Johnny Depp.				
ELLE Fictions	33	UN MARI À LOUER (2011) avec Jordan Bridges, Haylie Duff.	LES 50 PREMIERS RENDEZ-VOUS (2004) Adam Sandler.			DEUX ANS D'AMOUR (2017) Ryan Merriman.				
Séries +	41	Projet Blue Book / Allers-retours	Hawaii 5-0 / Ke iho mai nei ko luna		Hawaii 5-0 / Ikiiki i ka la o Keawalu		Hawaii 5-0 / Ho'opio 'ia e ka noho ali'i a ka ua		FBI / Identity Crisis	
TV5	29	Stupéfiant! / Victor Hugo toujours vivant - Une émission spéciale consacrée à un monument de la littérature française: Victor Hugo. (N)	C dans l'air (N)							
Unis TV	30	Le p'tit cabaret / Émile Bilodeau / Émile Bilodeau	Tout pour la musique / La scène ontarienne		D'un rire à l'autre / Le quatrième gala		Trait d'humour / Philippe-Audrey Larrue-St-Jacques		LA SACRÉE	
Z	43	En rodage	Synvain rénove	Face Off / Le dernier chevalier		GOOD MORNING, VIETNAM (1987) avec Forest Whitaker, Robin Williams.				
RDS	25	ATP Tennis Western & Southern Open (En direct)	30 images/ seconde		Panorama Hebdo	Sports 30 (N)	Sports 30 (N)	PGA Golf		
Sportsnet	179	(17h30) LNH Hockey (En direct)	LNH Hockey Séries éliminatoires de la Coupe Stanley (En direct)			LNH Hockey (En direct)				
TSN	190	(11h00) ATP Tennis Western & Southern Open Early Round Day 1 (En direct)	UFC UFC Fight Night Pedro Munhoz vs. Frankie Edgar (En direct)			UFC Fight Post (En direct)				
9 Télé-Mag	10	Astromag	Habitat-Mag	Passion auto rétro	Découverte extra	Passionnés VR	Leurre juste à la pêche	Festidrag.tv	Action Moteur Sport	Habitat-Mag
MATV	9	Cordes sensibles	Veux-tu danser?	Suivez le rythme	Aller-retour country	En route vers l'ouest	La Scène	Medley	Ma première Place des Arts	
Télétoon	56	TeenTitans/ Teen Titans	Garderie extrême	American Dad!	American Dad!	Les Simpson	Family Guy	American Dad!	American Dad!	Les Simpson
VRAK	38	The Bold Type / La marche de la fierté	Young Sheldon (v.f.)	Young Sheldon (v.f.)	Young Sheldon (v.f.)	Young Sheldon (v.f.)	DéTECTIVE KATE JAMESON / Fantômes du passé		Kennedy: Camelot	

DIMANCHE SOIR À LA TÉLÉ

(N) - Nouvelle émission

2020-08-23

Réseau	Câb.	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00
ICI RC Télé	2	(18h00) Parti Conservateur (N)	Le Grand Rire de...	Les Poilus	Faire un tour? / Micheline Lanctôt et Antoine Pilon.			Le Téléjournal (N)	SportsEx (N)	(23h05) LE ROI PÊCHEUR
TVA	4	VLOG	007 SKYFALL (2012) avec Javier Bardem, Daniel Craig.			(22h25) TVA nouvelles (N)			(22h55) Bien	(23h25) Esprits criminels
V	5	HORS DE MOI (2011) avec Diane Kruger, Liam Neeson.			LA TÊTE DANS LES NUAGES (2004) avec Stuart Townsend, Penélope Cruz.					
TQc	3	Cette année-là / 2008: Isabelle Blais		Y'a du monde à messe			Kebec	MISERY (1990) avec Kathy Bates, James Caan.		
CBC	6	Anne With an E / The Summit of My Desires		Still Standing	Still Standing	Halifax Comedy Fest (N)	Halifax Comedy Fest (N)	CBC News: The National (N)		
CTV	7	Mary's Kitchen Crush (N)	Double Your Dish	STAR TREK BEYOND (2016) avec Zachary Quinto, Chris Pine.			Big Bang Theory			CTV National News (N)
Global	8	Border Security	Border Security	Big Brother (N)		NCIS: Los Angeles / Vinnie Jones et Steve Valentine.		NCIS: New Orleans / Matthew 5:9 / Eddie Cahill		Global News (N)
ABC	51	America's Funniest Home Videos			The Ticket / Joe Biden et Kamala Harris. (N)		Press Your Luck		Match Game / Jason Alexander et Niecy Nash.	
CBS	53	60 Minutes			Big Brother (N)		NCIS: Los Angeles / Vinnie Jones et Steve Valentine.		NCIS: New Orleans / Matthew 5:9 / Eddie Cahill	
FOX	54	Last Man Standing	Duncanville / Sister, Wife	The Simpsons	Bless the Harts	Bob's Burgers	Family Guy / Heart Burn	Local 44 News (N)	Empire State Weekly	The American Athlete
NBC	52	Cannonball (N)			LNH Hockey Séries éliminatoires de la Coupe Stanley (En direct)			NBC5 News @ 11 (N)		
PBS	50	Death in Paradise / One for the Road			The Queen at War			Masterpiece Mystery! / Endeavour: Zenana (N)		
ICI RDI	19	(18h00) Parti Conservateur (N)	Le National (N)	Le National	Le National	Le Téléjournal (N)	Les décrypteurs	Le Téléjournal	Le National (N)	Le National (N)
ICI ARTV	31	The White Princess (v.f.) / Le prétendant		(20h15) Le ridicule	Moi et l'autre	L'ANGE GARDIEN (2014) avec Marilyn Castonguay, Guy Nadon.				
Canal D	36	Policier criminel / Coup de foudre fatal		Docu-D / Le tour du fusil			Les pires erreurs d'ingénierie			Les dossiers de la NASA
Canal Vie	44	Comme chien et chat / Fini le sanctuaire!		SPCA en action		Sauvages et orp	UN VENT DE FOLIE (1999) avec Ben Affleck, Sandra Bullock.		C'est quoi ton plan?	
Évasion	40	L'homme tortue	Parcs aquatiques	Chiller au Québec / Cantons-de-l'Est Partie 2		Chiller avec Félipé au Québec / Laurentides		Mordu de la pêche / Encerclé par les requins		Les frères Keefer
Historia	42	La fièvre des encans	La fièvre des encans	La fièvre des encans	La fièvre des encans	Shotgun Ménard / L'homme aux 17 noms		Dans les pas de...	Fais un homme de toi	Passion Country
MAX	32	(17h30) BEAUTÉ AMÉRICAINE (1999) Kevin Spacey.	SÉJOUR À WANDERLUST (2012) avec Paul Rudd, Jennifer Aniston.			ANNIE (V.F.) (1982) avec Albert Finney, Aileen Quinn.				
ELLE Fictions	33	LES 10 RÈGLES D'OR D'UNE MARIÉE PARFAITE (2017) Spencer Locke.			CE QUE FILLE VEUT (2003) avec Colin Firth, Amanda Bynes.			(22h45) COUP DE FOUDRE AU RANCH (2018)		
Séries +	41	Heartland / Diamant brut		Haven / Haven sous pression (N)		Longmire / Opiacés et Antibiotiques		Longmire / Cow-boy Bill		
TV5	29	Peur sur le lac (N)			Ça ne sortira pas / Michèle Bernier, Kev Adams et Thierry Lhermitte / Michèle Bernier et Kev Adams. (N)			Alice Nevers, le juge est une femme / De l'autre côté		Tabous et interdits
Unis TV	30	(18h30) Garde-manger	De par chez nous / Sport	De par chez nous	La galère	Musée Éden		Balade / P'tit Belliveau	Tout pour la musique	
Z	43	Week-end de bois	Coups de cochon	Just Tattoo of Us	Just Tattoo of Us	Docu-D / À 200 milles à l'heure		Le trône de fer / Une danse avec les dragons		
RDS	25	(18h30) NBA Basketball / Raptors de Toronto c. Brooklyn Nets Séries éliminatoires (En direct)	25 ans d'émotions		ATP Tennis Western & Southern Open					
Sportsnet	179	(17h30) LNH Hockey (En direct)	LNH Hockey Séries éliminatoires de la Coupe Stanley (En direct)			LNH Hockey (En direct)				
TSN	190	LMB Baseball / Phillies de Philadelphie c. Braves d'Atlanta (En direct)			SportsCentre (N)			SC		
9 Télé-Mag	10	Portrait de...	Phyto Ani-Maux	Dans mon jardin	Plaisirs nautiques	Découverte extra	La CLIQC	Leurre juste à la pêche	Astromag	Festidrag.tv
MATV	9	Figures marquante		Rendez-vous	Explorateurs de quartiers	Ma vie sans mon auto	Château Frontenac	Des chemins	Des chemins	Projection libre
Télétoon	56	TeenTitans/ Teen Titans	Garderie extrême	Têtes à Claques	Bravest Warriors	Les Simpson	Family Guy	Professeur Zarbi	Bravest Warriors	Les Simpson
VRAK	38	Sirène / Le refuge	DéTECTIVE KATE JAMESON / Fantômes du passé		Conscience morale / Rendre ses comptes		Sirène / Profanation		Cardinal / Northwind	

TÉLÉ



RICHARD THERRIEN

Discutez télé avec moi sur therrien.lesoleil.com

leSoleil



LAUZON & LAUZON
AGENCE IMMOBILIÈRE

CHANTAL LAUZON B.A.A.
Courtier immobilier agréé
418 648-2359
lauzonlauzon.ca

PLUS QU'UNE
TRANSACTION,
UNE
RELATION...




DEMERS

Lorraine
courtier immobilier
lorraindemers.com

Philippe
courtier immobilier
philippedemers.com

RE/MAX
FORTIN, DELAGE
Agence immobilière

418 653-5353


MAISON.



CONFORT ET STYLE POUR LA RENTRÉE

PAGES
M24 À M26

PHOTO IKEA






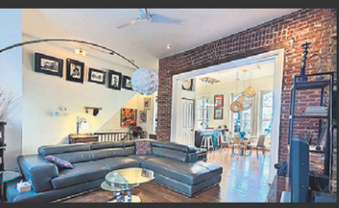
Valéry Chaffiotte
Courtier immobilier résidentiel

Mélissa Routhier
Courtier immobilier

**COURTIERS
SUR MESURE**
418 687-3211
MRVC.CA

RE/MAX
1^{er} CHOIX INC.
AGENCE IMMOBILIÈRE FRANCHISÉE
INDÉPENDANT ET AUTONOME
DE RE/MAX QUÉBEC INC.



 LA MALBAIE 245, rue Marie-Rose 679 000\$	 SILLERY 1271-1275, boul. René-Lévesque Ouest 519 000\$	 CITÉ-UNIVERSITAIRE 901, rue Rochette 369 000\$
 SILLERY 1170, Cardinal-Bégin 649 000\$	 ST-JEAN-BAPTISTE 820-830, Richelieu 579 000\$	 SILLERY 2036, #103 boul. René-Lévesque Ouest 449 000\$

UN BUREAU ERGONOMIQUE

1



2



**LÈCHE-
VITRINE**

Les enfants ont besoin d'un espace confortable et pratique pour faire leurs devoirs et leurs leçons. En ajoutant quelques meubles et accessoires déco pleins de style, on leur crée une ambiance inspirante qui les tiendra peut-être un peu plus concentrés sur leurs tâches!

MARIE-ANNE DAYÉ
(COLLABORATION SPÉCIALE)

3

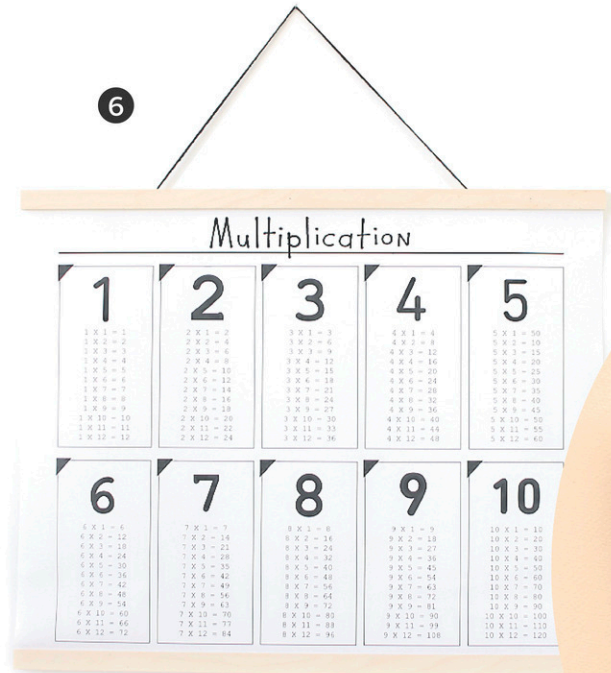


4

5



ET PLEIN DE STYLE!



❶ Babillard, 14,99\$ chez Clément.

❷ Pouf d'intérieur de la marque québécoise Arico, 160\$ chez Simons (exclusivité Web).

❸ Bureau de travail réglable à trois hauteurs pour suivre l'évolution de l'enfant (59, 66 ou 72 cm), 109\$ chez IKEA.

❹ Bande à bouteille personnalisable en silicone, 7\$ chez Colle à moi.

❺ Crayons quartiers de fruits, pointe fine et encre noire, vendus à l'unité, 5\$ chez Article 721.

❻ Affiche multiplication, 59,95\$ chez Simons (exclusivité Web).

❼ Calepins imaginés et imprimés au Québec (collaboration avec Justine Gagnon de Flafla Design), 5 po x 7,5 po, 48 pages, vendus à l'unité, 9\$ chez Article 721.

❽ Ensemble de trois étagères hexagonales blanc et or, 29,99\$ chez Clément.

❾ Lampe de travail à DEL, 49,99\$ chez IKEA.

❿ Sac à dos Herschel Heritage tie dye, 9 litres, pour enfants de 3 à 6 ans, 44,99\$ Charlotte et Charlie.

⓫ Chaise de bureau bleue, hauteur réglable, 49,99\$ chez IKEA.

Carnet d'adresses

Article 721: 721, 3^e Avenue ou article721.com

IKEA: 3400, avenue Blaise-Pascal ou ikea.com

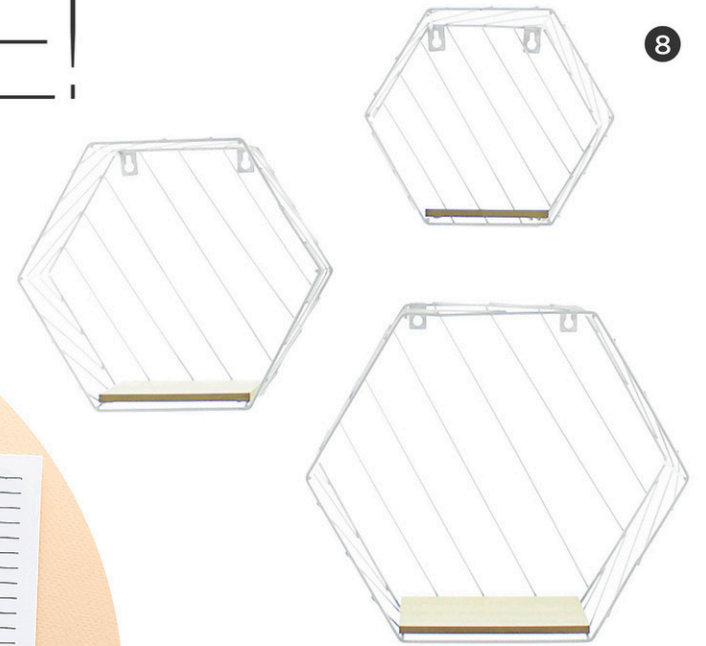
Bureau en gros: bureauengros.com

Charlotte et Charlie: charlotteetcharlie.ca

Clément: clement.ca

Colle à moi: colleamoi.com

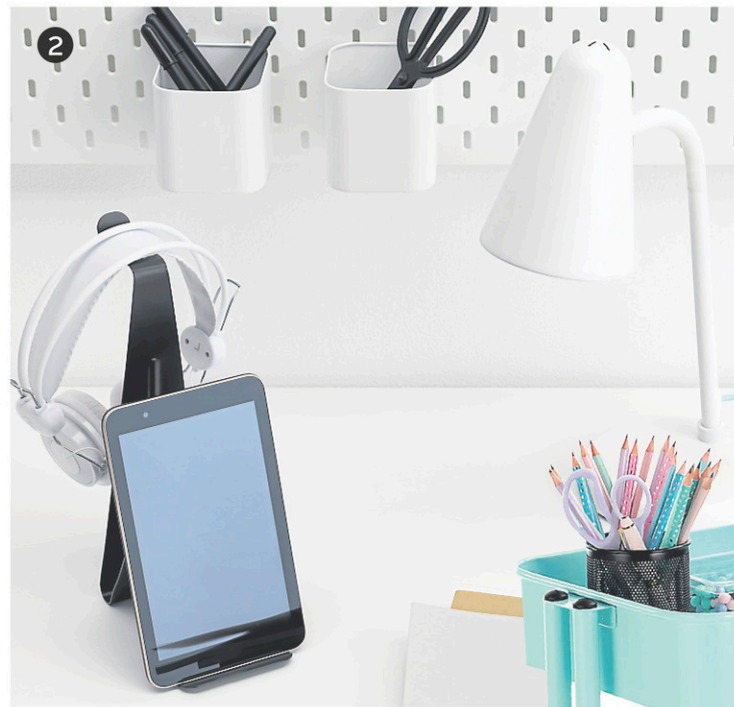
Simons: simons.ca



Selon le profil sensoriel de l'enfant, les chaises pivotantes peuvent être une aide ou une distraction, comme l'explique l'ergothérapeute Josiane Caron Santha. Le poste de travail devrait être ergonomique sinon l'enfant sera sujet à la fatigue de son corps.

Voici quelques conseils :

- › Léger angle de 30 degrés dans le pli du coude lorsque le bras est appuyé sur le bureau.
- › Genoux pliés à 90 degrés.
- › Espace de 4 cm entre les genoux et le rebord de la chaise.
- › Siège permettant aux hanches d'être à angle droit.
- › Pieds bien appuyés au sol ou sur quelque chose.



Suite des pages M24 et M25

- ❶ Corbeille à documents, 29,99 \$ chez IKEA.
- ❷ Support à tablette et casque audio, 4,99 \$ chez IKEA.
- ❸ Chariot roulant à trois niveaux, 49,99 \$ chez Bureau en gros.





JULIE TREMBLAY
courtier immobilier agréé

tremblayjulie.com



RE/MAX
FORTIN, DELAGE
Agence immobilière

Tranquillit

418 653.5353

<p>SAINTE-FOY</p>  <p>LUMINEUX À la tête des Ponts ! Magnifique condo inondé de lumière. 2cc et 2 s de bains. Pièces de vie vastes. Beaucoup de rangement. Garage. Terrasse et accès à la cour. Prix compétitif. 209 000\$</p>	<p>POINTE-SAINTE-FOY</p>  <p>DERNIER ÉTAGE Au dernier étage! Cours Victoriennes III. De belles divisions à aires ouvertes. Vastes pièces de vie lumineuses à souhait, plafonds de 9 pieds. 2cc. Climatisé. stat. int. Piscine. Localisation parfaite! 274 000\$</p>	<p>POINTE-SAINTE-FOY</p>  <p>AIRE OUVERTE Vue magnifique sur les Montagnes. Maison de ville sur trois niveaux. Belles pièces de vie. Foyer au gaz. 3cc à l'étage. Grande terrasse et petite cour charmante. 2 stat. Climatisé. 299 000\$</p>
<p>CAP-ROUGE</p>  <p>NOUVEAU PRIX LIBRE IMMÉDIATEMENT Rare! 3 chambres, 1 s. bains et 1 s. d'eau, unité de coin sud-ouest, 2 balcons, cuisine rénoverée, vue sur le fleuve, stat. int., 1327 pi ca. 249 000\$</p>	<p>POINTE-DE-SAINTE-FOY</p>  <p>TOUT NEUF Unité de coin sud-ouest. Lumineux à souhait. Pièces de vie aires ouvertes. Vaste balcon. Vue magnifique. Constr. 2016. 2 cc. Ilot bistro. Stat int. Clés en main. 249 000\$ + b.</p>	<p>POINTE-DE-SAINTE-FOY</p>  <p>RÉNOVÉ Superbe maison de ville. Luminosité sans pareille! Cour charmante orientée ouest. Vaste balcon. Foyer. Cuisine et s. de bains rénoverés. 3 cc. Impeccable! 277 000\$</p>
<p>CAP-ROUGE</p>  <p>CONTEMPORAINE Super jumelé aménagé selon les tendances. 3cc. 3s. de bains. Foyer au gaz. cuisine magnifique. Cour intime ensoleillée. Secteur LeGendre 515 000\$</p>	<p>JARDINS-MÉRICI (MONTCALM)</p> <p>RIEN DE COMPARABLE</p> <p>4 #301. Tout à fait charmant. Rénové selon tendances. Super cuisine et sb. Stat. int., piscine. Impeccable 195 000\$</p> <p>4-602. Vue magnifique! Unité de coin. Rénové selon les tendances. Vaste et éclairé. 2 cc. Piscine. Stat. int. À voir! 439 000\$</p> <p>4 #701. Libre immédiatement. Vue sur le fleuve, coin sud-ouest, rénové, pièces spacieuses, aucun tapis, 1 cc, climatisé, stat. int. WOW! 309 000\$</p> <p>9 #505. Vue sur le fleuve. Fenestré sur 3 côtés. Superbes rénovés, 2 cc, 2 sb. Unité transversale 1273 pi ca. 575 000\$</p> <p>20 # 414. Vue sur le fleuve ! Magnifique condo rénové. Pièce de vie somptueuse et hyper fenestrée. 2cc. 2 sb. garage. Piscine. 469 000\$</p>	<p>SAINT-AUGUSTIN</p>  <p>NOUVEAU PRIX ADORABLE Au Sommet III! Tous les services à votre portée. Magnifique vue sur le boisé. 1 cc + bur. Cuisine et s. de bains tendance. Aires ouvertes convoitées. 2 stat. int. 250 000\$</p>
<p>SAINTE-FOY</p>  <p>INCONTOURNABLE St-Louis de France! Localisation parfaite! Rame-acc à l'étage. Superbe cuisine rénoverée. Fenestration et toiture récentes. 2 s. de bains, s-sol aménagé. Cour intime à l'ouest. Clé en main. 449 000\$</p>	<p>SAINT-AUGUSTIN</p>  <p>VENDU Unité de coin sud-ouest. Lumineux à souhait. Pièces de vie aires ouvertes. Vaste balcon. Vue magnifique. Constr. 2016. 2 cc. Ilot bistro. Stat int. Clés en main. 249 000\$ + b.</p>	<p>SAINT-AUGUSTIN</p>  <p>SE LIBÈRE VITE Charmante en tous points. À tout. 4 cc, boudoir, coin-repas, foyer, géothermie, sous-sol aménagé. Magnifique cour intime, garage. À deux pas des écoles. 549 000\$</p>
<p>QUÉBEC</p>  <p>VUE SUR LA RIVIÈRE Quel beau condo! Lumineux à souhait! Vue sur la rivière St-Charles. 2 cc. Aires ouvertes. Douche indépendante. Entretien impeccable. À deux pas de tous les services. 219 000\$</p>	<p>SAINT-AUGUSTIN</p>  <p>PRIX COMPÉTITIF ACTUELLE Unité! Cuisine à faire rêver. Salon digne de vos réceptions, 4 cc, bureau, 2 sb, garage double. À 2 pas du SSF. À voir! 599 000\$</p>	<p>SAINT-NICOLAS</p>  <p>À FAIRE RÊVER Tout le cachet d'une belle d'autrefois. Vue incroyable sur le fleuve. Terrain 45 000 pi ca boisé avec joli ruisseau. Fenestration abondante. 3 cc à l'étage. Havre de paix. 749 000\$</p>

5 trucs d'organisation du bureau pour une meilleure concentration et une meilleure régulation des émotions lors des devoirs selon l'ergothérapeute Josiane Caron Santha.

- Entamer la séance de devoirs avec un bureau vide pour éviter d'être surchargé visuellement avant même d'avoir commencé.
- Déposer un panier de régulation près du bureau qui réponde aux besoins sensoriels de l'enfant quand la concentration commence à baisser : objets à mâchouiller, à toucher, à manipuler ou à regarder.
- Laisser à la disposition de l'enfant une bouteille d'eau et une collation selon les besoins pour éviter qu'il soit distrait par la faim ou la soif.
- Prévoir un panier ou un chariot dans lequel on retrouve tous les effets scolaires nécessaires pour la période des devoirs.
- Afficher une image qui va aider l'enfant à prendre conscience de son niveau d'activité en lien avec sa concentration et ses émotions.

DE BALCON À BALCON AVEC LES BEAUX-PARENTS



Grâce à cet arrangement, la famille de Stéphanie Guéritaud peut partager des repas ou faire des apéros sur le balcon. Quand elle ne sert pas, la table ronde est pliée et rangée.
— PHOTO FOURNIE PAR STÉPHANIE GUÉRITAUD

SOPHIE OUMET
La Presse

Il n'y a pas si longtemps, on ne se posait pas trop de questions lorsqu'on invitait des gens chez soi. Malgré les précautions nécessaires, il est encore possible de recevoir à la maison dans le plaisir et sans sacrifier le style. Des experts nous donnent leurs conseils.

Demandez à Stéphanie Guéritaud si elle a reçu des gens chez elle en cette ère pandémique, et la réponse fusera : non. Trop compliqué, espace réduit dans la cour, risque trop grand. Ce que la styliste déco a fait, toutefois, ce sont des repas de distanciation physique avec ses beaux-parents, de balcon à balcon, puisqu'ils habitent tous le même triplex multigénérationnel!

«Mes beaux-parents vivent en Espagne, mais ils passent la moitié de l'année au Canada, explique l'auteur du blogue Déconome. Ils sont arrivés juste avant la pandémie, les frontières ont fermé, donc ils sont restés tout le long dans le petit appartement qu'ils louent à l'étage.»

Le triplex sur deux étages du quartier Villeray est effectivement séparé par familles : Stéphanie, son mari et les enfants vivent dans l'appartement qui s'étend au rez-de-chaussée et sur la moitié de l'étage, alors que l'autre moitié de l'étage du

haut est occupée par un deuxième logement, habité par les beaux-parents quand ils sont en ville.

Ils ont donc installé une table ronde sur le balcon à l'étage, entre les deux appartements. Ils peuvent ainsi s'asseoir — et même manger — en famille tout en respectant les règles de distanciation physique. Testée et approuvée, cette solution s'est avérée assez efficace pour partager un gigot d'agneau à l'occasion de Pâques. Puisque le balcon donne sur la cuisine de l'appartement du haut (où la table ronde, pliante, est habituellement rangée), les beaux-parents avaient déjà tranché la viande et préparé les assiettes, ne restait plus qu'à servir.

Ce fut un tel succès que l'arrangement a été réutilisé à d'autres occasions... et sert d'ailleurs toujours. «En fait, tous les jours, mes beaux-parents donnent des cours d'espagnol aux enfants, toujours avec les 2 mètres de distance, sur le balcon. Donc on a utilisé beaucoup cette technique de table ronde, depuis le début, et ça a bien marché.»

En ville, l'espace dans les cours arrière est souvent réduit, mais il existe des façons de les aménager pour encourager la distanciation.

TABLES ET CHAISES PLIANTES

Si, personnellement, Stéphanie Guéritaud préfère ne pas recevoir d'amis en ce moment, la styliste déco a quand même réfléchi

à quelques trucs qui pourraient permettre les occasions sociales en toute sécurité.

D'abord, un accessoire assez indispensable, selon elle, est la table pliante. «Ça permet de dédoubler une table pour avoir les 2 m de distance. Donc on a nous-mêmes notre table de jardin, et on vient ajouter cette table pliante, soit en L, soit en double, pour créer une table beaucoup plus grande, ce qui permet de tous nous asseoir autour sans avoir à nous approcher trop.»

La table est aussi munie d'une poignée, ce qui permet de la transporter facilement. Les invités peuvent arriver avec, à moins qu'on en ait une chez soi, qu'on peut ranger dans le hangar, toute prête pour les occasions spéciales.

L'autre conseil, qui va de pair avec le premier, est de laisser une chaise sur deux vide, question d'empêcher les gens de s'asseoir trop près les uns des autres. Et pour faire passer définitivement l'envie de jouer à la chaise musicale, on peut poser des objets dessus.

En effet, plus une soirée avance, plus il est difficile de respecter les règles de distanciation, croit Stéphanie. «On arrive au début avec de bonnes intentions, et après avoir pris quelques coupes de vin, je pense que c'est adieu la distanciation pour tout le monde.»

D'où l'idée de miser sur l'arrangement des meubles plutôt que sur la volonté des gens, qui, aussi bonne soit-elle, a peu de chances de passer l'épreuve des heures. «Je pense que ça doit être clair dès le début, avec le mobilier placé de façon à ce qu'on le fasse bien respecter, que ce soit par la table double ou les chaises qui sont vides.»

Une ultime idée, non matérielle cette fois, pourra aussi aider à faire

passer le tout : «Il faut qu'il y ait un maître de cérémonie qui boive un peu moins que les autres, et qui s'assure ainsi que tout le monde respecte les règles!» conclut Stéphanie en riant.

On peut se procurer une table pliante notamment chez Canadian Tire

- Consultez le site de Canadian Tire
- Consultez le blogue Déconome

AUBÉ ET ASSOCIÉS
AGENCE IMMOBILIÈRE

JEAN AUBÉ
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ
418 682-0329

DAVID ALEXANDRE AUBÉ
COURTIER IMMOBILIER
418 455-4241

ILE D'ORLÉANS • BORD DE L'EAU

Havre de paix avec vue panoramique époustouflante sur le fleuve. Site exceptionnel directement au bord de l'eau. Propriété de 3 chambres disposant d'aires de vie agréables et d'une rampe d'accès au fleuve. Un véritable coup de cœur. **569 000\$**

NOUVEAU • CHARLESBOURG

Charmant jumelé de 3 chambres à l'étage, salle familiale au sous-sol. Bien entretenu. Secteur central. **229 000\$**

Danièle Boucher
Courtier immobilier
418 563-6373

SAINT-ÉMILE

Texte : 4 cc et 2 sb. Grande s. fam. s-sol. Cuisine et salles de bains rénovées. Beaucoup de rangements. Terrasse au soleil. Cabanon. Votre famille y sera bien logée.

SAINT-FÉREOL-LES NEIGES

Vaste terrain + 18000 p.c. belle vue sur montagnes (Mont Ste-Anne). Cuisine fonctionnelle avec îlot et à aire ouverte. 3 cc, 1 sb et s. d'eau. Patio et cabanon. + de 10 stat. rue sans issue. Rare !!!

CHÂTEAU RICHER

SITE EXCEPTIONNEL ET ENCHANTEUR!

Immense résidence bordée d'un lac privé sur le bord du fleuve St-Laurent. 6 gr. cc, 4 sb, 2 s. d'eau, 2 verrières, garage double, piscine cr. ch., spa avec abri. Immense terrain vue à couper le souffle. Présentement exploité en Gîte.

SILLERY

VASTE PROPRIÉTÉ

Elle saura combler vos projets et conviendra à votre famille. 6 cc dont 5 à l'étage. 3 sb. Foyer pierre salon. Vaste s. fam. au ss. Planchers de bois. Garage double et sa terrasse privée sur le toit. Drain filtrant. Prés. écoles privées et parc.

CAMO, cache-fils québécois écolo

Pour dissimuler les amas de fils électriques qui traînent sur le plancher et accumulent la poussière, la compagnie montréalaise BRÖXS a développé une solution écoresponsable fabriquée localement : le cache-fils CAMO. Fait à

partir de plastique 100 % recyclé, le CAMO se fixe facilement au mur et comporte quatre ouvertures pour la gestion des fils électriques entrants et sortants. «Même les déchets de plastique qui servent à le produire proviennent du Québec», souligne l'entrepreneure Stéphanie Poirier, qui a fondé BRÖXS en 2018 avec Brigitte Lespérance. L'objet de forme ronde,

d'un diamètre de 7 po et d'une profondeur de 2,25 po, est disponible en blanc (16,99 \$ l'unité), mais les commandes de 100 unités et plus peuvent être personnalisables (couleur au choix et ajout de logo). Commande en ligne au broxs.ca ou au ressourcelaser.com dès septembre (aussi en vente dans les quincailleries Patrick Morin de la province).



Le cache-fils CAMO — PHOTO FOURNIE PAR BRÖXS

...VISITEZ SANS VOUS DÉPLACER

M MAISONS... **C** ONDOS... **R** EVUES...

M ROYAL-LEPAGE.QC.CA
C CONDOSQUEBEC.CA
R REVUEVIRTUELLEROYALLEPAGE

ROYAL LEPAGE INTER-QUÉBEC AGENCE IMMOBILIÈRE

0038505

TEXTE PUBLICITAIRE

L'IMMEUBLE à logements

UN DÉPÔT DE GARANTIE PEUT ÊTRE LÉgal

La CORPIQ a conçu un formulaire permettant aux propriétaires immobiliers d'offrir, en toute légalité, l'option à un candidat locataire de pouvoir verser un dépôt de garantie à la signature d'un bail. Malgré qu'il soit encore interdit d'exiger comme condition au bail un quelconque montant autre que le premier loyer, le dépôt de garantie devient un outil légal s'il fait partie d'alternatives offertes au locataire parmi lesquelles il a librement choisi.

Le formulaire prévoit donc la possibilité pour un candidat refusé de proposer une des trois sûretés offertes : un colocataire, une personne physique qui cosignera le bail en tant que caution ou un dépôt de garantie. Dans un récent jugement favorable de la Régie du logement, une candidate locataire, qui s'était initialement vue refusée, a choisi de verser un dépôt de garantie équivalant à deux mois de loyer. Quelques mois après avoir signé le bail, elle a cessé de payer son loyer. Elle a tenté de récupérer son dépôt pour l'appliquer aux deux loyers dus, ce que le tribunal lui a refusé. C'est la CORPIQ qui avait porté cette affaire devant le tribunal en aidant une de ses membres qui avait utilisé son formulaire.

Cette reconnaissance qu'un dépôt peut être légal augmentera les possibilités pour les candidats dont le dossier financier n'arrive pas à convaincre un propriétaire de leur louer un logement. Pour de plus amples informations, visitez le site corpiq.com.

CORPIQ LE CHOIX DES PROPRIÉTAIRES DU QUÉBEC

418 529-4985 • 1 800 529-4985
corpiq.com
leSoleil

0029186

VISITE
 lundi au samedi
 entre 10h et 16h

3½ 4½ 5½
EN LOCATION

TOUT BÉTON | STAT. INTÉRIEUR | ASCENSEUR | AIR CLIMATISÉ
 TERRASSES SURDIMENSIONNÉES | BOUDOIR | 2^E SALLE D'EAU

Belvédères
 sur le fleuve

«Vue spectaculaire sur le St-Laurent»

1320, boul. des Chutes, app.103, Québec
 (angle autoroute de la Capitale)

418 262-2566 belvederessurlefleuve.com

0026294

IMPOSER LE PORT DU MASQUE DANS LES IMMEUBLES PRIVÉS?

Bien que le gouvernement n'ait pas rendu le port du masque obligatoire dans les aires communes des immeubles d'habitation, des voix s'élèvent pour qu'il le devienne. Des syndicats de copropriété ont même pris les devants en adoptant des règlements internes, mais les moyens pour les faire respecter se révèlent limités.

SYLVAIN SARRAZIN
 La Presse

À l'heure actuelle, le couvre-visage est obligatoire dans les lieux publics fermés, mais les immeubles privés, qu'ils soient locatifs ou en copropriété, ne sont pas soumis à cet impératif. Or cette situation génère des inquiétudes au sein des certaines habitations, surtout celles où logent des personnes plus âgées.

«Dans certains immeubles, on trouve une population vieillissante en grand nombre.

Beaucoup de gens ont peur et rapportent qu'ils craignent de sortir dans les corridors et les espaces communs, de croiser des personnes qui ne portent pas le masque», indique Yves Joli-Coeur, avocat, fondateur et secrétaire général du Regroupement des gestionnaires et copropriétaires du Québec (RGCQ), qui incite les résidents d'immeuble à se couvrir le visage.

Les conseils d'administration des copropriétés divisées peuvent-ils imposer le port du masque dans les aires communes fermées? Tout à fait, étant donné le contexte de pandémie, répond Marie-Cécile Bodéüs, avocate spécialiste en droit immobilier et de la copropriété. «Le conseil d'administration a le pouvoir d'adopter seul un règlement de gestion qui peut entrer en vigueur immédiatement, et le restera jusqu'à la prochaine assemblée des copropriétaires. Là, soit les copropriétaires le ratifient, soit ils votent en défaveur et le règlement meurt», explique-t-elle, précisant que de nombreux règlements sanitaires ont été adoptés par cette voie depuis le début de la crise, par exemple pour la fermeture des espaces communs.

SANCTIONNER, LE NŒUD DU PROBLÈME

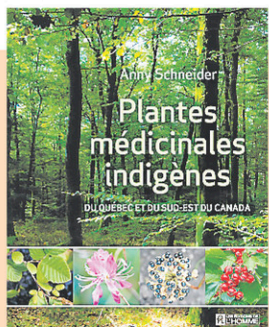
Qu'en est-il des immeubles locatifs? Un propriétaire pourrait-il imposer le masque aux locataires en instaurant un nouveau règlement? Ici, les choses sont moins claires, relève Me Bodéüs. «Des propriétaires l'ont fait, mais peuvent-ils s'assurer de le faire respecter? Un locataire pourrait avancer qu'il s'agit d'une modification de la réglementation en vigueur au moment où il a signé son bail, ce qui amènerait la Régie du logement à trancher», prévoit-elle.

La question du respect de ces éventuels règlements et les sanctions afférentes émerge comme le nœud du problème, y compris dans les copropriétés où les conseils d'administration (C.A.) sont responsables de leur application. En effet, les moyens d'action sont limités et laissent entrevoir de longues procédures, alors que le risque posé exige une réponse urgente.

L'instauration de nouvelles sanctions exige d'organiser une assemblée de copropriétaires à fin d'adoption, exercice actuellement aussi difficile que délicat.

«MANQUE DE COHÉRENCE»

À l'heure actuelle, il se pourrait donc qu'un immeuble résidentiel



DES PLANTES AUX MULTIPLES VERTUS

«Dans les peuplements forestiers et les marais intacts de la province foisonne une panacée thérapeutique méconnue : le monde végétal sauvage indigène.» Voilà le monde que fait découvrir Anny Schneider dans son ouvrage *Plantes médicinales*

indigènes du Québec et du sud-est du Canada. L'herboriste-thérapeute, également autrice de *La nouvelle pharmacie verte*, décrit dans ce nouveau livre plus de 70 espèces choisies pour l'importance de leur apport à la pharmacopée locale ou

de leur distribution sur le territoire. On y trouve tous les détails sur l'identification, la récolte, la transformation, l'utilisation et les vertus majeures de plantes telles que le peuplier, l'asclépiade, l'ail des bois, le sureau... M^{me} Schneider, qui a étudié

à l'Académie de phytothérapie du Canada et à l'Herbothèque — et compte plus de 25 ans d'expérience à explorer la flore du Québec — présente aussi l'origine et l'évolution de l'herboristerie chez nous, en soulignant l'incalculable savoir des autochtones. Publié aux Éditions de l'Homme, 256 pages, 29,95 \$. **RAPHAËLLE PLANTE**



Dans un lieu public fermé, on est tenus de porter le masque, mais pas dans un lieu privé et communautaire. Pourtant, le risque est le même, le virus ne distingue pas une copropriété d'un centre commercial, fait valoir M^e Yves Joli-Coeur. — PHOTO 123RF/MARJAN APOSTOLOVIC

impose le masque dans les aires communes, tandis que le nez à l'air serait toléré dans le bloc voisin. Une situation hétérogène déplorée par M^e Bodéüs et M^e Joli-Coeur, qui se disent favorables à la généralisation de l'obligation gouvernementale du port du couvre-visage aux espaces communs des immeubles privés; ce qui permettrait aux forces de l'ordre d'intervenir, au même titre qu'elles purent enrayer fêtes et rassemblements privés. «Je crois qu'il faut qu'il y ait une certaine constance. Si, dans nos mesures pour contrer le virus, on estime que le port du masque est un élément crucial, cela me semble logique de l'instaurer partout. Maintenant, dans un immeuble privé, il existe des moyens de pallier ça, de permettre une meilleure adaptation à la réalité de chaque immeuble», note l'avocate associée au cabinet De Grandpré Jolicœur.

Le secrétaire général du RGCQ pointe aussi une lacune de cohérence dans la politique de Québec.

En attendant une hypothétique harmonisation — laquelle n'est pas à l'ordre du jour —, la communication reste la voie privilégiée. M^e Joli-Coeur préconise l'affichage de consignes claires, telles que vues à l'entrée des commerces. L'Association des Propriétaires du Québec a, justement, mis à la disposition de ses membres un modèle d'écrêteau incitant le port du masque dans les parties communes des immeubles. Certains gestionnaires d'immeubles au centre-ville de Montréal, comme Gestion Griffin, ont aussi pris les devants et fait parvenir des courriels aux occupants, toujours sous forme de recommandation fortement appuyée.

Le gouvernement mettra-t-il bientôt tout le monde sur le même palier? À suivre.

HORTICULTURE

DES PLANTES PAS TOUCHE



LARRY HODGSON
Collaboration spéciale

La plupart des plantes sont assez bénignes. Elles sont vertes, elles nourrissent les oiseaux et les papillons, embellissent notre monde avec leurs fleurs, etc. Elles ne nous attaquent pas (les plantes mangeuses d'hommes relèvent de la pure science-fiction!). Même la plupart des plantes toxiques, et pourtant, elles sont nombreuses, ne causent pas de tort tant qu'on n'ave pas la partie toxique. D'accord, certaines plantes ont des épines (rosiers, aubépines, ronces, cactus, etc.), mais en général, on voit ces épines et on peut alors facilement les éviter.

Par contre, il y a certaines plantes qui causent des irritations par le simple toucher. Il suffit de les frôler pour que les composés toxiques qu'elles dégagent provoquent des irritations... et, contrairement aux épines très visibles, elles ne nous avisent pas de leur agressivité. Il faut apprendre à les reconnaître si vous voulez les éviter. Voici les six variétés les plus courantes :

HERBE À LA PUCE (*TOXICODENDRON RADICANS*)

En haut de la liste à cause de la gravité de la réaction des gens, l'herbe à la puce est présente un peu partout dans la vallée du Saint-Laurent, même en pleine ville. C'est un petit arbuste ou couvresol. On peut le reconnaître par ses feuilles alternes à trois folioles ovales pointues. Toutes ses parties (feuilles, tiges, fruits, racines, etc.) sont couvertes d'une huile appelée toxicodendrol qui provoque des démangeaisons et des éruptions cutanées allergiques. La majorité des gens y réagissent très vivement.

PANAIS SAUVAGE (*PASTINACA SATIVA*)

C'est la forme sauvage du panais comestible et il prolifère le long des routes du Québec. Son feuillage découpé rappelle celui de la carotte et il produit des ombelles de fleurs jaunes. Haut de 50 à 150 cm, les gens le frôlent souvent en marchant en pantalons courts et donc ce sont les jambes qui écopent : rougeur, irritation... même cloques. Si vous devez



1



2



3



4



5



6

traverser un champ infesté, portez des pantalons longs et des souliers fermés. Cette plante est phototoxique : il y a seulement une réaction si la peau touchée est exposée au soleil par la suite.

BERCE DU CAUCASE (*HERACLEUM MANTEGAZIANUM*)

Herbe gigantesque de 2 à 5 m de hauteur, avec des feuilles fortement découpées de 1,5 m de largeur et une énorme ombelle de fleurs blanches jusqu'à 1 m de diamètre, cette plante ne passe pas inaperçue. Elle est phototoxique. Il existe d'autres berces, mais celle du Caucase est la plus grande et la plus toxique. Champs et bords de route.

ORTIE (*URTICA DIOICA ET LAPORTEA CANADENSIS*)

Si les autres plantes irritantes provoquent une réaction qui ressort dans les heures qui suivent le contact, avec l'ortie, vous saurez tout de suite que vous l'avez rencontrée : ses poils irritants causent une sensation de brûlure instantanée. Il y a deux espèces courantes,

souvent trouvées à l'orée des bois, les deux avec des feuilles alternes ovées et pointues très dentées, un peu comme des feuilles de menthe. Les fleurs vertes sont pendantes et verdâtres. Curieusement, l'ortie est comestible aussi — après que la cuisson ait détruit sa toxicité, du moins — et plusieurs jardiniers en fabriquent un purin, soit un engrais et un produit répulsif très prisé en jardinage biodynamique.

BOUTON D'OR (*RANUNCULUS ACRIS ET AUTRES*)

Oui, le si joli bouton d'or, aux fleurs jaune or que nous avons sans doute tous cueilli enfants, le plaçant sous le menton d'un ami pour voir s'il « aimait le beurre », est toxique au toucher, mais cause moins de problèmes que les plantes précédentes. C'est la sève qui est toxique, et non les tissus extérieurs de la plante. Donc, si l'on coupe une fleur, il y a peu de risque de réaction à moins de toucher l'extrémité coupée de la tige avec la peau. Par contre, si l'on écrase une feuille ou une tige, libérant la sève, attention! Et il ne faut pas

la manger non plus, bien que son goût soit si amer que cela ne risque pas d'arriver! Feuilles vert foncé découpées, mais c'est surtout par la fleur qu'on la reconnaît. Présent partout dans les endroits ensoleillés, même dans nos pelouses!

APOCYN À FEUILLES D'ANDROSÈME (*APOCYNUM ANDROSAEMIFOLIUM*)

Une mauvaise herbe vivace dressée aux tiges arquées et aux petites fleurs roses. Feuilles ovales et lisses, presque sans pétiole. Comme pour le bouton d'or, c'est la sève qui coule des blessures qui provoque une réaction. On le trouve dans les champs et les bords de chemin.

PLANTES DE JARDIN

Il peut paraître curieux de penser que des plantes de jardin peuvent être toxiques au toucher, mais il y a quelques exemples. Certaines personnes réagissent au toucher à la rue (*Ruta graveolens*), une fine herbe et plante médicinale, et à la fraxinelle (*Dictamnus albus*), une vivace ornementale. Les deux

sont phototoxiques. Aussi, si l'on blesse les euphorbes (*Euphorbia* spp.), leur sève peut également provoquer des réactions cutanées. Il y a des centaines d'espèces d'euphorbe : vivaces, annuelles, plantes d'intérieur, succulentes et plus encore.

Mon but en écrivant cet article n'est pas de vous faire peur, mais juste de vous mettre en garde. Comme on dit, un homme averti en vaut deux!

1 Herbe à la puce — PHOTO 123RF/TIMOTHY MAINIERO

2 Panais sauvage — PHOTO 123RF/RUUD MORIJN

3 Berce du Caucase — PHOTO 123RF/UDO SCHMIDT, FLICKR

4 Ortie (*Urtica dioica*) — PHOTO 123RF/IRINA BORSUCHENKO

5 Apocyn à feuilles d'androsème — PHOTO DCRJSR, WIKIMEDIA COMMONS

6 Bouton d'or — PHOTO 123RF/ANATOLIY BERISLAVSKIY

RÉPONSES À VOS QUESTIONS

BOULEAU ATTAQUÉ

Q J'ai un bouleau d'environ six ans et, cette année, il ne semble pas aller très bien. En juillet, les feuilles ont commencé à avoir des taches beiges. Après, un pic-bois est venu faire trois cercles de trous autour de l'arbre distancés d'environ deux centimètres les uns des autres. J'ai également remarqué qu'il y a un va-et-vient de fourmis qui montent et redescendent de l'arbre. Je me demande si je vais éventuellement perdre cet arbre. Dois-je le traiter avec un onguent spécial? Je n'ai pas revu le pic-bois depuis quelques semaines.

Jean Claude Michaud



Feuilles atteintes par la mineuse du bouleau — PHOTOS JEAN CLAUDE MICHAUD

R Les marques sur les feuilles ne sont que des abris de la mineuse du bouleau, un petit insecte qui vit à l'intérieur de la feuille où il est, par conséquent, difficile à éliminer. Même si vous vaporisez l'arbre d'un insecticide, il ne pourra pas atteindre l'insecte.

Autrefois, on vendait du Cygon pour contrôler les mineuses. Cet insecticide rendait tout l'arbre, même les feuilles, toxique, et ainsi tuait les mineuses, mais ce produit a été retiré du marché à cause de sa dangerosité pour l'humain et l'environnement. Le seul traitement qui reste, soit arracher les feuilles atteintes une par une, est plus dommageable à l'arbre que de ne rien faire. D'ailleurs, on considère la présence de mineuses sans danger pour l'arbre. Le bouleau produit toujours beaucoup plus de feuilles que le strict nécessaire, donc si certaines feuilles sont endommagées, cela ne lui nuit pas.

C'est un cas où j'appliquerais la «règle des 15 pas». Reculez de 15 pas. Si vous ne voyez pas de dégât, il n'est pas nécessaire de traiter.

Quant au pic-bois, il s'agit d'un



Tronc de bouleau troué par le pic maculé

pic maculé (*Sphyrapicus varius*). C'est le seul pic qui vit principalement de la sève des arbres plutôt que des insectes. Ainsi, il perce des trous pour faire couler la sève et y retourne souvent pour la manger et aussi pour déboucher les trous afin de maintenir une coulée constante. Quand une rangée ne produit plus de sève, il perce une autre rangée. Certains arbres sont tellement troués qu'ils en meurent, en général, l'arbre survit, mais est un peu affaibli. Le pic retourne encore et encore au même arbre en ignorant les autres dans les environs. Il est

difficile d'éloigner un pic maculé de son arbre préféré, mais certains réussissent en appliquant un mastic collant appelé Tanglefoot, offert en jardinerie, sur les blessures.

Mais vous dites que le pic est parti. Dans ce cas, le problème est essentiellement réglé. Les blessures vont peu à peu se boucher, mais laisseront des cicatrices. Autrement, l'arbre devrait récupérer.

Quant aux fourmis qui montent dans l'arbre, elles sont inoffensives et ne fréquentent l'arbre que pour chercher la sève qui coule des trous percés par le pic. Quand ils se boucheront, les fourmis iront ailleurs.

Des questions svp!

Vous pouvez nous joindre par courriel à courrierjardinierparesseux@yahoo.com

Par courrier à

Le Jardinier paresseux
Le Soleil
C.P. 1547, succ. Terminus
Québec (Québec) G1K 7J6

Pour toute activité horticole, écrivez-nous à courrierjardinierparesseux@yahoo.com.

CALENDRIER HORTICOLE

Conversations horticoles

Durant la période de confinement dû au coronavirus, Larry Hodgson offre gratuitement des «conversations horticoles» en direct les mercredis à 10h à [facebook.com/JardinierParesseux](https://www.facebook.com/JardinierParesseux).

Formations en ligne

L'agronome Lili Michaud offre des formations en ligne que vous pouvez suivre à votre rythme dans le confort de votre foyer. Au programme : Le compostage domestique, Les fines herbes de la terre à la table, Le potager : planification,

aménagement et entretien et Les trucs de culture de 25 légumes, de l'ail à la tomate. Coût : 25 \$ et 30 \$ + taxes. Pour information et inscription : www.lilimichaud.com



ENTRETIEN HORTICOLE

À FAIRE CETTE SEMAINE

- Récoltez les légumes à maturation rapide, comme les haricots et les courges d'été, tous les quatre ou cinq jours. Cela stimule la plante à en produire davantage.
- Ajoutez quelques fleurs de bégonia à vos salades : leur goût suret est délicieux!
- Vous pouvez cueillir les poivrons au stade vert, mais ils seront plus sucrés si vous attendez qu'ils deviennent rouges.
- Supprimer les fleurs des fines herbes peut parfois stimuler une reprise de la production.
- Quand le feuillage de vos oignons s'affaisse au sol, il est temps de les récolter.



RAP ET ACHAT DE MAISON, Y AVEZ-VOUS PENSÉ?

Vous souhaitez acheter une propriété et aimeriez avoir un coup de pouce pour obtenir une mise de fonds plus importante? Le RAP pourrait être la solution.

Qu'est-ce que le RAP?

Le RAP est un programme du gouvernement fédéral qui vous permet d'utiliser jusqu'à 35 000 \$ non imposables de votre Régime enregistré d'épargne-retraite (REER) pour faire l'acquisition d'une première maison. Pour participer à ce programme, vous devez être considéré un acheteur d'une première habitation et vous devez avoir une entente écrite pour acheter ou construire une habitation admissible.

Comment ça marche?

Pour pouvoir retirer un montant dans votre REER vous devez être résident du Canada au moment du retrait, et il est possible de retirer des fonds de plusieurs REER à condition de rembourser les montants dans chacun des REER. Vous disposerez ensuite de 15 ans pour rembourser votre REER, et ce, sans intérêt. De plus, il est impératif que le montant ait été au minimum 90 jours dans celui-ci, sinon vous serez imposé si vous les retirez avant.

«RAPer» bonne ou mauvaise stratégie?

Il n'existe pas de bonne ou mauvaise stratégie, il est important de faire en fonction de son cas et ses besoins. Nombreuses sont les personnes qui ignorent qu'elles ont suffisamment d'argent dans leur REER pour en profiter notamment dans le cadre du RAP.

Pour en savoir plus sur ce programme, consultez le site du gouvernement du Canada. Vous pourriez peut-être faire l'acquisition de votre première propriété plus rapidement que vous ne le pensiez!



Association
professionnelle
des courtiers
immobiliers
du Québec

apciq.ca



EN UNION AVEC

DANIELLE BONNEAU

La Presse

Anne-Josée Laquerre et Michel Robillard ont effectué il y a deux ans ce que plusieurs rêvent de faire aujourd'hui. Ils se sont installés pour de bon à la campagne, en bordure d'un lac. Leur chalet est devenu leur résidence principale.

«Tout concordait, indique Anne-Josée Laquerre. Nos deux grandes filles, Chloé et Amélie, étaient aux études, mais n'habitaient plus à la maison. Nous nous retrouvions seuls avec deux résidences dont nous devions nous occuper. Après plus de 30 ans ensemble, nous nous sommes posés des questions sur ce que nous envisageons pour l'avenir. Nous adorons tous les deux la nature. Il n'y avait aucun inconvénient, pour nous, de nous établir dans les Laurentides. Nous avons pris en compte la qualité de vie, nos valeurs et le fait que nos filles ont plein de



«On s'est demandé, par exemple, si on allait utiliser le même grille-pain ou un four à micro-ondes dans la cuisine, explique-t-elle. Dans le bureau, il fallait tenir compte du chargeur, du routeur pour le WiFi, de l'ordinateur, de l'imprimante. Après avoir additionné tous nos besoins, on s'est demandé ce qu'on peut réduire. On a regardé quels systèmes solaires et batteries pouvaient fournir suffisamment d'énergie pendant trois ou quatre jours, s'il n'y a pas de soleil.»

Orientés vers le sud-ouest, les panneaux solaires installés sur le terrain sont impressionnants. «On ne se prive pas l'été, puisque le système déborde, précise-t-elle. On est plus soucieux l'automne. Mais c'est aussi une question d'attitude.»

«Quand on éteint la télé et l'ordinateur, on les ferme réellement. Ils ne sont pas en état de veille, sinon ils continuent de gruger de l'énergie.»

Le couple a recours à une petite bouilloire à propane pour chauffer les planchers et fournir l'eau chaude dont il a besoin. Il a découvert que son système solaire ne lui permet pas d'être autonome à longueur d'année, car il n'y a pas assez de soleil d'octobre à mars. Il doit alors se résoudre à utiliser sa génératrice à propane davantage

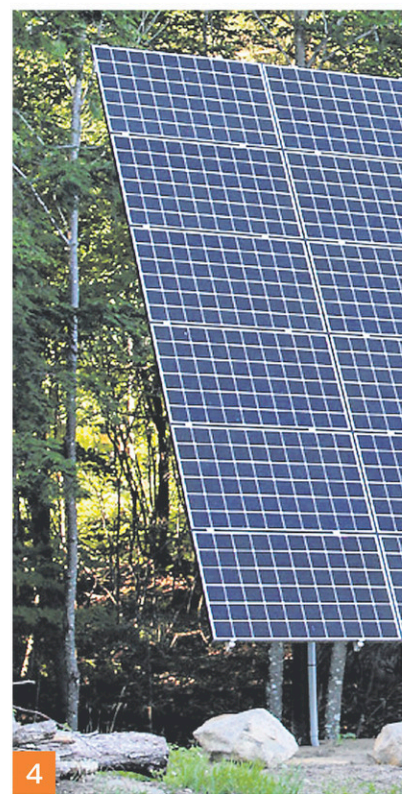
souvenirs au chalet. Pour elles, il n'était pas question de le vendre.»

En novembre 2018, ils ont fait leurs adieux à leur ferme de 46 arpents à Rigaud. La question du télétravail ne posait pas de problème pour M^{me} Laquerre. Michel Robillard, entrepreneur en construction, savait de son côté qu'il n'aurait aucune difficulté à travailler.

Il a d'abord tourné son attention vers le chalet pour l'amener à un autre niveau. «Il l'a entièrement rénové pour en faire notre résidence principale, précise M^{me} Laquerre. Il a aussi pris en charge toute la question de l'énergie. Où on se trouve, dans la région d'Amherst, on ne peut pas être alimentés par l'hydroélectricité. On avait déjà un

système solaire, qui suffisait à nos besoins les fins de semaine. Mais cela n'avait rien à voir avec nos besoins actuels. Il n'y avait pas de laveuse ni de sècheuse. On n'avait pas besoin non plus de recharger nos téléphones cellulaires.»

Ils ont passé en revue leurs habitudes et créé un fichier Excel pour chacune des pièces de la maison.



LA NATURE



«L'hydroélectricité est notre atout le plus précieux, mais elle ne se rend pas jusqu'ici»

— Anne-Josée Laquerre, propriétaire

qu'escompté, en sachant fort bien que cela émet des gaz à effet de serre.

«L'hydroélectricité est notre atout le plus précieux, mais elle ne se rend pas jusqu'ici», souligne M^{me} Laquerre.

PÉRIODE DE TRANSITION

Son conjoint et elle se trouvent dans une période de transition, fait-elle remarquer. «On n'est pas parfaits et il y a plein de solutions imparfaites. Le monde autour de nous est aussi dans une trajectoire de transition. Beaucoup de choses se transforment, autant les comportements, les entreprises que l'économie. Personne n'a une boule de cristal pour dire ce que ce sera en 2030 ou en 2050. On sait par contre que ce sera différent.»

Elle met l'épaule à la roue pour s'en assurer. À la fin de 2016, elle a voulu pousser plus loin sa vision du développement durable en cofondant l'organisme Québec Net Positif. Le but? Mobiliser les entreprises pour qu'elles tirent profit de l'hydroélectricité, un atout majeur dans une économie sobre en carbone, pour en faire un moteur de développement économique, de création d'emplois et de partage de la richesse.

Elle a changé d'emploi, devenant consultante en développement durable auprès d'entreprises effectuant un virage écoresponsable. Son nouveau patron est évidemment ouvert au télétravail. Et de plus en plus de clients aussi. De ce

côté, la pandémie a été bénéfique, facilitant le recours aux téléconférences, constate-t-elle.

Cet été, sans appareil de climatisation, elle n'a pas souffert des canicules successives. La brise du lac et l'ombre procurée par la forêt environnante ont rendu la chaleur agréable. Sa nouvelle vie a tout de même exigé une certaine adaptation. Passionnée de jardinage, elle a dû accepter la perte de certaines plantes. Cela l'a amenée à découvrir de nouvelles variétés qui poussent dans une zone de rusticité différente. Voulant continuer d'avoir un potager (et des tomates rouges), elle a acheté la serre d'un voisin, l'an dernier. Elle la met pleinement à profit cet été. Autre changement : elle ne passe plus l'aspirateur les journées grises, comme elle le faisait avant pour mieux profiter du beau temps. Elle sort l'aspirateur quand il fait soleil pour consommer de l'énergie sans problème.

«Il faut modifier certaines habitudes et être indulgent envers soi-même, pendant cette transition, dit-elle. Ce ne sera pas parfait du jour au lendemain. L'important est de vivre du bonheur.»

Nager dans le lac et faire du kayak lui apportent du bonheur. Tout comme les moments en famille passés à l'extérieur, hors de portée du WiFi. «Quand on est dehors, on n'a pas de téléphones cellulaires, dit-elle. On vit en union avec la nature.»

1 Le chalet d'Anne-Josée Laquerre et Michel Robillard a été complètement refait à neuf pour en faire leur résidence principale.

— PHOTOS CHLOÉ ROBILLARD, FOURNIE PAR LA FAMILLE

2 Anne-Josée Laquerre adore faire du kayak sur le lac. Elle se sent alors en union avec la nature.

3 M^{me} Laquerre s'adonne plus que jamais au jardinage. Elle a modifié certaines façons de faire depuis qu'elle s'est installée à temps plein dans une zone de rusticité différente. Elle a par exemple approvisé la culture en serre.

4 Orientés vers le sud-ouest, les panneaux solaires installés sur le terrain sont impressionnants. Le système solaire répond amplement aux besoins de la famille d'avril à septembre.





Claire Gelly, inc.
418 953-9061
418 653-5353
info@clairegelly.com



FORTIN, DELAGE
Agence Immobilière
Franchisé indépendant et autonome
de RE/MAX Québec

www.clairegelly.com

NOUVEAU



CAP-ROUGE. 236 Joseph-E-Bédard. Une rareté : élégant plain-pied, 3 chambres, 2 salles de bains, cinéma maison, solarium. Cuisine actualisée 2019, toute équipée. Novoclimat.

VUE SUR LE FLEUVE



SAINT-AUGUSTIN. rue Lionel-Groulx, vue directe, condos 'franc sud' dont un penthouse. **RECHERCHE** d'autres unités, prix variés, car ventes récentes. J'habite l'immeuble.

PRESTIGIEUSE



CAP-ROUGE. 1683 Candide-Ducharme. Le fleuve 3 saisons! Distinctive à l'extérieur comme à l'intérieur! Fenêtres à crème. Planchers jatoba. Une classe à part! Possibilité d'acheter meublé.



0044295

VOYAGES.

PHOTOGRAPHIE ANIMALIÈRE

L'HOMME QUI PARLE AUX ORIGNAUX

Le photographe Martin Chamberland a voulu découvrir les rudiments de la photo animalière. Il est parti en Gaspésie, a exploré les bois en compagnie d'un expert de la nature. Il y a rencontré plusieurs spécimens impressionnants, à commencer par son guide lui-même...

MARTIN CHAMBERLAND
La Presse

En kayak sur un lac, au sommet d'une montagne dans les Chic-Chocs. Je ne savais pas que j'étais à un coup de pagaie de vivre un moment où j'allais penser y passer pour vrai. C'est arrivé lorsque mon guide, Éric, s'est mis à crier «Oh... oh zut, j'aime pas ça... ABANDONNE LE KAYAAAAAAK!». Avant de se mettre à courir dans l'eau, en direction de la forêt. Je tente de m'extirper du mien, en manquant de laisser tomber mon équipement photo au fond du lac – chose qu'il ne faut pas dire à mes patrons... Alors que je réussis très disgracieusement la manœuvre, Éric me crie en courant que si elle s'approche trop de nous, il va lui parler. Mon cœur bat la chamade. Je me demande comment moi, qui n'arrive pas à contrôler mon caniche de 4 kg, je pourrais arriver à faire changer d'idée à cette colossale femelle orignal de 500 kg qui semblait vouloir humer nos mollets avec insistance. C'est peut-être végétarien, un orignal, mais qui veut vraiment tester sa force contre ce ruminant?

Originaire de la Rive-Sud, Éric Deschamps a un parcours atypique. Il n'a pas fait son cégep, mais a quand même réussi à franchir les portes du baccalauréat en actuariat. Dix-huit mois après le début de ses études universitaires, il se rend compte que ce choix ne lui convient pas. Il fait un virage à 180 degrés et balance tout. Il quitte la ville pour la Gaspésie et part rejoindre son frère qui y est installé. En réponse à ses amis qui lui avaient tous dit qu'il ne ferait pas plus de six mois, il achète un appareil photo pour leur montrer la beauté de son nouveau coin de pays. C'est lors d'une randonnée en forêt qu'il rencontre par hasard un troupeau d'orignaux. Il est fasciné par ces doux géants et veut tout savoir à propos d'eux.

Éric Deschamps explique que pour lui, la photo n'est que le point culminant d'un processus. Sa démarche vise à comprendre l'animal dans son ensemble ; la photo est le point final.

Il devient rapidement un photographe de haut calibre et sa page Instagram le confirme : plus de 25 000 abonnés. En quatre ans, c'est énorme. Ses photos d'animaux sauvages sont sublimes. Pour quelqu'un qui a fouiné les méandres de YouTube pour apprendre la photo, je lui lève mon capuchon d'objectif. Éric a accepté de me montrer comment il parvient à faire son travail en nature.

Mon angle? Comparer son travail au mien, celui de photographe de presse.

TRENTE HEURES DANS LE BOIS

Nous arrivons à destination en pleine nuit. Il est 3h30. D'entrée de jeu, je constate que cette activité ne s'adresse pas à ceux qui vouent un culte à leurs huit heures de sommeil en continu. Mais à la simple vue du lac bordé par ce brouillard





matinal, digne d'un film, j'accepte volontiers ma destinée des 30 prochaines heures. Éric prépare les kayaks. Il installe tout le matériel sur les embarcations. Un léger doute s'installe dans ma tête : j'imagine déjà toutes mes choses au fond du lac après une maladresse de ma part. Ça n'arrivera pas. Nous traversons le lac tout doucement pour nous installer de l'autre côté.

Une fois que nous sommes installés, Éric me guide aux quatre coins du lac pour me montrer comment il s'y prend. Jumelles au cou, bien installé dans son kayak, il observe très attentivement chaque détail qui pourrait l'amener à voir un animal. Au début, je ne discerne absolument rien, mais lui voit au loin un huard. Ensuite, il aperçoit un castor. Puis, des jaseurs d'Amérique, un pic. Et soudainement, une superbe femelle orignal. Pour lui, c'est le pactole. Nous pagayons vers elle. Nous réussissons à la photographier pendant une quinzaine de minutes avant

qu'elle ne tire sa révérence. Éric est aux anges.

Tout se déroule à merveille et nous repérons plusieurs animaux. Au milieu de la journée, nous nous arrêtons pour dormir. Puis, en début de soirée, nous retournons sur le lac profiter de la belle lumière. Comble de chance, les nuages font place à un ciel étoilé, ce qui permet de photographier la Voie lactée. Je suis conscient de ma chance et déjà, l'aube se pointe.

À la lumière matinale, à la sortie de ma tente, j'aperçois un autre orignal sur le lac. Celui-là même qui désire mieux nous connaître...

Après une approche amicale, cette femelle s'en va au centre du lac pour y manger des herbes au fond. C'est à ce moment qu'Éric lance « Mon Dieu, la chance d'une vie. Viens avec moi! » C'est ainsi qu'après nous avoir acceptés, elle nous laissa la photographe gentiment pendant une bonne heure. Une expérience que je n'oublierai jamais.



3



4



5

1 Après avoir fait craindre le pire aux deux photographes, la colossale femelle orignal leur a permis de réaliser plusieurs clichés.

— PHOTOS LA PRESSE, MARTIN CHAMBERLAND

2 La femelle au milieu du lac, au fond duquel elle déniché des herbes dont elle se régale.

3 Autodidacte, Éric Deschamps a appris la photo par l'entremise de quelques tutoriels dénichés sur YouTube. Il est rapidement devenu un photographe animalier hors pair.

4 Comble de chance, les nuages font place à un ciel étoilé, ce qui permet de photographier la Voie lactée.

5 La bête de 500 kg a passé une bonne heure en compagnie de notre photographe et de son guide avant de tirer sa révérence.

Au Québec, l'offre touristique du parc du Bic est difficile à battre : très facile d'accès, on peut s'installer au parc en tout confort. Et il permet de s'initier à la photo animalière en nature.

MARTIN CHAMBERLAND
La Presse

Le parc du Bic est situé en bord de mer, à environ deux heures et demie de Québec, dans la région du Bas-du-Fleuve. On peut y faire du camping sous la tente, louer un chalet ou une yourte, et pratiquer une foule d'activités dans la nature, comme de la marche, du vélo ou du kayak. En hiver, on peut faire du ski de fond, de la raquette ou de la glissade. Il y a également toutes sortes d'activités organisées pour les enfants. En fait, il y a tant d'activités qu'on peut difficilement envisager de toutes les faire, été ou hiver. Toutefois, cette année est exceptionnelle, la COVID-19 limitant l'offre. Un conseil : une fois sur place, laissez la voiture au stationnement et déplacez-vous à vélo, si le temps le permet. Il est même possible d'en louer au parc.

LA PHOTO, LES ANIMAUX

Les amateurs de photo animalière ne sont pas en reste. Qu'on soit débutant ou professionnel, on y retrouve un grand nombre d'animaux, de quoi remplir sa carte mémoire. N'oubliez pas d'apporter de l'eau et de la nourriture, car la photo animalière est une activité très physique.

On y retrouve donc de nombreuses sortes d'oiseaux : des eiders à duvet, des hérons, des canards, puis une quinzaine d'oiseaux de proie différents. Avec un peu de chance, vous allez voir des hérons en train de se nourrir allègrement dans le havre du Bic.

Pour apercevoir les phoques, il faut se rendre au cap Caribou, où la grève de cailloux gris à elle seule vaut le détour. Dans le parc, on croise également des renards, des castors, des tamias, des marmottes, etc. Soyez donc toujours prêt à saisir le moment, car certains animaux ne se montrent le bout du museau que quelques fractions de seconde.



LA VRAIE NATURE DU BIC

Un conseil : vous pouvez vous rendre au chemin du Nord, les sentiers de marche impeccablement balisés mènent au nord de la presqu'île. Vous pourrez y admirer le coucher de soleil et peut-être y faire la rencontre d'un cerf

de Virginie. Coup de chance : le gros objectif a dû être remis tant la jolie bête s'était approchée lors de mon passage.

Lorsque la marée le permet, il est intéressant de s'attaquer aux kilomètres restants afin de

compléter le Grand-Tour, un sentier qui fait au total 8,7 km.

Pour une vue en hauteur, il est recommandé de se rendre au pic Champlain (le point de vue à La Pinède est un peu moins intéressant). De là-haut, il est possible

de voir une grande partie du Parc, endroit grandement prisé par les vacanciers pour admirer les levers et couchers de soleil.

À bien y penser, apportez donc une carte mémoire supplémentaire!



1 Un phoque sur son trône, au cap à l'Original — PHOTOS LA PRESSE, MARTIN CHAMBERLAND

2 Le parc du Bic offre des paysages éblouissants.

3 Une pause bien méritée au cœur d'un rocher

4 De nombreux sentiers font la joie des randonneurs.

5 Un héron à la recherche de son prochain repas

6 Un chevreuil gambade dans la forêt.

7 Le kayak fait partie d'une multitude d'activités que propose le parc.

LES FOUS DE L'ÎLE



1

On va à l'île Bonaventure pour voir les fous de Bassan, mais ce n'est qu'une fois rendu sur place, face à ces dizaines de milliers d'oiseaux, qu'on mesure la pleine beauté de ce spectacle unique.

MARTIN CHAMBERLAND
La Presse

Actuellement accessible à partir de L'Anse-à-Beaufils à cause de la réfection du quai de Percé, la navette fluviale prend environ une heure pour se rendre à l'île. Les falaises de roches stratifiées du littoral de Percé servent de décor lors de cette traversée. Pour peu, on se croirait voguer vers une destination soleil, n'eût été ce gigantesque monument national bien connu qui s'offre à nous, le rocher Percé.

À l'arrivée dans l'île, on peut y voir les bâtiments construits pour les pêcheurs, il y a quelques siècles de cela. D'ailleurs, l'histoire de cette minuscule île est plus riche que l'on peut croire, pour ceux qui veulent s'y attarder. Les bâtiments ont été convertis aujourd'hui pour accueillir les touristes et sont devenus un restaurant et des centres d'interprétation de l'histoire de l'île, tous gérés par la SEPAQ.

La colonie de fous de Bassan est la deuxième en importance au monde avec pas moins de 60 000 couples reproducteurs (la colonie du rocher de Bass en Écosse arrive au premier rang avec plus de 75 000 couples). On accède à leur territoire en



2



3

choisissant l'un des trois chemins, le temps de marche varie entre 45 minutes et une heure et demie. Les chemins sont agréablement balisés et permettent aux visiteurs de bien apprécier ce moment privilégié dans l'île.

L'arrivée se fait au son et à la senteur de cette masse blanche d'oiseaux marins, car on doit le mentionner, il y a une légère odeur qui émane de cette foisonnante colonie...

Mais cela est vite oublié, car à la vue de tant d'activité animale, on ne peut que s'émerveiller. Et puis ce qui est plutôt surprenant est que l'on peut s'approcher si près qu'on peut aisément prendre d'excellentes photos, afin de faire languir famille et amis qui n'y sont pas encore allés.

L'intérêt principal de toute cette aventure, c'est bien entendu d'observer les oiseaux, leur habitat et leurs comportements.

On les voit au loin sur la mer en train de chercher de la nourriture, plonger tête première dans l'eau avec empressement à la vue de leur proie, comme un avion de chasse, pour ressortir quelques secondes plus tard avec leur butin. Ils se dirigent ensuite vers l'île pour venir atterrir bien adroitement en plein cœur de cette masse blanche à la rencontre des membres de leur famille. Cela laisse les visiteurs médusés : comment font-ils pour se retrouver à travers cette mer de petites masses blanches indicibles malgré la distance et la vitesse de leur vol? On peut également apercevoir des fous de Bassan s'occuper de leur progéniture avec attention, et ce, à seulement quelques pas de distance. Attendrissant, vous dites?

C'est ainsi qu'avec le cœur attendri vient le temps de se durcir les mollets et de franchir les quelques kilomètres qui vous conduiront à la navette fluviale. Un arrêt au restaurant permettra de se remplir le ventre à la suite de cette exotique épopée bien ancrée dans la culture québécoise. Il n'y a pas à dire, c'est une bonne aventure!

1 Connus pour leur fidélité, les couples de fous de Bassan peuvent demeurer unis durant plusieurs années, voire pour la vie. — PHOTOS LA PRESSE, MARTIN CHAMBERLAND

2 L'envergure des ailes de l'oiseau peut atteindre 1 m 80.

3 La proximité avec les oiseaux est telle que les visiteurs ont (presque) le sentiment de faire partie de la colonie.

M Cégep
Marie-Victorin
Savoir inventer demain

Voyages solidaires

Expérience d'immersion
interculturelle
pour les 50 ans et plus

- Hébergement en famille d'accueil
- Réalisation d'une activité solidaire

Dharamsala (Inde), Madagascar, Pérou, Sénégal et Vietnam.

Séjour de
7 semaines

COÛT :
de 5 385 \$ à 6 150 \$



<http://voyagessolidaires.collegemv.qc.ca>

514 325-0150, poste 2039

> VOS PHOTOS DE VOYAGE FRANÇOIS THÉRIAULT TUNISIE



Petite méharée de deux jours dans le Grand Sud tunisien en 2018 et surtout le divin pain de sable de Massoud!

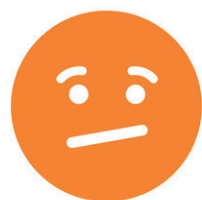
**Claire et François,
Sainte-Catherine-de-la-Jacques-Cartier**



PARTICIPEZ

Envoyez-nous vos plus belles photos de voyage accompagnées d'une brève description à lemag@lesoleil.com

le petit PMAG.



C'EST PLATE...
QU'EST-CE QU'ON FAIT?



IMAGE TIRÉE DE L'APP LA FABRIQUE À BÉDÉ

Crée ta propre BD!

Avis aux amateurs de bandes dessinées : on a fouillé pour dénicher une activité à la hauteur de votre imagination! Et on a trouvé La fabrique à bédé, une application mobile (ou juste une app, comme on dit souvent) qui permet de raconter des histoires de chiens et de chats en créant sa propre BD. On peut y ajouter des animaux, des personnages, des couleurs, des bulles et même du mouvement, grâce aux illustrations de l'artiste montréalaise Valérie Morency. Bref, on raconte son histoire dans autant de cases qu'on le désire. Ce sympathique petit logiciel avait été lancé par le Musée de la civilisation lors de son exposition *Comme chiens et chats*, il y a quelques années. Pour télécharger l'app, c'est sur le site Web du musée que ça se passe : mcq.org (il suffit d'y chercher Fabrique à bédé). FRANCIS HIGGINS

Mots d'enfants

Sur le balcon :

«**Regarde l'étoile d'araignée**»

— Anaïs, 3 ans

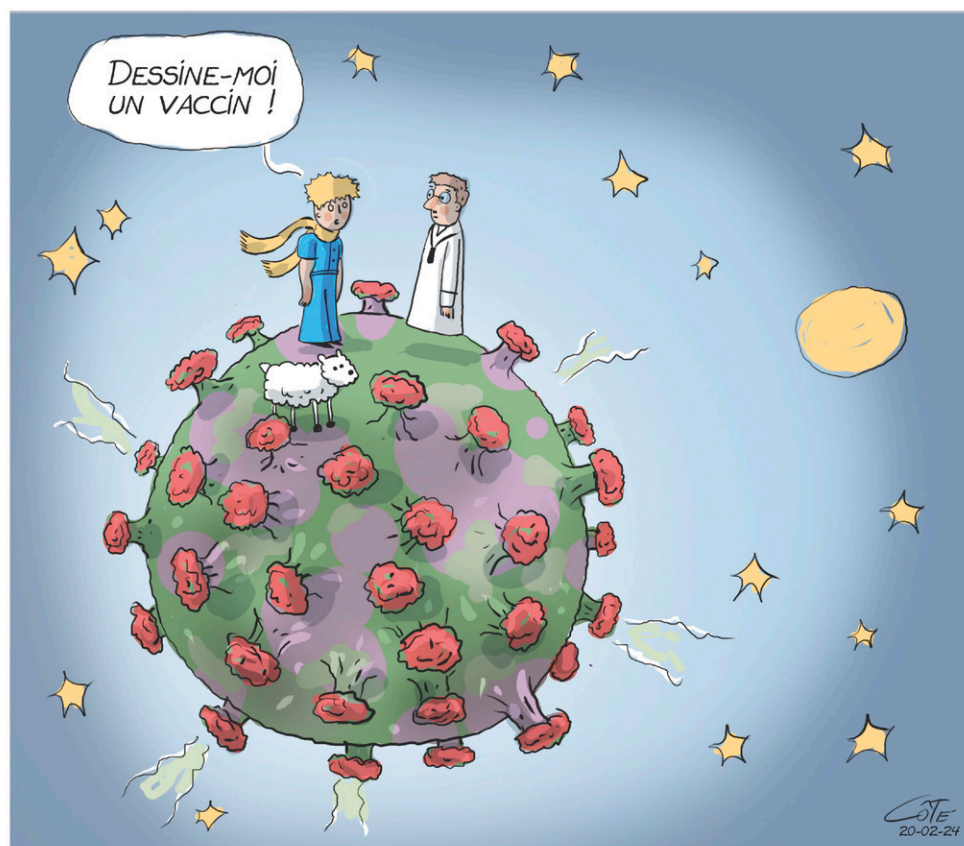
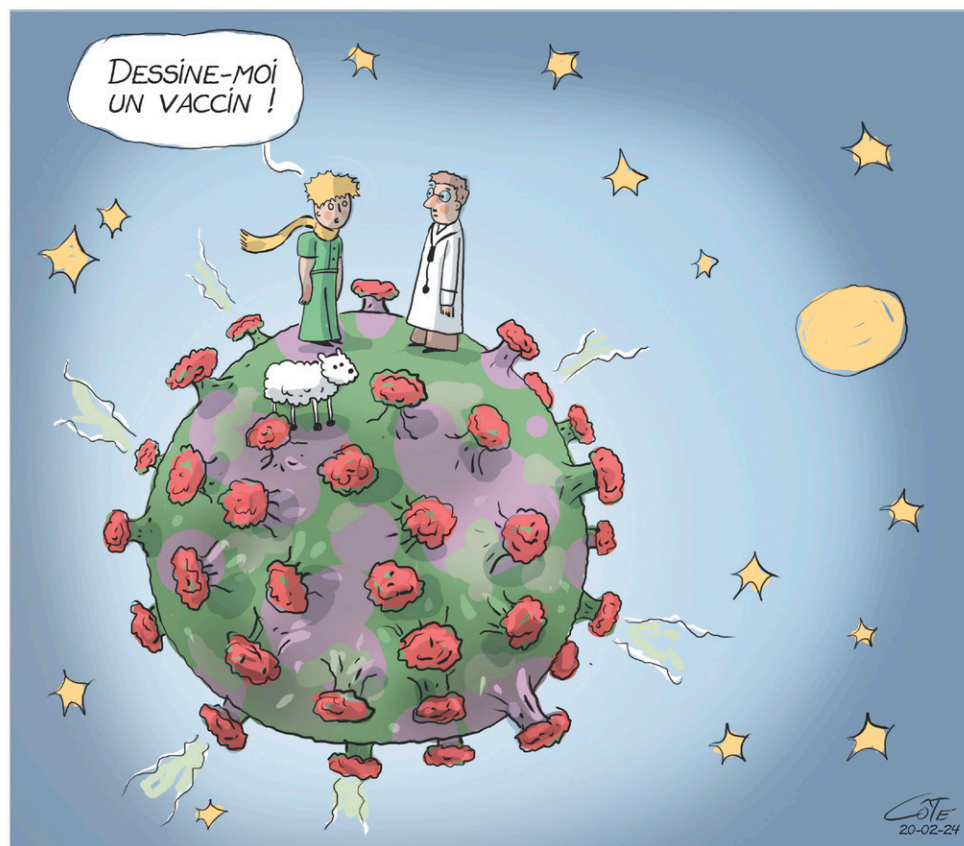
En visite chez sa grand-mère, Jérémy demande à sa mère :

«**Toi maman quand tu étais petite, est-ce que tu venais chez grand-maman?**»

— Jérémy, 5 ans

LE JEU DES 7 ERREURS

CES DEUX CARICATURES D'ANDRÉ-PHILIPPE CÔTÉ SONT EN APPARENCE IDENTIQUES. EN RÉALITÉ, IL Y A 7 ERREURS. **ES-TU OBSERVATEUR?**



- ① La couleur des vêtements du Petit Prince
- ② Le stéthoscope du docteur
- ③ Un des jets de vapeur
- ④ Le foulard
- ⑤ Le docteur n'a plus de jambes
- ⑥ La queue du mouton
- ⑦ Une protubérance du virus en moins

NOIUTLOS



FAITES-NOUS RIRE

Partagez les blagues et les phrases craquantes de vos enfants à lemag@lesoleil.com

Quoi,
où, quand,
comment...?
pourquoi?

CARDI B APPELLE LES JEUNES AMÉRICAINS À VOTER

ÈVE TESSIER-BOUCHARD

Coopérative nationale de
l'information indépendante

Le 3 novembre prochain auront lieu les élections présidentielles américaines, opposant les deux candidats Joe Biden (pour le parti démocrate) et Donald Trump (pour le parti républicain). La personne qui sera élue deviendra président pour quatre ans et aura de nombreux dossiers à régler, notamment la pandémie de COVID-19, la crise économique et les luttes contre les changements climatiques et le racisme.

- ❶ Donald Trump — PHOTO AP, ALEX BRANDON
❷ Joe Biden — PHOTO AP, ANDREW HARNIK
❸ Cardi B — PHOTO 123RF/BUZZFUSS



Afin que cette élection soit la plus démocratique possible et que le futur président représente au mieux le peuple américain, il est important que toutes les personnes en âge de voter aillent le faire.

Pourtant, les jeunes sont souvent ceux qui exercent le moins leur droit de vote. C'est vrai aux États-Unis mais ici aussi, au Canada et au Québec. Beaucoup de jeunes

adultes pensent que c'est inutile et ne voient pas l'importance de voter. C'est dommage, car cela fait en sorte que les élus sont choisis par des personnes qui ne partagent pas forcément leurs idées et qui ne défendent pas leurs intérêts. Voter, c'est une façon de faire entendre sa voix.



PHOTO 123RF/OLEGDUDKO

Afin d'inciter les jeunes Américains à aller voter en novembre prochain, le candidat Joe Biden a discuté avec la populaire chanteuse Cardi B. Lors de cette entrevue, Cardi B et Joe Biden ont discuté des sujets qui touchent directement les jeunes, comme la gratuité des universités ou l'égalité pour les communautés noires.

Joe Biden a dit que la nouvelle génération était «la plus intelligente, la mieux éduquée, la moins raciste et la plus engagée de l'histoire» et qu'il était important qu'elle se mobilise contre Donald Trump. Ce à quoi Cardi B a répondu : «C'est vrai, c'est pour cela que je veux que la nouvelle génération, mes fans, mes semblables aillent voter.»

Cardi B est suivie par 73 millions d'adeptes sur ses réseaux sociaux. Son influence positive pourra peut-être inciter des jeunes à aller voter.

UNE SEMAINE D'ACTU

Tu veux toujours en savoir plus sur le monde qui t'entoure? *Le p'tit Mag* a un nouveau rendez-vous parfait pour toi! Chaque samedi, nous te présentons les nouvelles les plus intéressantes de la semaine, publiées par notre équipe sur le Canal Squat, un bulletin de nouvelles quotidien offert sur le site Web jeunesse de Télé-Québec. À lire et à voir dans le journal, dans l'appli et sur notre site Web!

ÈVE TESSIER-BOUCHARD

Coopérative nationale de l'information indépendante

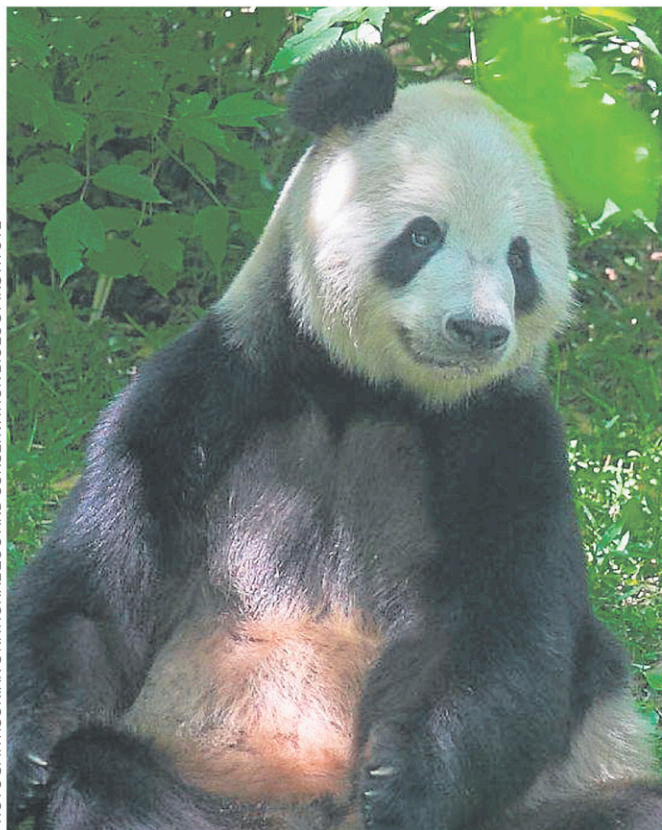


PHOTO SMITHSONIAN'S NATIONAL ZOO AND CONSERVATION BIOLOGY INSTITUTE

UN FUTUR BÉBÉ PANDA À WASHINGTON!

Les pandas sont une espèce considérée comme vulnérable. En effet, il reste moins de 3000 pandas sur la planète! Parmi eux, environ 2000 vivent dans leur habitat naturel, en Chine, et près de 600 vivent dans des zoos à travers le monde.

Alors lorsqu'une femelle panda attend un bébé, c'est tout un événement! C'est le cas en ce moment du panda Mei Xiang, qui vit au zoo de Washington, aux États-Unis. Mei Xiang est enceinte depuis le 22 mars dernier et devrait accoucher dans les prochains jours! Pour lui permettre d'être tranquille, les visites de son enclos ont été suspendues, mais elle est tout de même filmée 24 heures sur 24. Les images sont

diffusées sur le site internet du zoo. «Nous espérons avoir un bébé en bonne santé dans les prochains jours!», a dit le responsable du Smithsonian's National Zoo de Washington qui a diffusé une image de l'échographie.

Cela sera le quatrième bébé de Mei Xiang, après Tai Shan en 2005, Bei Ben en 2015 et Bao Bao en 2013. Ses bébés sont retournés en Chine après leur quatrième anniversaire et Mei Xiang et son nouvel enfant les rejoindront en décembre prochain.

Nous lui souhaitons bonne chance pour la fin de sa grossesse et attendons avec impatience l'arrivée de ce nouveau bébé!

ÉMISSION SPÉCIALE



PHOTO LA PRESSE CANADIENNE, JACQUES BOISSINOT



Nous te préparons une émission spéciale pour cette rentrée en mode spécial «COVID-19»! Dans 3 jours, mardi le 25 août, tu pourras voir le ministre de l'Éducation du Québec, M. Jean-François Roberge, répondre aux questions posées par les 8-12 ans au sujet des mesures spéciales de cette rentrée pas comme les autres.

Le ministre a accepté de nous rencontrer afin de parler directement aux jeunes Québécois qui ont énormément de points d'interrogation dans leur sac d'école! Nous

lui avons posé tes questions au sujet du masque, des récréations, des règles à suivre si un de tes amis est malade ou des ressources que tu pourras ou non avoir pour t'aider à bien apprendre. M. Roberge a passé tout un examen avec les questions que les jeunes lui ont envoyé! Voyons voir si tu lui donneras une bonne note!

L'émission spéciale sera disponible dès midi, mardi le 25 août, dans la section jeunesse de notre plateforme numérique et sur le Canal Squat de Télé-Québec.

Une murale d'objets perdus!

Chaque année, des milliers d'objets sont égarés dans la neige! Ils tombent de nos sacs, de nos poches, de notre portefeuille et ils disparaissent sous la neige sans un bruit. Il arrive souvent que ces objets se retrouvent dans les dépôts à neige de la ville, après le passage des souffleuses et des camions. Une fois le printemps venu, à la fonte de la neige, ces objets réapparaissent.

Au lieu de les laisser sur le bord du chemin, Charles Caron, un homme de 63 ans vivant à Québec, a décidé

de leur donner une seconde vie. Depuis plusieurs années, il récupère les objets qu'il trouve dans les dépôts à neige de la ville et les accroche à la clôture qui borde son immeuble. Cette murale, qu'il appelle le «Vortex de l'hiver» est classée par catégorie : les toutous, les téléphones, les vêtements, etc. Lorsque Charles Caron trouve des objets importants comme des cartes d'assurance maladie ou de crédit, il les ramène au bureau de poste pour

qu'elles retrouvent peut-être leurs propriétaires.

Aujourd'hui, cette murale colorée s'étend sur plusieurs mètres! Elle donne à réfléchir sur tous les objets que nous achetons, qui ne sont peut-être pas toujours utiles. Mais aussi à la pollution, car si Charles Caron ne les avait pas ramassés, ces objets seraient peut-être restés dans la nature.

M. Caron, grâce à sa murale, donne le sourire à tous ses voisins! **SELON UN TEXTE DE MYLÈNE MOISAN (LE SOLEIL)**

PHOTO LE SOLEIL, ERICK LABBÉ



MODE.



L'étoile de mer comme ingrédient vedette

L'ÉTOILE COSMÉTIQUES, une gamme originaire de Rimouski qui se veut innovante et consciente, propose des soins dermocosmétiques basés sur le pouvoir régénératoire de l'étoile de mer *Asterias vulgaris* vivant dans l'océan Atlantique. La capacité de cette étoile de mer à se régénérer est à la base de cette gamme composée d'un sérum régénérant correcteur et d'une crème préventive anti-âge. Forte d'un procédé de récolte écoresponsable et renouvelable, sans impact sur l'étoile ou son écosystème, L'ÉTOILE COSMÉTIQUES contribue à la valorisation de cette biomasse. La marque affirme que le fluide célomique de l'étoile de mer est un ingrédient innovateur et distinctif. Les vertus anti-âge qu'on lui confère sont l'atténuation des rides, l'hydratation, l'uniformisation du teint, l'amélioration de l'élasticité et de la fermeté. www.letoilecosmetiques.com **CAROLINE GRÉGOIRE (COLLABORATION SPÉCIALE)**



Une brume hydratante et oxygénante

Jouviance propose en nouveauté son EAU BLANCHE, une brume de soin avec des ingrédients actifs. Selon la marque, ce produit saura réveiller votre peau et lui procurer fraîcheur et hydratation. Un coup d'éclat incomparable, elle protège contre la pollution et maximise la tenue du maquillage. L'EAU BLANCHE s'utilise chaque fois que vous en ressentez le besoin au long de la journée. Le produit est adapté à tous les types de peau. On retrouve dans sa composition de la fleur de *Nasturtium* pour son effet antipollution, de la Niacinamide pour normaliser le sébum, de l'acide hyaluronique pour son hydratation, de l'allantoïne apaisante et de la glycérine pour prolonger la tenue du maquillage. Sa fragrance légère est un équilibre entre des notes boisées et florales inspirées de la fleur de violette. 25 \$ pour un vaporisateur 100ml en pharmacie. **CAROLINE GRÉGOIRE (COLLABORATION SPÉCIALE)**

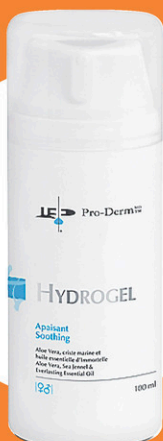
Avez-vous le code ?

Simple à utiliser et préparé sur mesure, le sérum CODE de Functionalab est une formule composée d'une base de céramides et d'un sérum adapté à votre type de peau. À l'aide d'une analyse transdermique, une technicienne sélectionne et combine votre soin. Les bases céramides sont proposées en 3 formules différentes et ont pour fonction de rétablir les bases lipidiques de la peau. Les 6 sérums offerts pour ce soin contiennent de nombreux ingrédients actifs maximisant l'efficacité des bases de céramides. Ce système unique de combinaisons peut libérer jusqu'à 16 ingrédients actifs à la fois. On retrouve 27 formules différentes axées sur 36 ingrédients actifs prouvés cliniquement. Les deux produits sont placés dans un distributeur avec pompe à pression pour une utilisation facilitée. 180 \$ chez Dermasure. www.dermasure.ca **CAROLINE GRÉGOIRE (COLLABORATION SPÉCIALE)**



UN SOIN APAISANT

Pro-Derm nous propose un soin pour le corps et le visage qui peut s'avérer utile pour favoriser la guérison des irritations mineures. L'Hydrogel apaise rapidement la peau sensibilisée et rougie par le soleil, une épilation ou un traitement laser. Il soulage la peau tendue ainsi que les démangeaisons. Une synergie de principes actifs végétaux et marins aux propriétés antioxydantes, anti-inflammatoires, antivirales, antifongiques et antibactériennes assure son activité. On retrouve dans sa formule de l'aloë vera, de la criste-marine et de l'huile essentielle d'immortelle. Cette gelée convient à tout type de peau et est indiquée pour faciliter la guérison. On utilise le produit après la douche pour restaurer la barrière d'hydratation cutanée. L'Hydrogel Pro-Derm proposé en format 100ml, en vente au coût de 47,50 \$ chez Épiderma. **CAROLINE GRÉGOIRE (COLLABORATION SPÉCIALE)**



LISE WATIER RENOUVELLE SON PORTFOLIO

Vous avez déjà remarqué le Portfolio de la marque Lise Watier ? Ce compact rond avec 5 nuances conçues pour camoufler, éclairer et définir est présent dans la trousse maquillage des Québécoises depuis maintenant 20 ans. On utilise ses nuances comme telles ou en les mélangeant selon notre teint. Pour son anniversaire, la marque nous présente la nouvelle version du produit. Il reste toujours un correcteur couvrant de longues tenues à l'épreuve de l'eau. Mais sa nouvelle version est maintenant plus crémeuse pour faciliter l'estompage. On retrouve de plus grandes cavités de produits pour les teintes les plus utilisées et il est adapté aux peaux sensibles avec une formule végétarienne et non comédogène. On applique le produit préalablement réchauffé sur le dos de la main avec un pinceau. 36 \$ dans les comptoirs Lise Watier **CAROLINE GRÉGOIRE (COLLABORATION SPÉCIALE)**



RÉGAL.

ÉPICERIE VLADIMIR

UN GOÛT D'EUROPE



VALÉRIE MARCOUX
vmarcoux@lesoleil.com

L'épicerie Vladimir quittera bientôt le sous-sol du 3400, chemin des Quatre-Bourgeois pour s'installer au 3060, avenue Maricourt en septembre. Surnommé «l'épicerie russe», ce commerce offre bien plus que des produits importés de Russie. Le propriétaire, Vladimir Gaspariants, se spécialise dans la vente de produits d'Europe de l'Est qu'on ne retrouve pas dans les autres commerces de Québec.

Il y a maintenant 17 ans que l'épicerie Vladimir importe des produits de Roumanie, de Hongrie, de Russie et bien plus, permettant ainsi aux ressortissants de ces communautés de cuisiner leurs plats traditionnels au Québec, de raviver des souvenirs par le goût et de partager leur culture par la nourriture. Avec le temps, les Québécois du quartier et ceux adeptes de la gastronomie d'Europe de l'Est ont également découvert cette épicerie aux produits d'importation exclusifs.

Quand le propriétaire de cette épicerie fait le portrait de sa clientèle, il affirme que les ressortissants des pays d'ex-Yougoslavie sont les plus nombreux dans la capitale. Les familles russes, polonaises et des autres pays de l'est de l'Europe se comptent par centaines pour chaque communauté, estime-t-il.

Chaque immigrant se dirige systématiquement vers les produits de son pays, raconte Vladimir Gaspariants. Ses clients québécois aiment bien les bonbons en vrac vendus au poids. On retrouve plusieurs friandises de fruits séchés ou confits enrobées de chocolat. Les fruits sont un peu différents de ce que l'on retrouve traditionnellement dans les bonbons au Québec; des saveurs tels pruneau, orange ou cassis sont particulièrement présentes. Même chose pour les confitures qui se déclinent en plusieurs saveurs et consistances. On retrouve aussi des bonbons faits avec une meringue tendre et sucrée.



DE L'EST À QUÉBEC



Les charcuteries ne sont pas des importations, mais attirent autant les Québécois que les immigrants. Ces viandes de qualité viennent du Québec et de l'Ontario, mais sont préparées «comme chez nous», précise l'épicier originaire de Russie.

Plusieurs pots de légumes marinés selon des recettes spécifiques à chaque pays ornent les étagères. Les feuilles de chou en saumure sont un bon vendeur. Particulièrement délicates, ces feuilles de chou seraient idéales pour confectionner les cigares aux choux dont on raffole en Europe de l'Est.

GRAND CLASSIQUE

Dans les congélateurs, on retrouve un classique de la gastronomie russe : les pierogis. Les pierogis sont souvent comparés à des raviolis. Alors que dans les raviolis, la pâte a une place plus importante que son contenu, c'est plutôt l'inverse pour les pierogis, explique Vladimir Gaspariants. Les pierogis s'accompagnent traditionnellement de crème sure, mais pas nécessairement celle du Québec. On peut la remplacer par du yogourt nature, selon ses goûts, propose l'épicier. Ces raviolis russes peuvent être

salés ou sucrés. On en retrouve avec de la viande, des légumes et même des fruits! D'ailleurs, leur nom change un peu selon ce que contient le pierogi, son format ou son pays d'origine. Il existe une grande variété de saveurs et de variantes!

L'épicerie Vladimir importe notamment du pain noir, aussi appelé pain de seigle, en provenance d'Estonie. C'est avec un tel pain, une fois fermenté, qu'on obtient le kvas, une boisson pétillante légèrement alcoolisée (moins de 5 %) qu'il est possible de découvrir dans ce commerce. On retrouve également une grande sélection de thés, car les Russes en boivent énormément! Dans les trains qui traversent ce vaste pays, un grand réservoir d'eau chaude (qui s'apparente à un samovar) est accessible gratuitement aux passagers qui désirent infuser un sachet de thé. D'ailleurs, de magnifiques samovars trônent sur une tablette derrière le comptoir de charcuterie du présent local de l'épicerie Vladimir.

En septembre, le nouveau local sur l'avenue Maricourt permettra de tenir plus de produits en magasin et plusieurs nouveautés seront au rendez-vous. Ce local sera plus de deux fois la taille du local actuel, indique l'épicier.



L'épicier Vladimir Gaspariants est également un grand joueur d'échecs reconnu à l'international. — PHOTO LE SOLEIL, YAN DOUBLET

VLADIMIR GASPARIANTS, CHAMPION D'ÉCHECS ET ÉPICIER

«Vladimir Gaspariants est une personnalité échiquéenne de premier plan au Québec», indique d'emblée la Fédération québécoise des échecs (FQE). Il y a 17 ans, M. Gaspariants avait comme aspiration d'enseigner les échecs à Québec; ce qu'il a fait un certain temps par lui-même, à l'Université Laval et au Cégep Garneau.

Initialement, cet entraîneur émérite d'échecs avait loué le local au sous-sol du 3400, chemin des Quatre-Bourgeois pour le diviser en deux : une section pour les échecs et une autre pour l'épicerie.

L'épicerie devait financer le projet à vocation sociale de Vladimir Gaspariants qui était de partager sa passion et son expérience pour les échecs. «Je suis plus un homme social qu'un homme d'affaires», soutient le propriétaire du commerce. Or, il est «tombé dans le piège», avoue-t-il. Tenir un commerce à Québec demande beaucoup d'énergie et d'investissement. En témoigne le défilé de commerces voisins qui sont

nés et morts au fil des dernières 17 années, souligne le maître reconnu par la Fédération internationale des échecs (FIDE).

L'épicerie Vladimir a finalement happé toute l'énergie de son propriétaire et le projet d'enseignement des échecs est retombé au point mort, pour l'instant. Vladimir Gaspariants serait heureux de trouver une manière de conjuguer à nouveau ses deux occupations. Il se rappelle encore l'engouement et l'émerveillement des adultes comme des enfants quand il réalisait des parties simultanées, seul menant une vingtaine de parties à la fois!

Selon le classement de la FIDE, Vladimir Gaspariants est présentement 83^e au Canada, même s'il est moins actif sur la scène compétitive dans les dernières années. En 2001, il s'est classé 7^e au Championnat Invitation Échecs du Canada, en 2002 il remporte le prestigieux Tournoi d'échecs du Carnaval et, en 2004, il était le champion local dans la ville de Québec. VALÉRIE MARCOUX



1 Pierogis accompagnés de crème sure et d'oignons verts hachés — PHOTO 123RF/MACKOFLOWER

2 Charcuteries préparées comme en Russie — PHOTO LE SOLEIL, YAN DOUBLET

3 Les bonbons en vrac, vendus au poids et provenant de plusieurs pays de l'est de l'Europe, sont très populaires. — PHOTO LE SOLEIL, YAN DOUBLET

4 Les samovars remplis d'eau chaude permettent à chacun de remplir sa tasse. — PHOTO LE SOLEIL, YAN DOUBLET

PLANÈTEVINS

LE SOLEIL, LE VIN ET LE SUCRE



NATALIE RICHARD
Collaboration spéciale
nrichard@gcmedias.ca

Si vous aimez les vins blancs aromatiques et ronds avec une acidité moyenne et les vins rouges puissants et concentrés, vous êtes un amateur de cuvées solaires. Comme tous les petits fruits, les raisins ont besoin d'eau et de soleil pour mûrir. Plus il fait chaud, plus ils seront sucrés.

Le vin est un jus de raisin frais fermenté grâce à des levures, indigènes ou sélectionnées, qui dévorent le sucre du jus de raisin, le transformant ainsi en alcool. C'est un processus naturel. Plus la saison sera chaude et solaire lors de la maturation du raisin, plus le raisin accumulera de sucre. Et plus le raisin est sucré, plus le taux d'alcool sera élevé et plus la concentration des saveurs sera prononcée.

On dira que le vin est fruité plutôt que sucré, car à la suite du processus de fermentation, il ne restera plus qu'un minime pourcentage de sucre résiduel par litre de vin, celui que la SAQ prend soin d'indiquer sur son site pour chaque vin. Un vin sec contient entre 0 et 4 grammes de sucre résiduel par litre. Au final, ce n'est pas la quantité de sucre résiduel dans un vin qui importe, mais bien l'équilibre de celle-ci avec l'acidité, la texture et la concentration du fruit, pour en faire une belle harmonie. Pour bien l'illustrer, voici cinq vins que je pourrais qualifier de cuvées solaires, bien fruités, bien concentrés et pourtant bien secs.

1 **DOMAINE SPIROPOULOS**
MANTINIA 2019
15,85 \$ • 13190982 • 12 %
• 1,4 g/L • 

Le moschofilero est le cépage blanc le plus riche et le plus aromatique de la Grèce. Cultivé en altitude sur le plateau de Mantinia en Péloponnèse, il donne un vin ample qui séduit par ses notes de rose, de fleur de citronnier, de bergamote et de citron Meyer mêlé d'un halo de menthe poivrée. Un blanc solaire, sec et généreux qui se marie tellement bien avec des pâtes au citron ou un poulet au gingembre et lait de coco.



Pique-nique au vignoble Polperro à Mornington Peninsula en Australie. Photo tirée du livre *Route des vins dans le monde - 50 itinéraires de rêve*, Guides Ulysse. — PHOTO NATALIE RICHARD

2 **PYRÈNE CÔTES DE GASCogne**
BEAU MANSENG 2019

14,45 \$ • 13188778 • 13 % • 1,3 g/L
Originaire du sud-ouest de la France, le gros manseng mérite d'être mieux connu. On l'apprécie pour sa productivité et sa simplicité qui est toutefois empreinte d'une certaine envergure, car il produit des vins ronds et aromatiques aux notes d'acacia, d'abricot et de coing, relevées d'une bonne acidité. Un excellent choix pour accompagner une entrée de fromage et jambon de Bayonne ainsi qu'un osso buco de porc.

3 **DOMAINE LA CROIX**
SAINTE-EULALIE
SAINT-CHINIAN LA CROIX
D'ALINE 2016

17,40 \$ • 896308 • 13,5 % • 2 g/L
Un vin du Languedoc qui nous allume les papilles quand on a besoin de soleil pour accompagner nos plats à saveurs méditerranéennes comme un tajine ou un couscous aux merguez. Un bel assemblage de syrah et de grenache qui s'ouvre sur des notes de prune et de violette. C'est une explosion de petits fruits rouges et noirs qui vous attend en bouche, avec une touche de réglisse et de poivre blanc en finale.

4 **FERNANDEZ RIVERA**
DEHESA LA GRANGA 2014
20,30 \$ • 928036 • 14,5 %
• 1,5 g/L

Une cuvée solaire abordable du maître du tempranillo, Alexandro Fernandez, bien connu pour les vins hauts de gamme de son vignoble Pesquera dans la Ribera del Duero. Celui-ci, vinifié dans la région de Castilla y Leon est empreint d'une belle complexité aromatique allant des petits fruits mûrs aux notes animales, des épices douces aux arômes de café sur une finale corsée à souhait. Un vin qui appelle le gibier et les viandes rouges cuites sur le grill.

5 **PLANETA NOCERA**
SICILIA 2017
27,80 \$ • 14420073 • 13,5 %
• 2,2 g/L

Voici un vin pour tous les sens. Il faut débiter par toucher l'étiquette texturée qui représente le terroir du nocera, un cépage indigène ancestral qui vit comme la Sicile, au rythme de la mer qui entoure son habitat naturel, la spectaculaire péninsule de Capo Milazzo, au nord-est de l'île. Un vin à la fois rustique et gouléant, d'un goût unique, généreux en fruits noirs comme la cerise avec des notes de tamarin sur une finale iodée. À déguster avec une tapenade, un braisé de bœuf ou des jarrets d'agneau.

Santé!

  **BIO VÉGANE**

Pour en savoir davantage, suivez-moi sur www.sommeliereaventuriere.com



RENTRÉE CULINAIRE!



RAPHAËLLE PLANTE
rplante@lesoleil.com

Au mois d'août, on ne prépare pas seulement la rentrée scolaire... Place aussi à la rentrée culinaire avec une foule de nouveaux livres qui arrivent sur les tablettes. Voici quelques suggestions pour tous les goûts.

1 LE CIDRE AU QUÉBEC — HISTOIRE, CIDRERIES ET COUPS DE CŒUR D'ICI

PARUTION : 12 AOÛT
ÉDITIONS DE L'HOMME,
224 PAGES, 29,95 \$

Ici, nul besoin de cuisiner, seulement de déguster! Ce guide propose un survol de l'histoire du cidre au Québec, les techniques de culture au verger et de transformation à la cuverie et les profils des différents types de cidres, de plus en plus nombreux sur le marché. L'auteur Stéphane Morin — historien, sommelier, enseignant, spécialiste du vin, du fromage, de la bière et du cidre — y présente aussi un répertoire de plus de 40 producteurs classés par régions et une sélection de 200 cidres (plats, mousseux, prêts à boire, de glace et de feu, de moûts et de poirés).

2 TOUS À TABLE! — VOS MENUS SOLUTION FAMILLE

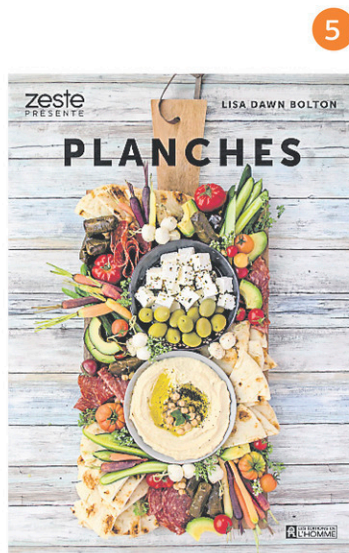
PARUTION : 12 AOÛT
LES ÉDITIONS DU JOURNAL,
240 PAGES, 29,95 \$

Isabelle Huot et Nathalie Regimbal proposent dans ce nouveau livre six semaines de menus



complets, dont 30 suggestions de recettes pour les lunchs concoctés à partir des soupers de la veille et 30 autres idées de boîtes à lunch, de déjeuners, de collations et de desserts. On y retrouve également des conseils pour les parents qui font face à divers défis de l'alimentation en famille, par exemple la transition vers le végétarisme d'un enfant, le développement d'une saine relation avec les aliments ou encore la réduction du gaspillage alimentaire.

3 LA JUNGLE ALIMENTAIRE — COMMENT S'Y RETROUVER



PARUTION : 17 AOÛT
ÉDITIONS LA PRESSE,
272 PAGES, 36,95 \$

Avec ce 5^e livre, la nutritionniste Julie Desgroseilliers souhaite «aider les gens à découvrir la vraie valeur des aliments qu'ils achètent, et pas seulement ce que l'industrie tente de nous faire croire». Cet outil de référence dresse un tour d'horizon des tactiques utilisées par l'industrie alimentaire pour nous inciter à acheter et rassemble des trucs pour déjouer les pièges et les stratégies marketing, de l'information sur les additifs alimentaires, des exercices pratiques pour mieux comprendre les étiquettes nutritionnelles, un



guide d'achat pour aider à faire de meilleurs choix en épicerie, sans oublier des recettes nutritives pour remplacer des produits commerciaux populaires (pensons ici aux fameux Nutella et Cheez Whiz).

4 PETITS FESTINS DE TOUS LES JOURS

PARUTION : 19 AOÛT
MODUS VIVENDI,
208 PAGES, 27,95 \$

Autrice de nombreux livres de recettes, Alexandra Leduc

part ici d'une prémisse toute simple : cuisiner une recette de base, puis offrir des garnitures sur la table pour que chaque membre de la famille puisse préparer son assiette selon ses goûts et son appétit. L'ouvrage contient 20 menus thématiques inspirés de la cuisine du monde pour goûter de nouvelles saveurs, plus de 60 recettes simples et rapides à personnaliser selon ses envies, de même que des recommandations pour les parents, notamment pour inculquer de bonnes habitudes alimentaires à leurs enfants.

5 PLANCHES

PARUTION : 19 AOÛT
ÉDITIONS DE L'HOMME,
192 PAGES, 29,95 \$

Première association entre les Éditions de l'Homme et la chaîne québécoise de cuisine Zeste, cet ouvrage signé Lisa Dawn Bolton propose une cinquantaine de présentations originales de planches et 52 recettes pour régaler ses proches en toutes occasions : houmous à la betterave, confiture au bacon et au bourbon, trempette de purée de pommes de terre, chocolat façon salami... On signale que cette association entre les deux partenaires se poursuivra dans de prochaines parutions culinaires au fil des saisons.

6 TROIS FOIS PAR JOUR — UN PEU PLUS VÉGÉ

PARUTION : 1^{er} SEPTEMBRE
ÉDITIONS CARDINAL,
264 PAGES, 36,95 \$

«Manger moins de viande, sans juger ceux qui en consomment moins ou plus que nous, est-ce si utopique?» demande Marilou. «Ce livre, c'est un peu ma façon d'assumer un cheminement qui va trop vite pour certains et pas assez pour d'autres, mais qui est le mien. C'est ma façon de poser un geste concret pour la santé de la planète et des humains qui l'habitent, en amorçant un questionnement et peut-être même un changement chez ceux qui le liront.» Dans ce 4^e ouvrage tout en fraîcheur, Marilou propose des repas santé gourmands, ainsi que des desserts et des collations équilibrés pour se rassasier.

RECETTES PRATIQUES

INGRÉDIENTS



1 1 MANGUE
COUPÉE EN DÉS



2 8 SAUCISSES
À HOT-DOG



3 SAUCE BARBECUE À
L'ÉRABLE 125 ML (1/2 TASSE)



4 8 PAINS
À HOT-DOG



5 FROMAGE SUISSE
8 TRANCHES

PRÉVOIR AUSSI :

- ½ petit oignon rouge coupé en dés
- 15 ml (1 c. à soupe) de zestes de lime (facultatif)

PHOTOS TIRÉES DU MAGAZINE 5-15, AOÛT 2020



LA RECETTE DE LA SEMAINE

HOT-DOGS BARBECUE À LA MANGUE

Préparation : 15 minutes • Cuisson : 8 minutes • Quantité : 4 portions (8 hot-dogs)
Sans noix

1 Préchauffer le barbecue à puissance moyenne-élevée.
2 Dans un bol, déposer la mangue, l'oignon et, si désiré, les zestes de lime. Saler, poivrer et remuer.
3 Sur la grille chaude et huilée du barbecue, déposer les

saucisses. Fermer le couvercle et cuire de 8 à 10 minutes en retournant les saucisses à mi-cuisson.
4 Dans un bol allant au micro-ondes, déposer la sauce barbecue. Réchauffer au micro-ondes de 20 à 30 secondes.

5 Sur la grille chaude du barbecue, faire dorer les pains 15 secondes de chaque côté.
6 Garnir chaque pain de fromage suisse, d'une saucisse, de sauce barbecue et de salsa à la mangue.



Recette tirée du magazine 5 ingrédients, 15 minutes, août 2020. Publié par Éditions Pratico-pratiques.

PAR PORTION

2 hot-dogs	
Calories	615
Protéines	29 g
M.G.	21 g
Glucides	85 g
Fibres	3 g
Fer	4 mg
Calcium	441 mg
Sodium	2324 mg

BROWNIE RED VELVET AU CHOCOLAT BLANC



Recettes tirées du livre *Pandémies et maladies: se défendre en nourrissant son microbiote*. Publié par Éditions Pratico-pratiques.

Préparation : 20 minutes • Cuisson : 30 minutes • Quantité : 16 carrés

- 160 ml (2/3 de tasse) de pacanes hachées grossièrement

PRÉPARATION

- 1 Préchauffer le four à 180 °C (350 °F).
- 2 Dans un bol, déposer 200 g (environ ½ lb) de chocolat blanc avec le lait. Faire fondre le chocolat au micro-ondes, puis remuer jusqu'à l'obtention d'une texture lisse.
- 3 Dans le contenant du mélangeur, déposer les betteraves. Mélanger jusqu'à l'obtention d'une purée granuleuse.
- 4 Ajouter la préparation au chocolat dans le mélangeur et mélanger jusqu'à l'obtention d'une préparation onctueuse.

- 5 Transvider la préparation aux betteraves dans un bol. Incorporer les œufs en fouettant. Ajouter graduellement la farine et la poudre à pâte en fouettant, jusqu'à l'obtention d'une préparation homogène. Ajouter les pacanes et remuer.
- 6 Huiler un moule carré de 20 cm (8 po), puis le fariner. Verser la préparation dans le moule.
- 7 Cuire au four de 30 à 35 minutes, jusqu'à ce qu'un cure-dent inséré au centre du brownie en ressorte propre. Retirer du four et laisser tiédir.
- 8 Pendant ce temps, faire fondre le reste du chocolat blanc au micro-ondes dans un autre bol.
- 9 Verser le chocolat blanc fondu en filet sur le brownie. Démouler et couper en 16 carrés.



PHOTOS TIRÉES DE PANDÉMIES ET MALADIES: SE DÉFENDRE EN NOURRISSANT SON MICROBIOTE.

INGRÉDIENTS

- 260 g (environ ½ lb) de chocolat blanc coupé en morceaux
- 30 ml (2 c. à soupe) de lait 2%
- 3 betteraves cuites, pelées et coupées en morceaux
- 2 œufs
- 160 ml (2/3 de tasse) de farine de blé entier
- 2,5 ml (½ c. à thé) de poudre à pâte



PIZZA DE LA MÉDITERRANÉE

Préparation : 25 minutes • Temps de repos : 15 minutes • Cuisson : 25 minutes • Quantité : 4 portions

INGRÉDIENTS

Pour les crêpes de sarrasin :

- 250 ml (1 tasse) de farine de sarrasin
- 250 ml (1 tasse) de boisson aux amandes nature
- 180 ml (¾ de tasse) d'eau
- 2,5 ml (½ c. à thé) de poudre à pâte

Pour la garniture :

- 10 ml (2 c. à thé) d'huile de canola
- 1 oignon émincé
- 1 contenant d'épinards biologiques de 284 g
- 2 boîtes de cœurs d'artichauts de 398 ml chacune, rincés et égouttés
- 250 ml (1 tasse) de ricotta légère
- 160 ml (2/3 de tasse) d'olives noires dénoyautées, rincées et égouttées
- 125 ml (½ tasse) de parmesan râpé
- 250 ml (1 tasse) de tomates cerises coupées en tranches
- Poivre au goût

- 1 Préchauffer le four à 205 °C (400 °F).

- 2 Dans un bol, mélanger les ingrédients des crêpes de sarrasin. Laisser reposer 15 minutes.

- 3 Pendant ce temps, chauffer la moitié de l'huile à feu moyen dans une poêle. Cuire l'oignon de 2 à 3 minutes, jusqu'à ce qu'il soit translucide.

- 4 Ajouter les épinards et cuire de 1 à 2 minutes en remuant, jusqu'à ce qu'ils soient tombés. Transférer dans un bol et réserver.

- 5 Couper les cœurs d'artichauts en quatre et réserver.

- 6 Dans la même poêle, chauffer le reste de l'huile à feu moyen. Verser le quart de la pâte à crêpes en inclinant la poêle dans tous les sens afin d'en couvrir le fond. Cuire 1 minute, jusqu'à ce que le pourtour de la crêpe soit doré. Retourner la crêpe et poursuivre la cuisson 30 secondes. Répéter avec le reste de la pâte de façon à former quatre crêpes.

- 7 Déposer les crêpes sur deux plaques de cuisson tapissées de papier parchemin. Couvrir de ricotta. Garnir de préparation aux

épinards, de cœurs d'artichauts et d'olives. Parsemer de parmesan.

- 8 Cuire au four de 7 à 8 minutes. Ajouter les tomates cerises sur les pizzas et poursuivre la cuisson de 7 à 8 minutes, jusqu'à ce que le fromage soit doré. Poivrer.

PAR PORTION

Calories.....	426
Lipides.....	16 g
Saturés.....	5 g
Trans.....	0 g
Monosaturés.....	3 g
Polyinsaturés.....	1 g
Glucides.....	56 g
Fibres.....	13 g
Sucres.....	9 g
Protéines.....	23 g
Sodium.....	1056 mg
Calcium.....	555 mg
Fer.....	8 mg

En route vers Percé – 1^{re} partie

PHILIPPE WOUTERS

CHRONIQUE

philippe.wouters@gcmédias.ca



SUR LA ROUTE

Philippe est sur la route cet été. Il parcourt le Québec et vous invite à profiter de ses découvertes, rencontres et idées d'excursions au sujet de la bière, mais aussi du terroir.

Cette année, c'est en VR que j'ai parcouru les routes du Québec. Prétexte parfait pour découvrir un autre mode de transport. Je n'étais d'ailleurs pas le seul à caresser ce projet, vu la très grande popularité des sites de location des véhicules récréatifs au Québec. Direction la pointe de la Gaspésie pour aller saluer les amis brasseurs sur la route et découvrir le terroir autrement.

THÉO BBQ

Berthier-sur-Mer

Sur le bord du fleuve, juste à côté de la marina, Théo BBQ propose une magnifique terrasse avec un menu bouffe axé sur le BBQ et un choix de bières de la brasserie Rasl-Bock de Saint-Jean-Port-Joli. Les habitués y retournent pour profiter d'un burger et du coucher de soleil. On peut également marcher le long de la berge et profiter d'une petite plage. De quoi passer un très agréable moment en famille.

LA BALEINE ENDIABLÉE

Rivière-Ouelle

La Baleine endiablée, c'est le projet père-fils de Jérémie et Sylvain Tremblay. Une auberge conviviale pour le passant qui cherche une chambre sur la route de la Gaspésie, mais surtout une brasserie avec un très chaleureux pub, qui propose les cuvées de Jérémie et des bières invitées. On s'y arrête pour quelques heures ou la nuit et on profite des spectacles proposés. Ouverte depuis un an, j'ai l'impression que l'auberge va devenir très rapidement un passage obligé pour tous les amateurs de bières.

FERME GIJAMIKA

Kamouraska

C'est grâce au site Internet **Terego.ca** que nous avons trouvé notre première halte. Deux emplacements sont disponibles et vous proposent une «vie à la ferme» agrémentée d'une très sympathique visite des installations avec une guide, Jacynthe, qui respire la passion. Acheter des œufs frais et de la viande de la ferme, préparer un BBQ et profiter du calme sur place fut une expérience qui a beaucoup plu à toute la famille. La rencontre avec la grande variété d'animaux, le lendemain matin, a ravi les enfants.



La Baleine endiablée à Rivière-Ouelle — PHOTO PHILIPPE WOUTERS

Pas besoin de se déplacer en VR pour visiter la ferme, Jacynthe organise des visites de ses installations chaque jour.

TÊTE D'ALLUMETTE

Saint-André-de-Kamouraska

La brasserie Tête d'Allumette est l'une des rares qui brasse sa bière à l'aide d'un feu de bois. Le brasseur doit donc s'assurer d'avoir une belle chaleur avant de commencer à brasser, un processus long, mais qui offre une expérience gustative différente. Puisque le fond de la cuve est chauffé par une source de chaleur directe, la caramélisation des céréales est toute différente qu'un processus à la vapeur, par exemple. Tête d'Allumette propose une belle gamme de bières, allant

d'inspirations anglaises aux bières plus contemporaines. On profite de la magnifique terrasse qui donne sur le fleuve et on n'oublie pas de passer par la nouvelle boutique à l'entrée des installations pour rapporter quelques bières seulement disponibles sur place.

L'OCTANT

Rimouski

Pas de terrasse ou de salon de dégustation pour cette brasserie qui soufflera ses trois bougies dans quelques mois. Mais un incroyable succès et des bières brassées sur place. Mention spéciale à la Toucan, une New England IPA très rafraîchissante, aux notes tropicales assumées. La brasserie distribuant très peu à l'extérieur de ses murs, c'est le

prétexte parfait pour s'y arrêter et offrir quelques cuvées à vos amis amateurs de bières.

DISTILLERIE MITIS

Mont-Joli

Juste avant de prendre la route en direction de la vallée de la Matapédia, arrêtez-vous à la distillerie Mitis pour y découvrir son Gin Mugo, distillé en collaboration avec les Jardins de Métis. Le Québec produit de très nombreux Gins, vous allez me dire. Mais celui-ci est élaboré avec du pin montagnard, du poivre des dunes et autres aromates. Ses notes fraîches de sapin sont très intéressantes. Le cadeau parfait à offrir à un amateur de gin de l'extérieur du Québec.



PHOTO JHA PHOTOGRAPHIE

LE KAMOURASKA CÉLÈBRE LE MOIS DU CHAMPIGNON

Le Kamouraska célèbre pour la première fois le Mois du champignon. La période du 20 août au 20 septembre est toute désignée pour découvrir la diversité d'activités et d'expériences mycologiques offertes sur le territoire de cette MRC du Bas-Saint-Laurent. Des activités de

découverte des champignons, des formations sur la cueillette, un atelier de teinture avec les champignons, des menus à base de champignons, des conférences et l'exposition «Mycélium» sont quelques-uns des événements qui composent la programmation. Pour la programmation

complète : mycokamouraska.com/evenements/le-mois-du-champignon. Il est à noter que le 6^e Festival des champignons forestiers du Kamouraska, qui était prévu du 18 au 20 septembre, est reporté en 2021 en raison de la pandémie. **JOHANNE FOURNIER (COLLABORATION SPÉCIALE)**

HOROSCOPE

Samedi 22 août 2020

Bélier (21 mars au 19 avril)

En plus de faire face à Mars en Bélier, la Lune en Balance passe au carré de Vénus en Cancer et du trio Jupiter-Pluton-Saturne en Capricorne. Conséquemment, le climat de ce samedi s'annonce plutôt mouvementé. Bien que votre position semble plus avantageuse que celle de vos rivaux ou adversaires, vous gagneriez à tempérer votre impulsivité afin de ne pas réagir trop promptement à un nouveau développement. Analysez... calmement tous les angles de l'affaire avant de vous prononcer.

Taureau (20 avril au 20 mai)

L'actuel duo Soleil-Mercure dans le Signe de la Vierge, autre Signe de Terre ami du vôtre, devrait vous aider à communiquer plus efficacement avec les membres de votre entourage. Grâce à votre influence, une personne que vous aimez pourrait faire une prise de conscience souhaitable dans de brefs délais. La correspondance et l'Internet pourraient également jouer un rôle important dans le développement d'un projet. Et même si Uranus en Taureau est en mode rétrograde, c'est le temps de solliciter d'éventuels collaborateurs.

Gémeaux (21 mai au 21 juin)

Le passage de la Lune dans le Signe de la Balance, Signe d'Air ami du vôtre, devrait contribuer à faire régner un climat de convivialité et de générosité. Vous pourriez recevoir ce que vous espérez, mais pas forcément de la façon dont vous l'aviez envisagé. En fait, il y aura moyen de rendre une affaire plus pratique en joignant deux choses ensemble. Et un élément qui se démarquera par sa nouveauté et son originalité pourrait vous mettre le sourire aux lèvres. Faites cependant attention aux dépenses impulsives...

Cancer (22 juin au 22 juillet)

Le passage de la Lune en Balance, au carré de Vénus en Cancer, ne devrait pas rendre votre souhait le plus cher irréalisable, mais ne comptez peut-être pas sur la chance pour l'aider à se concrétiser aujourd'hui. Ce seront plutôt vos efforts et votre bonne volonté qui joueront un rôle déterminant dans sa matérialisation. Un statu quo contraignant ne devrait pas perdurer. Et grâce au trio Jupiter-Pluton-Saturne dans votre Signe opposé, le Capricorne, un nouvel engouement pourrait rapidement prendre d'amples proportions.

Lion (23 juillet au 22 août)

Votre étape anniversaire se termine, et vous gagneriez à vous débarrasser immédiatement de tout sentiment de regret. Il n'est pas encore trop tard pour revenir en arrière et accepter la proposition que vous aviez laissé passer. Il faudra peut-être marcher sur votre amour-propre, mais compte tenu des conséquences à long terme, cela devrait être profitable. Après tout, un petit moment de honte deviendra rapidement chose du passé. Et tant que Mars se trouvera en Bélier, autre Signe de Feu, vous aurez justement le feu vert!

Vierge (23 août au 22 sept.)

On commence à vieillir quand on perd l'envie et la curiosité d'apprendre de nouvelles choses. Maintenant que le Soleil vient « rejoindre » Mercure sur le premier décan de votre Signe, tout laisse présager que vous allez demeurer bien jeune. Car en cette étape anniversaire, vous bénéficierez d'une certaine facilité quant à l'assimilation d'informations et à l'apprentissage de nouvelles aptitudes. Et les activités et les loisirs de type intellectuel devraient figurer au sommet de vos priorités. Vous allez devenir de vrais... « bollés »...

Balance (23 sept. au 23 oct.)

Le passage de la Lune en Balance devrait accentuer votre charisme ainsi que l'influence que vous exercerez sur votre entourage. C'est le temps de prendre l'initiative pour vous rapprocher de l'objectif qui vous tient à cœur. Et comme les autres ne demanderont qu'à vous suivre, il ne vous restera qu'à leur servir de guide en agissant avec aplomb. Mais si quelqu'un vous donne l'occasion de vous mêler de ce qui ne vous regarde pas, ne tombez pas dans le panneau et renoncez-y. C'est une simple suggestion...

Scorpion (23 oct. au 21 nov.)

Pourquoi faire tant d'efforts pour vous placer sur la route de quelqu'un? Faites plutôt confiance au hasard des rencontres. Les plus belles surprises surviennent toujours lorsque l'on s'y attend le moins. Inutile d'essayer de les provoquer, surtout avec l'actuel appui de Vénus en Cancer et de Neptune en Poissons, deux Signes d'Eau amis du vôtre. Les gens que vous devez rencontrer croiseront votre chemin sans que vous n'ayez à exercer un contrôle sur les situations. Suivez simplement le cours des événements...

Sagittaire (22 nov. au 21 déc.)

Avec l'actuel duo Soleil-Mercure dans le Signe de la Vierge, au carré du Sagittaire, quelques problèmes d'ordre pratique pourraient vous donner du fil à retordre. Prenez le temps d'analyser calmement la situation au lieu de vous précipiter aveuglément sur la première solution qui s'offrirait à vous. Astuce et présence d'esprit vous aideront à trouver une solution appropriée et à vous tirer indemne d'une situation délicate. Mars actuellement de passage en Bélier est un allié qui devrait vous permettre d'aller droit au but.

Capricorne (22 déc. au 19 janv.)

Impatience et précipitation ne peuvent engendrer que regret. Maintenant que la Lune en Balance et Mars en Bélier s'opposent au carré du duo Jupiter-Pluton-Saturne en Capricorne, il vous est suggéré de ne rien faire à la hâte. C'est en prenant le temps de bien exécuter vos tâches que vous parviendrez à l'excellence. Vous gagnerez à vous départir d'aspirations superflues et à réévaluer vos priorités. L'élément qui vous inciterait à vous presser en vaut-il vraiment la peine?

Verseau (20 janv. au 18 fév.)

Le meilleur moyen de ne pas vivre ses rêves serait de choisir de vivre dans ses peurs. L'absence d'astres dans votre axe zodiacal ne signifie en rien que votre but est hors d'atteinte. Il suffira tout simplement d'avoir une conception plus optimiste de vos capacités de réussite et d'oser prendre l'initiative. Une personne ne pourra jamais répondre à votre appel tant que vous n'oserez pas la contacter. Le climat est aussi incertain pour tout le monde, et vous avez autant de marge de manoeuvre que les autres.

Poissons (19 fév. au 20 mars)

L'arrivée du Soleil dans votre Signe complémentaire, la Vierge, devrait faire en sorte que vous receviez davantage d'attention. C'est le temps de faire de nouvelles tentatives, ou d'essayer à nouveau celles qui n'avaient pas porté fruits précédemment. Ne pensez plus à ce qui s'était produit jadis. Le contexte s'est transformé depuis, et grâce à l'appui additionnel de Mercure qui parcourt également le Signe de la Vierge, vos chances de réussite ont augmenté. Alors il faudra oser tenter votre chance...

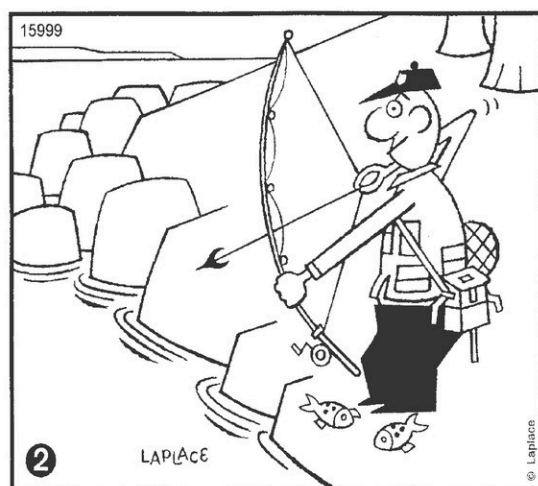
MOTS FLÉCHÉS

SECTAIRE ↓ IMPOTENT	CAJOLEUR ↓ HOMME DE VEILLE	EN PAS- SANT PAR FAIT TORT À	CHAL- LENGE ↓ RIGUEUR	ILS PARLENT LE PERSAN ↓ MUSIQUE D'ALGÉRIE LANTERNE VÉNITIENNE	PETITES CORDES PILASTRE CORNIER ↓
FLEMMARD ↓ ROBES D'AVOCATS			GAIE ↓ REDIT		
RUBAN ÉTROIT ↓ MÉLUSINE ET MORGANE				PRODUIT ↓ SUCRÉ	
		PHASE D'UN PROJET ↓ IL DIRIGE			SOUVERAIN ↓ ÉTHIOPIEN
TRÈS FATIGUÉE ↓	PÂTURAGE D'ÉTÉ ↓ MORCEAUX DE PIANO			NATUREL ↓ GRILLÉ	
			JOLIES FLEURS ↓ INFUSE		
COURTE REMARQUE ↓ FIN DE LISTE					PETITS SOMMES ↓ INHABITÉE
		CANINE ↓ PETITS VAUTOUR		POINT CARDINAL ↓ GARANTI	
PEU AIMABLE ↓	EXÉCUTÉ ↓ PETIT DON		NUNUCHE ↓ BOÎTES À BULLETINS	SÉLÉNIUM ↓ VERSANT À L'OMBRE	OXONIUM ↓
MOITIÉ DU FILS ↓ FRIANDISE		MENÉE À BIEN ↓			
			HOMME ↓ GROSSIER		
MONNAIE MOLDAVE ↓ PARTIES DU CORPS		PERDENT ↓			
				MET FIN À ↓	

No1868

Pour information : marylene@marylene.com

ÊTES-VOUS OBSERVATEUR?

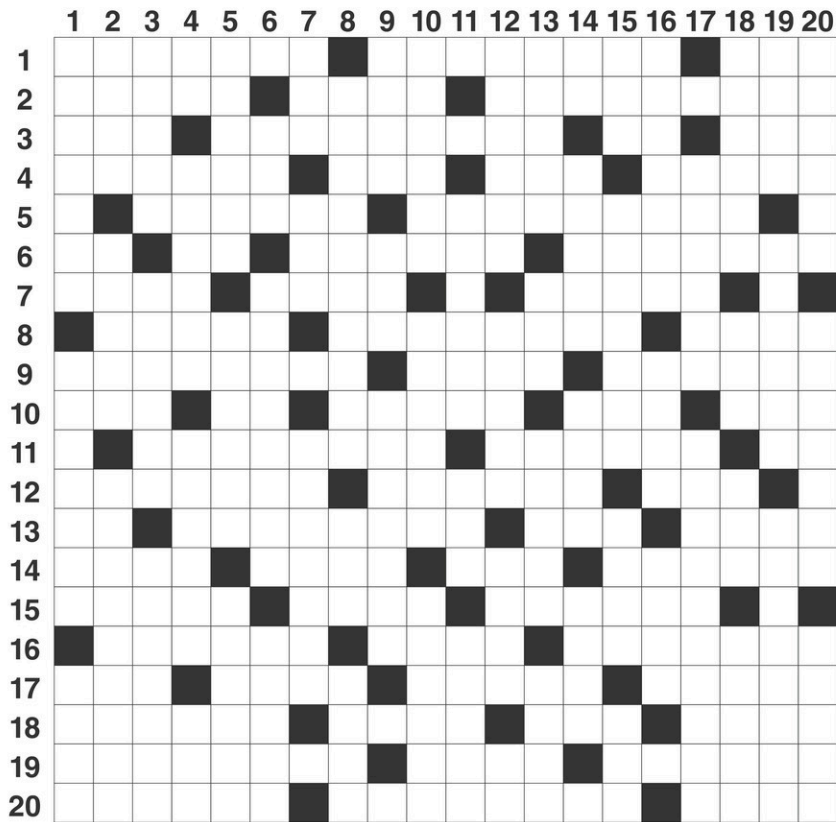


Ces deux dessins sont en apparence identiques. En réalité, il y a entre eux huit petites différences.

- 1 Cheville sur l'oreille de l'homme.
- 2 La poche gauche de la veste.
- 3 Le bout de la bretelle du pantier est plus court.
- 4 Les nageoires du poisson de gauche.
- 5 Fil incomplet au-dessus du moulinet.
- 6 Les rides d'eau du premier plan.
- 7 Base du rocher au fond à gauche.
- 8 Un rocher plus large à droite sous l'horizon.

E	S	S	E	C	S	S	S	E	F
N	R	E	A	R	E	U	L	E	S
O	T	B	N	O	B	N	B	O	B
S	S	I	S	R	E	U	R	U	B
S	E	S	E	S	E	S	E	S	E
E	S	I	A	I	N	T	U	E	E
D	S	U	D	E	N	T	D	E	C
G	N	O	N	O	T	A	T	O	N
S	S	O	R	O	E	E	N	N	E
N	N	I	N	I	L	P	A	L	P
L	F	E	S	S	E	T	A	P	E
L	E	L	I	S	E	R	E	M	I
T	O	G	E	S	A	R	I	A	N
C	L	A	N	F	A	U	F	L	A
A	I	D	E	A	L	I	D	E	R
I	C	A	V	A	L	E	C	A	I

MOTS CROISÉS # 949



HORIZONTALLEMENT

- Vent associé à des pluies abondantes - Instrument à vent - Vent.
- Échappatoire - Surveillé - Chétive.
- Division d'un yen - Clowneries - À la condition que - Légumineuses.
- Signes graphiques - Circule en Suède - Flûte de roseau - Feuillet d'un dépliant.
- Un continent - Célèbre église de Paris.
- De minuit à midi - Île de France - Sentiment de sympathie - Relatifs à certaines carrières.
- A été visitée en 1969 - Prénom - Épreuves.
- Assemblée - Perdent leur temps - Volcan sicilien.
- Concert nocturne - Labiées à fleurs jaunes - Ponctuel.
- Baie nipponne - Article étranger - Faire du crawl - On l'entend de loin - Venus au monde.
- Membre de l'Académie française - Singés - Saint.
- Entre dans la composition des os - Vagabond - Nonchalant.
- Deux cents - Refrain populaire - Roue d'une poulie - Assembler.
- Se dit d'un bleu - Irlande - Bain bouillonnant - Creuse le sol.
- Radio ou télé - Fausse la vérité - Aile de coléoptère.
- Tilleul-menthe - Entrechat - Il prête de l'argent.
- Mauvaise habitude - On y met des fleurs - Juriste musulman - Musulman dans l'Espagne du Moyen Âge.
- Extrémistes - Rassasié - Divisions de siècle - Galapagos.
- Légalement colorées - Porte au pouvoir - Embellissent.
- Ventilées - Enterré - Estonien.

VERTICALEMENT

- Vent violent, froid - Vent chaud - Instrument à vent.
- Être culotté - Érato et Clio - Brille.
- Lichen grisâtre - Ver carnassier - Décréter.
- Du verbe savoir - Poisson vorace - Oiseaux - Boulevard.

- Classe à part - Dépérissement - Chaussure vieille et usée.
- Milieu de tison - Gradue un instrument - Un peu fous.
- Distinct - Repère, au golf - Diètes.
- Saillant - 100 mètres carrés - Langue celtique.
- Pas aujourd'hui - Adverbe de lieu - Qui semblent légers.
- Ouvrent la porte - Napoléon II - Agents secrets.
- Qui ne travaille pas - Petits cubes - Fait comme un hibou.
- Trois fois dix - Suite - Explode - Trois plus un.
- Fonder - Doubles règles - Appliqué sur une cloison - Qui n'a pas d'éclat.
- Fleuve de Russie - Sa capitale est Sanaa - Remorqué - Monnaie chinoise.
- Île grecque - Froid - Peuvent être martiaux - Troisième personne.
- Qui est après - Virage de skieur - Pied-de-veau.
- Oubliées - Reine.
- Marquée par la variole - Sous un navire - Sans diversité - Mille-pattes.
- Nid de rapace - Notes de musique - Intrinsèque.
- Morceaux de citron - Triste et froid - Ne part pas.

SOLUTION DE LA DERNIÈRE GRILLE

1	A	B	A	N	D	O	N	N	E	R	G	A	S	P	I	L	L	E	R
2	F	A	N	E	R	Y	I	N	C	A	V	E	R	N	E	U	S	E	
3	F	I	P	O	E	M	E	A	U	G	E	E	T	R	I	P	E		
4	L	E	G	A	L	P	R	O	V	I	N	C	E	R	O	T	I	S	
5	U	A	L	E	P	H	G	I	T	E	G	O	U	T	O	S			
6	E	P	I	R	I	E	U	R	S	E	M	E	U	S	E	N	A		
7	N	A	N	T	I	E	R	E	E	L	A	R	T	C	O	S	Y		
8	T	R	H	E	R	O	N	S	A	T	T	R	A	I	L	L	E		
9	L	E	O	R	U	E	S	T	R	I	E	E	L	E	U	R			
10	T	E	R	R	I	E	R	C	A	T	I	N	R	A	I	E			
11	E	O	S	S	E	U	S	E	S	I	S	C	A	L	P				
12	R	A	D	I	N	O	M	I	S	E	S	P	O	T	E	L	E	E	
13	R	U	E	R	A	N	I	S	E	T	U	E	U	R	I	N			
14	A	T	R	I	U	M	S	T	E	R	E	C	R	E	V	A	N	T	
15	S	R	S	N	O	B	E	R	O	L	A	D	O	S	E	E			
16	S	E	N	I	N	O	E	C	U	M	E	I	C	I	U				
17	E	M	I	E	T	T	E	R	A	T	O	U	T	E	L	I	R	E	
18	R	E	G	L	E	T	O	I	S	E	R	A	I	L	E	R	O	N	
19	N	E	F	U	T	I	L	E	T	I	G	R	E	A	N	E			
20	E	T	R	E	N	N	E	E	R	O	S	S	E	R	I	N	E	E	

LA GRILLE THÉMATIQUE VIE À LA CAMPAGNE

HORIZONTALLEMENT

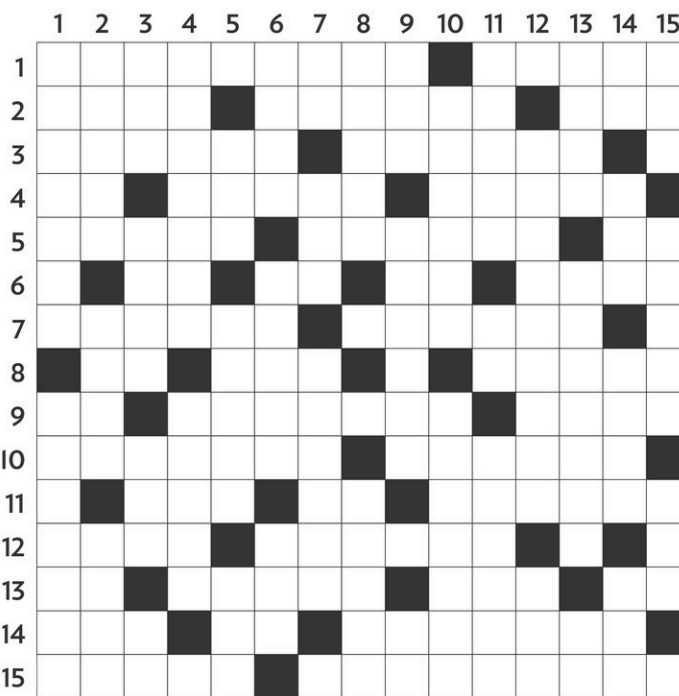
- Qui évoque la vie à la campagne - Coeur du chou.
- Femelle du lièvre - Sert de litière aux chevaux - Avant les autres.
- Enveloppe de certains fruits - Se dit d'une femelle suivie de ses petits.
- Coefficient caractérisant l'acidité ou la basicité d'un milieu - Impératrice byzantine - On y fait pousser des légumes.
- Pas éclatant - Mouche qui pond sur les moutons - Abréviation chrétienne.
- Marque la surprise - Mère des Titans - Instrument de dessinateur - Située.
- Pour mener un chien - Pièce d'eau servant de réservoir.
- Premier dans une numérotation - Ses diplômés ne travailleront pas aux champs - Capables de.

- Argent - Ramasse des fruits - Se promène sans but.
- Moisson - Qui ont été rejetés d'un groupe.
- Circule encore en Suède - Coutumes - Travaux universitaires.
- Qui concerne les brebis - Ramasser les épis restés dans un champ après la moisson.
- Pronom personnel - Bâton garni de fer - S'esclaffe - Actinium.
- Est essentielle aux végétaux - Espace de temps - Racine qui possède de remarquables qualités toniques.
- Qui concerne les paysans - Remplies d'un sentiment.

VERTICALEMENT

- Ensemble du bétail d'une exploitation agricole - Mouiller la terre d'une plante.

- Outil de bûcheron - Les animaux domestiques y boivent - Petit bovin.
- Il crache au Japon - Fleuve d'Europe - Tranquille et silencieux - Patrie d'Abraham selon la Bible.
- Mouton à la laine fine et très estimée - Pousse sur la tête d'un bovidé.
- Cocorico! - Sans compagnie - Pieu aiguisé à une extrémité.
- Arme blanche - Cheval de petite taille - Va bien avec le tonic.
- Tantale - Premier vigneron de l'humanité - Grand-mère.
- Petite brise - Plante utilisée en cuisine.
- Nommé à une fonction - Division d'une écurie - A la mode.
- Énumérations - Étudiant en médecine.
- Exploser - Pas à moi - Le Messie.
- Infection aiguë de la peau - Trois fois.
- Perdre son poil - Celle qui n'a pas été invitée - Arrivé au monde.
- Manganèse - Légumineuses - Anneau de cordage - Partie d'une charrue.
- Le soleil s'y lève - Se sert de sa tête - Pièce tranchante de la charrue.



SOLUTION DE LA DERNIÈRE GRILLE

1	A	V	I	G	N	O	N	T	O	U	R	N	E	E
2	M	A	R	A	I	S	C	O	U	R	A	P	O	
3	P	L	I	D	E	C	O	R	I	B	S	E	N	
4	H	E	S	S	N	O	R	D	E	U	S	E		
5	I	R	T	E	T	O	N	L	Y	R	E	F		
6	T	Y	R	A	N	L	E	V	I	T	C	E		
7	R	E	R	T	E	I	S	O	L	O	I	R	S	
8	Y	E	N	R	E	A	L	T	E	N	N	I	S	
9	O	T	A	G	E	B	L	E	P	F	E	E		
10	N	O	U	E	M	U	E	T	A	V	A	R	E	
11	I	D	O	L	E	S	A	R	G	O	T	S		
12	L	L	L	A	C	E	R	B	E	G	U	E		
13	O	E	D	I	P	E	I	O	U	E	L	E		
14	G	R	E	I	N	E	B	I	D	E	A	T		
15	E	B	U	R	N	E	C	I	D	R	E	N	E	

KEN-KEN

24 x		8 +		
	150 x		1 -	
20 x				1 -
	9 +	2 /		
			2 -	

Il s'agit de remplir les zones délimitées par un trait foncé (appelées cages) en se servant du chiffre à gauche, qui représente le résultat de l'opération, et du signe mathématique qui signifie le moyen par lequel il faut résoudre ladite opération.

Comme dans le cas des sudokus, on ne doit pas retrouver 2 fois le même chiffre dans la même colonne ou la même rangée.

SOLUTION DU KEN-KEN 239

4	1	3	2	5
3	2	5	1	4
5	3	1	4	2
1	4	2	5	3
2	5	4	3	1

HORIZONTALEMENT

- Racine comestible - Plante cultivée pour sa racine charnue - On mange sa racine - Racine comestible.
- Larges - Ce qui entrave la liberté - Pronom - Couettes - Pointer un revolver.
- 52 - Transpirer - Grand plaisir - Enfant - Taches de la cornée - Drame nippon.
- Génies de l'air - Les vorticelles en sont - Voix de chanteuse - Dépourvu de finesse - Dadais.
- Évoque la samba - Bouleversé - Petit hôtel simple - Nord-nord-est - Titre porté par Churchill - Prière à la Vierge - En matière de.
- Vraiment pas courant - Obstacle qui met en péril - Fanée - Il est né et mort en Virginie.
- Loupées - Chiffres romains - Mis par écrit - Se porte au Japon - Détective.
- Avant - Dopant pour sportif - Zone peu peuplée semi-aride du Brésil - Antilope à cornes recourbées - Pour repasser - Manifestation d'une maladie.
- Évacuer - Personnage de contes - Bahut - Est cultivé dans un sol submergé - Grand couturier français - Graff tracé ou peint.
- Division du compas - Pour faire peur - Longues robes de tissu blanc - Lambines - Condiment provençal - Infinifit.
- Greffer - Suites de personnes - Maigre - Poisson - Débile.
- Corrigés - Négation - Antimoine - Prétentieux - Montant des enjeux - Circule à Téhéran.
- Très fatigant - État de l'extrémité orientale de l'Arabie - Rigoler avec contrainte, pour dissimuler son dépit ou sa gêne (deux mots) - Exprime le contentement.
- Gastro-entérite - Intensité d'un courant électrique - Plus dans le coup - Opération de classement - Exprime l'indifférence.
- Astate - Parent - Chouchou - En feu - Monnaie d'Éthiopie.
- Loucher - Action d'accorder à titre de faveur - Pin suisse - L'olivier en est une - A elle.
- Renoncent à (un droit naturel) - Frottés - Pourris - Espace entouré d'une clôture.
- Produit de beauté - Danse populaire hongroise - Groupe d'abeilles - Chargent en remplissant.
- Prénom féminin - Partie du corps - Septième lettre grecque - Proche - (Se) pâmer.
- Groupe de rock - Du plâtre et de la colle - Boeuf - Contributions - Récompenses.
- Ville italienne - Il y en a au moins une dans presque tous les foyers - Antilope - Embêtements - Base d'un art - Dresse avec effort.
- Douze mois - Canton de Suisse - Charpente d'un ouvrage - Ligne principale - Leurs chants sont séducteurs - Mantra.
- Identifiant - Agent de Louis XV - Grand nombre - Terrain en pente - Caoutchouc - Terre argileuse.
- Qui s'écarte de la règle générale - Chauves - Plus mauvais - Partie d'une pièce - Congénital.
- Quotient intellectuel - Autre nom du moi - Corps céleste - Sanctionnée - Vieux - Pronom personnel.
- Saumure qui a servi à saler des harengs dans les caques - Casse-pieds - Bizarre - Orne la tête de certains lézards.
- Être grand ouvert - Et ainsi de suite... - Qui a pris plus que quelques verres ! - Manqué -

Exprime la totalité - Palpée.

- Maître du Tonnerre - Dieu des Vents - Risque - Pleuré - Judas optique - Grand-mère.
- Donc pas accompli - Rue très étroite - Nattage - Jaillit - Préfixe signifiant deux.
- Se déplace sans polluer - Ventilées - Palmier à huile - Débit de boissons - Éclairage.
- Dans le vent - Avoir le front de - Vent - Plumards - Danse - Flûte de roseau du Proche-Orient - On y a pied.
- Nouveau - Marque le but (... que) - Obscure - Réseau - Lettre grecque.
- Se dit d'une noix - Situe un morceau de musique - Conçue pour des cochons - Dieu de la Mer - Métal alcalinoterreux d'un blanc argenté - Ancien époux.
- Perte de vitesse - Victoire de Napoléon - La musique et la danse en font partie - Qui a subi une intervention.
- Plaisanterie - Soutenir une idée - Abattu - Calmé.
- Marque le lieu - Lu lettre par lettre - Petit avion léger - Retranchées - Organisation de la résistance palestinienne - Chiffres romains - Patrie d'Abraham.
- Sans variété - Dans l'alphabet grec - Absence de tout germe infectieux - Division d'une partie - Il aime le sang - Édifice à gradins, dans l'Antiquité.
- Qui concerne les paysans - Peut être caché - Les plus vieilles - Lettre grecque - Entreprise très fragile.
- Dalle épaisse en béton - Potelé - Succession - Ville du Maroc - Plante parasite.
- C'est un ongulé - Du verbe avoir - Le paresseux en est un - Insectes sauteurs - Coiffures souples.

VERTICALEMENT

- On mange sa racine - Sa racine est jaune - Plante à fleurs jaunes et à racine comestible - Plante cultivée pour ses tubercules alimentaires.
- Déshonoré - Prudente - Indispensable - Sans quoi - Avoir en horreur - Défaut du bois.
- Cultivée pour sa racine à goût de moutarde - Capitale du Colorado - Vêtements - Raillerie - Montagne de Thessalie - République islamique.
- Rotule - Peu compact - Caché - Article - Souhait - (Se) reflète - Service institué en France par une loi du gouvernement Laval - On y enferme des oiseaux - Joue un rôle important dans l'identification des criminels.
- Plaquette des Romains - Singe macaque - Vente au plus offrant - Roue à gorge - Colère - Tenta avec audace - Demande avec humilité.
- Ville d'Honshu - Manière de se vêtir - On en fait des chaînes - Certains sont en bambou - Chétifs - Décoré - Hardies.
- Anciens boucliers - Insecte sans ailes - Galette de pain - Mollusque - Porté au pouvoir - Réduit en poudre - Trahi.
- Hennissement - Brouillard épais - Très pur - Volier - Marque le lieu - Tenues - Boucane.
- Terme de scout - Moche - Musique populaire algérienne - Il est doux - Éloquente - Actinium - Pigeon sauvage, gris bleuté - Piquant au goût.
- Métal du groupe des lanthanides - Isolés - Mesurant - Boeufs - Prénom - Malaises.
- Symbole chimique - Bois pré-

SUPERGRILLE 951-LA SOLUTION SAMEDI PROCHAIN

PAR MICHEL HANNEQUART : WWW.HANNEQUART.COM

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
1																														
2																														
3																														
4																														
5																														
6																														
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														
31																														
32																														
33																														
34																														
35																														
36																														
37																														
38																														
39																														
40																														

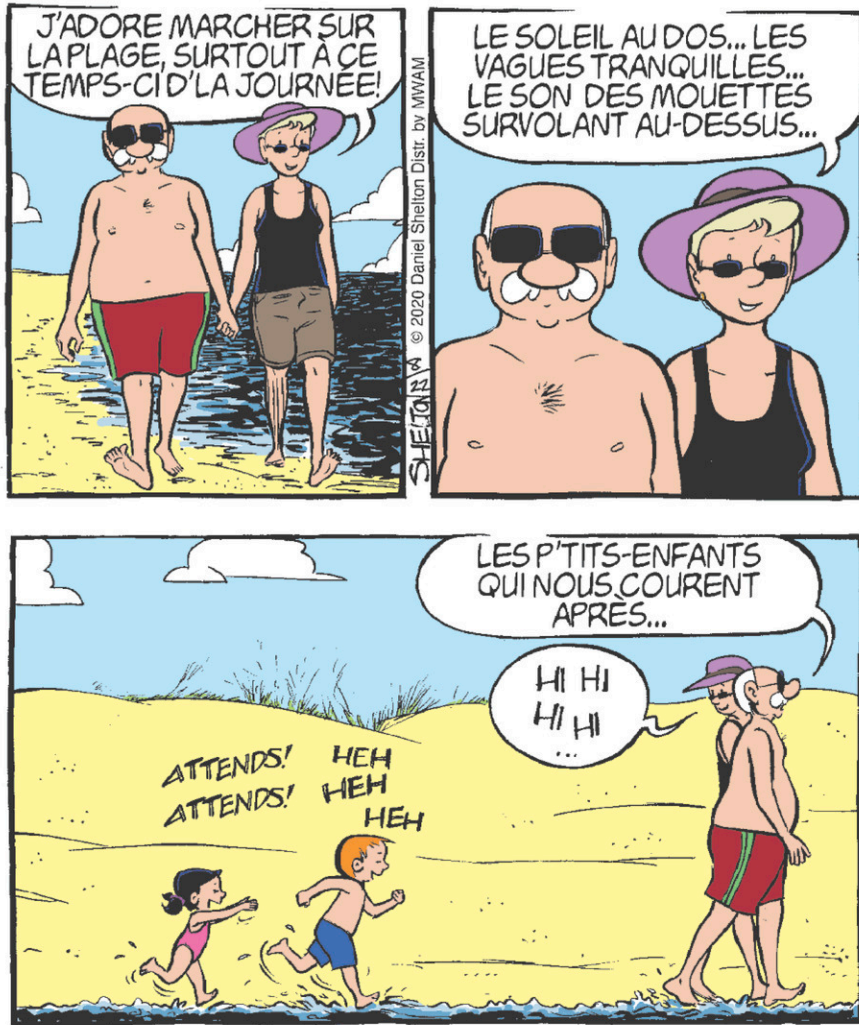
- cieux - Style de jazz - Tendu macaque - Vente au plus offrant - Roue à gorge - Colère - Tenta avec audace - Demande avec humilité.
- Région postérieure du squelette du pied - Leurs feuilles sont dentelées - Vin rouge - Tronc d'arbre imparfaitement élagué - Moutarde des champs - Dans le Nevada - Transpercé d'un pieu.
- Plus à l'est qu'au nord - Petites pommes de terre - Flan breton aux raisins secs ou aux pruneaux - Hameau, dans les Antilles - Cible - Couche d'une roche sédimentaire - Recevoir une déposition - Convient.
- Effet comique - Elle n'est pas toujours bien claire - Vase d'origine médiévale - Fils d'Isaac - Enlèvement - Raccordée - Consacrée.
- Absorbée - Religieux - Écrivain allemand - Reporter au pouvoir - Être étendu sans mouvement - Remarquée.

- Unité de force électromotrice - Cuivre - Monnaie bulgare - Crier comme un cerf - Puits naturel - Canaux du corps - Ferme - Orient.
- Obtenu - Le Conseil de sécurité en fait partie - Armoise aromatique des Alpes - Numéro de chaque page d'un livre - Un peu fou - Pharaon - Interrompue.
- Samarium - Gaz - Fenêtre faisant saillie - Ce qui est préférable - Se rapporte à l'espace - Fruit rouge et charnu.
- Exécuté les ordres - Frère d'Electre - Les plantes y sont très rares - Coupée - Première page - Poches digestives des oiseaux - État hallucinatoire.
- Au Lac-Saint-Jean - Prénom féminin - Prénom anglais - Grès imperméable - Bruit violent - Fleur - Exprime l'embarras.
- Combats singuliers - Agréable - Enlèvement - Association de

- personnes - ...disant - Saut périlleux.
- Avant nous - Qui n'a pas grand-chose à faire - Pascal - Pratiques - Extrême - On peut la gaver - Réseau mondial - Station thermique - Symbole du fer.
- Acte chirurgical - Inventeur du phonographe - Mouvement du bras - Fromage à pâte molle - Fond de bouteille - Ils sont prolifiques - Ornaments.
- Poisson comestible - Le Messie - Volcan de la Sicile - Poisson volant - Jonction chez le cheval - Altérer l'éclat d'une couleur - Nés avant les autres.
- État américain - Supprimer - Nouveaux - Phénomène hivernal - Petit fruit - Ascète hindou.
- Salut romain - Système de fermeture - Vraiment pas loin - Souillé moralement - Immaculées - Cri de joie -

- Céréale.
- Traite sévèrement - A moi - État américain - Partie d'une flûte - Haute ou basse, dans une région touristique - Architecte mort à Saint Louis en 1978 - Madame - Émanation.
- Sièges - Assure une stabilité au navire - Moyen de défense - Petits rongeurs - Démonstratif - Équerre - Plaît aux vaches - Finesse et habileté.
- Essayées - Se respire ! - Défilé de chars fleuris (... fleuri) - Impulsion - Se crie dans une corrida - Déplacée - Carte à jouer.
- Personne méchante - Goinfres - Fleuve du Canada qui se jette dans le Pacifique - Sa poudre est utilisée comme abrasif - Sortie d'un personnage - Dirigés - Cacherait un monstre.

BEN



Suivez Ben du lundi au samedi dans notre application

SUPERGRILLE Solution du n° 950 du 15 août 2020

1	E	P	U	I	S	E	T	T	E	H	A	M	E	C	O	N	F	I	L	E	T	T	R	U	I	T	E	1
2	M	O	T	E	L	R	O	C	H	E	R	N	O	C	I	V	E	A	N	I	M	E	E	B	O	P	2	
3	E	T	N	A	S	E	A	U	L	S	E	N	D	H	E	A	T	E	E	N	R	O	U	E	3			
4	R	I	V	A	L	U	S	S	E	V	E	S	A	S	N	A	I	N	S	T	A	R	E	4				
5	I	N	O	T	I	T	E	S	A	L	B	U	M	S	E	N	T	E	A	L	E	V	I	N	5			
6	L	T	A	M	I	L	P	O	T	S	A	L	A	B	A	M	A	R	A	N	I	I	D	E	E	6		
7	L	I	E	N	E	S	T	E	N	E	F	S	R	I	U	L	E	A	T	T	I	R	E	P	7			
8	O	M	S	U	D	I	L	O	T	L	F	I	B	R	E	V	A	R	I	E	S	S	P	I	8			
9	N	A	Z	E	N	F	E	U	F	O	F	O	L	L	E	B	A	R	A	R	B	I	T	R	E	9		
10	G	O	G	U	I	R	E	V	E	T	I	R	U	S	E	E	A	U	G	I	A	S	E	10				
11	C	O	O	P	E	R	E	R	S	I	R	C	E	R	F	P	R	I	C	E	S	I	T	E	11			
12	H	M	A	L	L	I	S	T	E	T	H	E	F	O	I	L	I	S	E	R	L	I	S	E	12			
13	A	G	N	E	L	O	I	N	A	I	T	P	E	R	S	I	S	T	E	R	S	E	O	I	R	13		
14	L	A	I	N	A	G	E	S	U	S	U	R	R	E	E	I	O	U	I	E	R	E	N	N	O	14		
15	O	G	R	E	O	S	E	S	N	E	M	P	R	E	S	S	A	N	N	A	I	T	O	U	15			
16	U	N	I	C	R	U	S	I	N	E	S	I	S	O	L	E	U	R	A	E	T	E	S	U	16			
17	P	A	S	S	A	G	E	R	E	T	E	S	U	C	A	R	E	T	E	L	E	G	I	E	17			
18	E	N	A	D	E	N	O	M	E	S	E	L	E	V	E	R	E	N	S	A	B	L	E	R	18			
19	T	A	L	E	A	S	I	E	A	M	I	O	E	U	V	R	E	L	I	E	G	E	O	I	S	19		
20	M	G	I	T	E	R	A	S	T	I	T	R	I	D	I	E	S	E	A	R	A	I	D	E	20			
21	O	U	R	S	U	Q	A	M	A	L	I	A	S	S	E	N	E	B	A	I	N	I	N	A	S	21		
22	U	N	E	T	S	U	M	A	T	E	L	A	S	U	S	A	V	E	R	S	E	T	S	H	22			
23	L	I	E	E	S	E	V	I	D	E	S	U	S	H	I	S	P	E	N	C	E	R	B	O	O	M	23	
24	I	E	P	A	R	R	A	I	E	S	G	U	I	S	E	O	I	E	S	G	O	N	D	A	24			
25	N	M	A	R	I	T	I	M	E	O	P	E	R	E	P	A	I	N	S	F	O	U	E	L	U	25		
26	E	M	E	T	S	O	L	U	R	N	E	E	M	O	U	S	S	E	F	A	T	A	L	O	R	26		
27	T	A	C	E	T	P	L	I	A	N	N	E	A	F	R	O	E	R	I	N	T	O	M	B	E	27		
28	T	S	A	R	E	C	O	L	E	S	E	L	F	E	A	S	E	S	A	E	D	E	S	28				
29	M	E	S	C	A	F	E	I	N	E	E	S	P	E	R	E	E	S	E	C	I	M	E	E	S	29		
30	O	E	T	A	D	U	S	C	U	R	E	T	E	E	S	T	E	R	A	M	E	N	U	L	S	30		
31	U	O	P	T	E	R	P	E	R	E	A	L	E	S	E	P	E	R	L	A	N	S	R	U	S	31		
32	C	A	P	R	E	I	S	I	S	N	O	T	E	R	O	R	S	A	Y	G	P	I	E	T	E	32		
33	H	I	E	R	S	A	T	Z	D	E	M	O	R	E	U	N	I	E	P	E	R	O	N	T	33			
34	E	M	I	S	U	A	Z	U	R	A	R	I	A	V	U	E	S	E	O	R	N	E	E	S	34			
35	E	S	V	E	S	T	A	A	D	N	S	T	O	R	E	A	S	P	E	C	T	L	U	T	35			
36	C	A	M	O	R	T	I	E	P	I	F	E	A	L	E	P	M	E	N	S	C	A	R	E	36			
37	A	V	R	I	L	O	O	R	T	S	O	I	R	E	R	E	S	M	A	L	E	R	N	P	37			
38	N	I	D	S	L	U	N	A	I	R	E	L	E	U	R	R	I	P	H	A	N	D	I	C	A	P	38	
39	N	O	E	X	I	T	N	E	U	R	A	L	S	O	T	S	A	B	A	C	A	M	E	L	E	39		
40	E	L	Y	S	E	E	A	D	R	E	T	E	D	E	N	E	O	S	I	N	E	P	E	S	E	S	40	

LA GRILLE DES MORDUS

HORIZONTALLEMENT

1. Son nom.
2. Ce qui est ajouté en moins !
3. Cri. - Pour placer de l'argent.
4. Presque neuf. - Rentre avant nous.
5. Roman québécois. - La vie après la mort.
6. Poésie. - Pas chéri.
7. Glacées. - Dans l'eau il retournera.
8. Direction. - Truc de peintre.
9. En promo. - Cassée. - A mors.
10. Inspiration. - Ont la destruction comme objectif.
11. Romains. - D'avoir. - Prénom. - Sour...
12. Surprend. - Rivière des États-Unis. - Elle peut faire mal !
13. Aime la crème. - Petites boules.
14. Transports. - Normal qu'ils se sentent suivis.
15. Os. - Os.

VERTICALEMENT

1. En ce moment, ne sert à rien.
2. Préfère le rouge au blanc. - Bout de ceinture.
3. Imprégné. - Coup de main. - À gauche, à droite, pas au centre.
4. Passé inversé. - Accordé. - Butin...
5. Il a souvent les bras en l'air. - Nepos, en latin. - Coule en Europe.
6. Insensible. - Article. - Mélange.
7. Trempé. - Richesse. - Symbole sonore de l'absolu.
8. Elles s'accrochent. - Au fond de la vallée.
9. De naissance. - Couleur. - Note.
10. Sacrées. - Doit être bien ajusté.
11. Qui peut choquer. - Dans les Rocheuses.
12. Livre. - Cartel.
13. Inventaire. - Condamnée.
14. Peut servir au Vatican.
15. Herbivore. - Cavalier.

Solution dans les DIVERTISSEMENTS de samedi prochain

par MICHEL HANNEQUART

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
1														
2	■													
3														
4														
5														
6														
7														
8														
9														
10														
11														
12														
13														
14	■													
15														

Solution de la dernière grille

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
1	D	E	T	E	M	P	S	A	A	U	T	R	E	S
2	O	A	T	O	U	T	R	A	M	P	R	A	M	P
3	R	A	N	C	I	R	C	R	O	U	P	I	E	R
4	Y	E	N	R	E	G	I	E	C	I	R	R	E	
5	P	R	I	M	E	A	T	T	I	S	E	S	I	
6	H	O	N	O	R	A	I	R	E	S	C	R	I	N
7	O	P	Z	M	A	O	S	H	E	O	L			
8	R	O	M	A	N	O	N	O	U	E	E	S	V	
9	E	R	R	I	S	S	P	E	T	T	R	I		
10	T	A	T	A	T	O	P	S	E	C	R	E	T	
11														
12														
13														
14														
15														

N.B. Les définitions en italique se rapportent à la personnalité que vous reconnaîtrez dans la grille.

22 août 2020

AS-TUVUÇA

UNE TOUCHE DE COULEUR!



PHOTOS FOURNIES PAR (FOS)



Si vous avez souvenir d'avoir arpenté une artère commerciale et d'en avoir déploré l'air maussade, consolez-vous en admirant ces façades colorées qui combattent la grisaille des quartiers d'affaires! Ces concepts sont ceux d'Eleni Karpatsi, de Susana Piquer et de Julio Calvo, de la firme (fos) à Madrid. Cette équipe créative d'architectes, de designers et d'artistes avait pour mission de recouvrir la façade d'un restaurant végétalien de la capitale espagnole. Le défi : l'illustration devait être aussi frappante qu'éphémère. «Une fois qu'on a eu l'idée de s'amuser avec la lanterne [sur la façade jaune], on a dû chercher le bon matériau. La peinture est permanente, le vinyle coûte trop cher, alors on a choisi un simple ruban jaune [250 mètres au total!]. Et ç'a fait toute la différence», a raconté un membre de (fos) au *Mag*. Si bien que l'idée a été répétée dans d'autres commerces et publicités. C'est le genre de coup d'œil qu'on aimerait importer! Info : cargocollective.com/somosfos FRANCIS HIGGINS

